

**MARKRANSTÄDT**

Mit Energie in die Zukunft.

# Markranstädt informativ

Ausgabe 12 / 2025 | 13. Dezember 2025 | Jahrgang 35

**Amtsblatt** und **Stadtjournal** der Stadt Markranstädt mit den Ortschaften  
Frankenheim, Göhrenz, Großlehna, Kulkwitz, Quesitz, Räpitz

## **Bürgerwerkstatt zur Zukunft des Schlossparks Altranstädt stößt auf großes Interesse**

Rund 30 Personen folgten der Einladung zur Bürgerwerkstatt. Vorgestellt wurde eine Perspektivstudie zu einer sinnvollen Zukunft des Areals direkt am Schloss Altranstädt. Drei Varianten standen zur Diskussion: die Form des betreuten Wohnens, ein Bildungs- oder ein Therapiezentrum, ein Senioren- und Mehrgenerationenwohnen. Großes Interesse fand die Möglichkeit des betreuten bzw. des altersgerechten Wohnens, ggf. auch unter dem Aspekt Mehrgenerationenwohnen. Lesen Sie weiter auf Seite 13.



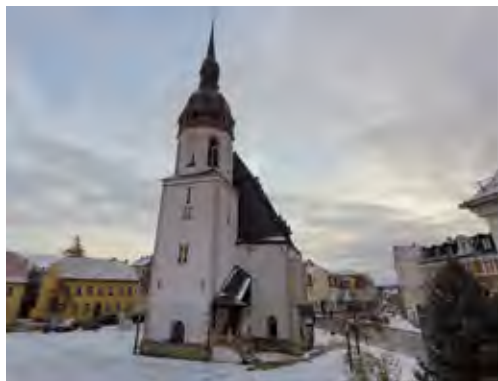
Großes Interesse zur Entwicklung eines Schlossparks am Schloss Altranstädt

## **Fahrplanwechsel 2025 mit wesentlichen Änderungen für Markranstädt**

Zum 14. Dezember 2025 tritt der große Fahrplanwechsel im Mitteldeutschen S-Bahn-Netz in Kraft. Ab dann verkehrt die S-Bahn S 6 statt der RB 20 durch Markranstädt. „Natürlich hatten wir uns mit dem Anschluss eine Verbesserung der Taktung gewünscht. Das ist leider nicht so“, äußert sich Bürgermeisterin Stitterich betrübt. Die Menschen wollen zügig ins Oberzentrum Leipzig und zurück gelangen, sei es aus dienstlichen Gründen, als Arbeitsweg oder privat. Aus Gesprächen mit Bürgerinnen und Bürgern oder Unternehmen wird immer wieder gespiegelt, wie wertvoll der Bahnanschluss für die städtische und nachhaltige Entwicklung ist. „Dabei bekomme ich das Feedback, dass die Taktung zu unattraktiv ist.“, so Stitterich weiter. Der neue Fahrplan, der die Fahrzeiten zwischen der neuen S-Bahn und der RB 15 abbildet, ist nicht glücklich. Beide Züge fahren zu eng hintereinander. Das sollte bei späteren Fahrplanwechseln unbedingt verbessert werden. Jetzt stellt das für uns einen Rückschritt dar. Lesen Sie weiter auf Seite 12.



Zum Fahrplanwechsel 2024: MDV-Geschäftsführer Steffen Lehmann, Landrat Henry Graichen, Bürgermeisterin Nadine Stitterich, Geschäftsführer RegionalBus Andreas Kultscher, Betriebsratsvors. Peter Rüger, Dez. 2024 (v. l.)



**„Weihnachten ist keine Jahreszeit. Es ist ein Gefühl.“ - Edna Ferber**

**Liebe Bürgerinnen und Bürger,**

Weihnachten erinnert uns daran, dass Gemeinschaft und Mitgefühl mehr bedeuten als Geschenke oder Traditionen. Für Ihr Engagement und Ihren Beitrag zu einem lebendigen und wertvollen Miteinander danke ich Ihnen herzlich. Möge das neue Jahr Hoffnung, Gesundheit und viele gute Begegnungen für uns bereithalten.

Frohe Weihnachten und einen zuversichtlichen Start ins neue Jahr wünscht Ihnen auch im Namen der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter

**Ihre Nadine Stitterich, Bürgermeisterin**

## GRUSSWORT

Mit Energie in die Zukunft.

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

bereits in der vorangegangenen Ausgabe unseres Stadtjournals hatte ich Sie darüber informiert, dass die Stadt zum 1. Januar 2026 keinen genehmigten Haushalt vorlegen kann. Hintergrund hierfür sind zahlreiche Haushaltsanträge verschiedener Stadtratsfraktionen, durch die der von der Verwaltung bereits Anfang des Jahres transparent kommunizierte Zeitplan zur Erstellung des Doppelhaushaltes nicht eingehalten werden kann. Die Stadträtinnen und Stadträte haben gemäß Sächsischer Gemeindeordnung jederzeit das Recht, Anträge zu stellen, auch wenn dies dazu führt, dass der bereits fertiggestellte Haushaltsentwurf erneut überarbeitet werden muss. Die Verzögerungen wirken sich unmittelbar auf die Handlungsfähigkeit der Stadt aus. In haushaltslosen Zeiten gelten strenge Vorgaben: Es dürfen ausschließlich Pflichtaufgaben erfüllt werden. Das sind also Maßnahmen, die für den laufenden Betrieb und die Erfüllung gesetzlicher Verpflichtungen unbedingt notwendig sind. Neue Aufträge oder freiwillige Leistungen dürfen erst ausgelöst werden, wenn der Haushalt genehmigt ist. Das bringt uns leider auch in die Situation, dass uns letztlich weniger Zeit bleibt, die vorgesehenen Aufgaben des Haushaltsplans im Jahr 2026/2027 umzusetzen. Ich darf Ihnen aber versichern, dass mein Team der Verwaltung und ich mit Hochdruck daran arbeiten, den durch die zusätzlichen Beratungs- und Haushaltsprozesse entstandenen Rückstand so gut wie möglich auszugleichen. Dennoch kann es passieren, dass der Zeitverlust, der durch die erneute Überarbeitung des Haushaltsentwurfs mehrfach notwendig wurde, nicht vollständig kompensiert werden kann.

In diesem Zusammenhang muss ich Ihnen leider mitteilen, **dass unserer Neujahrsempfang nicht wie geplant am 17. Januar 2026 stattfinden wird** und auch der Erscheinungstermin für den Jahresrückblick des Stadtjournals sich verschiebt. Wenn die weiteren Schritte nach der umfangreichen Beratung der zahlreichen Anträge aus den Stadtratsfraktionen planmäßig verlaufen, ist voraussichtlich im 1. Quartal mit einem genehmigten Haushalt zu rechnen. Ab dann können Maßnahmen über die gesetzlichen Pflichtaufgaben hinaus umgesetzt werden, so auch liebgewonnene städtische Veranstaltungen wie unser Neujahrsempfang. Deshalb bitte ich Sie, sich bereits heute den **28. März 2026** vorzumerken, sofern der Haushalt im Dezember beschlossen wird. Zu diesem Termin planen wir derzeit einen **Frühlingsempfang** als Ersatz für den Neujahrsempfang. Für Ihr Verständnis bedanke ich mich herzlich.

Vielleicht haben Sie es der Presse entnommen. Im November tagte der Regionale Planungsverband (RPV) Leipzig-West Sachsen zur Thematik der **Teilfortschreibung des Regionalplans Leipzig West Sachsen in Bezug auf Erneuerbare Energien**. Dort wurde unter anderem entschieden, dass in der Fortschreibung nur noch **1,3 Prozent** des Verbandsgebietes mit der Stadt Leipzig und den Landkreisen Nordsachsen und Leipzig für Windkraft bis Ende 2027 ausgewiesen werden soll. Auch wurde ein zeitlicher Horizont zum weiteren Verfahren der Teilfortschreibung gegeben. Demnach ist mit einer erneuten Auslegung des überarbeiteten Plans **ab April 2026** für ca. vier Wochen zu rechnen. Hier haben Bürgerinnen und Bürger abermals die **Gelegenheit**, ihre Hinweise und **Einwendungen vorzutragen**. Parallel dazu plant die Stadt Markranstädt eine größere Veranstaltung, damit sich unsere Markranstädterinnen und Markranstädter möglichst umfangreich zu den Auswirkungen auf unsere Stadt informieren können. Die Vorbereitungen laufen und werden mit dem Stadtrat abgestimmt. Geplant ist eine Veranstaltung im Format eines ca. dreistündigen Info-Marktes mit verschiedenen Stationen. Jede Station soll sich dabei einem Schwerpunkt widmen. An den Ständen sollen Fachexperten als Ansprechpartner zur Verfügung stehen. Zusätzlich ist eine Podiumsdiskussion vorgesehen, um Raum für Fragen und einen weiteren Austausch zu geben. Wir werden Sie rechtzeitig über den Termin informieren.

Zum Jahresende hatte ich gehofft, Ihnen als Bürgermeisterin und Verbandsvorsitzende des Zweckverbandes mitteilen zu können, wie und wann wir die **Auflösung des Zweckverbandes Erholungsgebiet Kulkwitzer See** vollziehen werden. Die ausstehenden Entscheidungen der Stadt Leipzig stehen uns leider hier im Weg. Das ärgert mich sehr, vor allem weil wir besonders in den letzten Monaten hart gearbeitet haben, um alle Details abzustimmen und die Beschlussvorlagen entsprechend vorzubereiten. Im Innenteil werden wir Sie umfänglich zum Sachverhalt informieren.

Die Dezemberausgabe unseres Stadtjournals ist auch immer die letzte Ausgabe des Jahres. Die bevorstehenden Weihnachtstage laden uns ein innezuhalten, mit unseren Liebsten Zeit zu verbringen und neue Kraft zu tanken. **Ich wünsche Ihnen ein frohes und friedvolles Weihnachtsfest und für das neue Jahr Gesundheit, Glück und einen guten Start.** Lassen Sie uns die gut eingeschlagenen Wege weiterhin gemeinsam gehen, mit Mut, Respekt und Zusammenhalt.

Ich wünsche Ihnen eine besinnliche und friedvolle Adventszeit!

Ihre Bürgermeisterin, Nadine Stitterich







## ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Mit Energie in die Zukunft.

## ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

## Beschlussfassungen

Der **Technische Ausschuss** beschloss in seiner 14. Sitzung am 24.11.2025 Folgendes:

**Betreff:** Antrag auf Ausnahme – Befreiung von Bebauungsplanfestsetzungen des Bebauungsplans „2. Änderung Gewerbegebiet Ranstädter Mark“

**Beschluss:** Der Technische Ausschuss beschließt: Das Einvernehmen der Gemeinde zum vorgelegten Antrag auf Befreiung nach § 31 Absatz 2 BauGB (Befreiung von Bebauungsplanfestsetzungen) wird stattgegeben.

**Beschluss-Nr:** 2025/BV/197

*Nichtöffentlicher Teil – keine Beschlüsse gefasst.*

Der **Verwaltungsausschuss** beschloss in seiner 14. Sitzung am 25.11.2025 Folgendes:

**Betreff:** Abschluss der 1. Änderung des Nutzungsvertrages zwischen der Stadt Markranstädt und Frau Manuela Wolff

**Beschluss:** Der Verwaltungsausschuss beschließt: Den Abschluss der ersten Änderung des Nutzungsvertrages über das Flurstück 3 der Gemarkung Gärnitz zwischen der Stadt Markranstädt und Frau Manuela Wolff. Die Bürgermeisterin wird beauftragt, die Erhöhung des Nutzungsentgeltes zu vereinbaren.

**Beschluss-Nr:** 2025/BV/200

**Betreff:** Annahme und Verwendung von Spenden aus Sponsoringverträgen

**Beschluss:** Der Verwaltungsausschuss beschließt: die Annahme und Verwendung von Sachspenden aus Sponsoringverträgen in Höhe von 1.125,00 EUR für den Kinderadvent 2025.

**Beschluss-Nr:** 2025/BV/198

**Betreff:** Annahme und Verwendung von Spenden aus Sponsoringverträgen

**Beschluss:** Der Verwaltungsausschuss beschließt: die Annahme und Verwendung von Sachspenden in Höhe von 500,00 EUR und Geldspenden in Höhe von 1.500,00 EUR aus Sponsoringverträgen für den Kinderadvent 2025.

**Beschluss-Nr:** 2025/BV/199

*Nichtöffentlicher Teil – keine Beschlüsse gefasst.*

Der **Stadtrat** der Stadt Markranstädt beschloss in seiner 4. Sondersitzung am 18.11.2025 Folgendes:

**Betreff:** Bereitstellung finanzieller Mittel für die abwassertechnische Erschließung des Grundstückes „Zwenkauer Straße 98“

**Beschluss:** Der Stadtrat beschließt: die Bereitstellung überplanmäßiger finanzieller Mittel in Höhe von 22.500,00 Euro für die abwassertechnische Erschließung des Grundstückes „Zwenkauer Straße 98“ aus derzeit nicht benötigten Mitteln der Maßnahme „Park & Ride Großlehna“.

**Beschluss-Nr:** 2025/BV/151/1

Der **Stadtrat** der Stadt Markranstädt beschloss in seiner 15. Sitzung am 04.12.2025 Folgendes:

**Betreff:** Bebauungsplan „Mehrgenerationenwohnen – Leipziger Straße“ Markranstädt – Abwägungsbeschluss

**Beschluss:** Der Stadtrat beschließt: 1. Dem Abwägungsvorschlag der Verwaltung zu den im Rahmen der Öffentlichkeitsbeteiligung (öffentliche Auslegung) sowie der Beteiligung der Behörden und sonstigen Trägern öffentlicher Belange (TöB) vorgebrachten Bedenken, Anregungen und Hinweisen wird zugestimmt. 2. Der Einarbeitung der im Ergebnis der Abwägung erforderlichen Aktualisierungen in die Planunterlagen wird zugestimmt. 3. Das Abwägungsergebnis ist den entsprechenden Vertretern der Öffentlichkeit sowie Behörden und TöB zuzusenden.

**Beschluss-Nr:** 2025/BV/179

**Betreff:** 1. vereinfachte Änderung des Bebauungsplanes Gewerbegebiet „Am Schrägweg“, Großlehna – Satzungsbeschluss

**Beschluss:** Der Stadtrat beschließt: den Bebauungsplan Gewerbegebiet „Am Schrägweg“, Großlehna der Stadt Markranstädt, bestehend aus Planzeichnung und den textlichen Festsetzungen als Satzung und billigt die Begründung.

**Beschluss-Nr:** 2025/BV/177

**Betreff:** Wirtschaftsförderung – Verkauf eines Baugrundstückes im Gewerbegebiet „Nordost“ – Gemarkung Markranstädt Flurstück 693/59

**Beschluss:** Der Stadtrat beschließt: 1. Die Stadt Markranstädt verkauft im Gewerbegebiet „Nordost“ das Baugrundstück Flurstück 693/59 der Gemarkung Markranstädt mit einer Fläche von 3.248 m² zu einem Kaufpreis in Höhe von 194.880,00 EUR (60,00 EUR/m²) an die Schmidt-Tiefenbacher GbR. 2. Der Eintragung von Grundpfandrechten zur Finanzierung des Kaufpreises sowie des Bauvorhabens vor Eigentumsumschreibung im Grundbuch wird unter Beachtung der Verwaltungsvorschrift VwV kommunale Grundstücksveräußerung zugestimmt.

**Beschluss-Nr:** 2025/BV/201

**Betreff:** Neufassung der Feuerwehrsatzung der Stadt Markranstädt

**Beschluss:** Der Stadtrat beschließt: die Neufassung der Feuerwehrsatzung der Stadt Markranstädt.

**Beschluss-Nr:** 2025/BV/171/1

**Betreff:** Vereinbarung über die Trägerschaft der Kindertagesstätte am See mit Träger Frühe Hilfe e. V.

**Beschluss:** Der Stadtrat beschließt: 1. Die anliegende Vereinbarung über die Trägerschaft der Kindertagesstätte am See zwischen dem Träger Frühe Hilfe e. V. und der Stadt Markranstädt. 2. Dem Träger das Gebäude mit allen Anlagen in Markranstädt, An der Renne 25 (Anlage 1 – Lageplan) miet- und pachtfrei zur bedarfsgerechten Führung einer Kindertageseinrichtung in freier Trägerschaft zur Verfügung zu stellen. 3. Die Bürgermeisterin wird bevollmächtigt, die Trägervereinbarung zu unterzeichnen.

**Beschluss-Nr:** 2025/BV/195

**Betreff:** Mietvertrag zwischen Frühe Hilfe e. V. und Stadt Markranstädt über eine Interdisziplinäre Frühförderstelle im Neubau der neuen Kindertagesstätte am See

**Beschluss:** Der Stadtrat beschließt: 1. den anliegenden Mietvertrag zwischen Frühe Hilfe e. V. und der Stadt Markranstädt über eine Interdisziplinäre Frühförderstelle im Neubau der neuen Kindertagesstätte am See. 2. Die Bürgermeisterin wird bevollmächtigt, den Mietvertrag zu unterzeichnen.

**Beschluss-Nr:** 2025/BV/196

*Nichtöffentlicher Teil***Betreff:** befristete Niederschlagung offener Forderungen**Beschluss-Nr:** 2025/BV/193*Nadine Stitterich, Bürgermeisterin***Satzungsbeschluss zur 1. Änderung des Bebauungsplanes „Am Schrägweg“ in Großlehma**

Der Stadtrat der Stadt Markranstädt hat in seiner Sitzung am 04.12.2025 die 1. Änderung des Bebauungsplanes „Am Schrägweg“ in Großlehma als Satzung beschlossen.

Mit dieser Bekanntmachung tritt der Bebauungsplan in Kraft.

Die 1. Änderung des Bebauungsplanes „Am Schrägweg“ in Großlehma umfasst nachfolgende Flurstücke sowie Teilflächen von Flurstücken der Gemarkung Großlehma Flur 7: 27/2, 27/3, 27/4, 27/5, 27/6, 27/7, 27/8, 27/11, 27/12, 27/13, 27/14, 27/15, 27/16, 27/22, 27/23, 27/24, 27/25, 27/30, 27/31, 27/32, 27/33, 27/34, 27/39, 27/40, 27/41, 27/42, 27/43, 27/44, 27/45, 27/46, 27/47, 27/48, 27/49, 27/51, 27/52, 27/57, 27/59, 27/60, 27/63, 27/64, 27/65, 27/73, 27/81, 27/82, 27/83, 27/85, 27/115, 27/117, 27/133, 27/139, 27/140, 27/143, 27/144, 27/148, 27/149, 27/150, 27/152, 27/153, 27/158, 27/161, 27/162, 80, 83.

Der Geltungsbereich ist aus der nachfolgenden Übersichtskarte ersichtlich:



Anlass und Ziel der 1. Änderung des Bebauungsplanes Gewerbegebiet „Am Schrägweg“ ist die Modifikation der Festsetzungen gem. §§ 8 und 9 Abs. 1 Nr. 1 BauGB. Es soll die Zulässigkeit von freistehenden Photovoltaikanlagen (PV-FFA) eingeschränkt werden, um der weiteren Entwicklung des Gewerbegebietes nicht entgegenzustehen. Außerdem soll die Ansiedlung von weiteren Logistikbetrieben und Speditionen in den GE I und II sowie GI III weitestgehend ausgeschlossen werden. Im Einzelfall können diese zugelassen werden, sofern die Gemeinde eine entsprechende Ansiedlung als verträglich einstuft.

Maßgebend sind die Planzeichnung und die textlichen Festsetzungen in der Fassung vom September 2025.

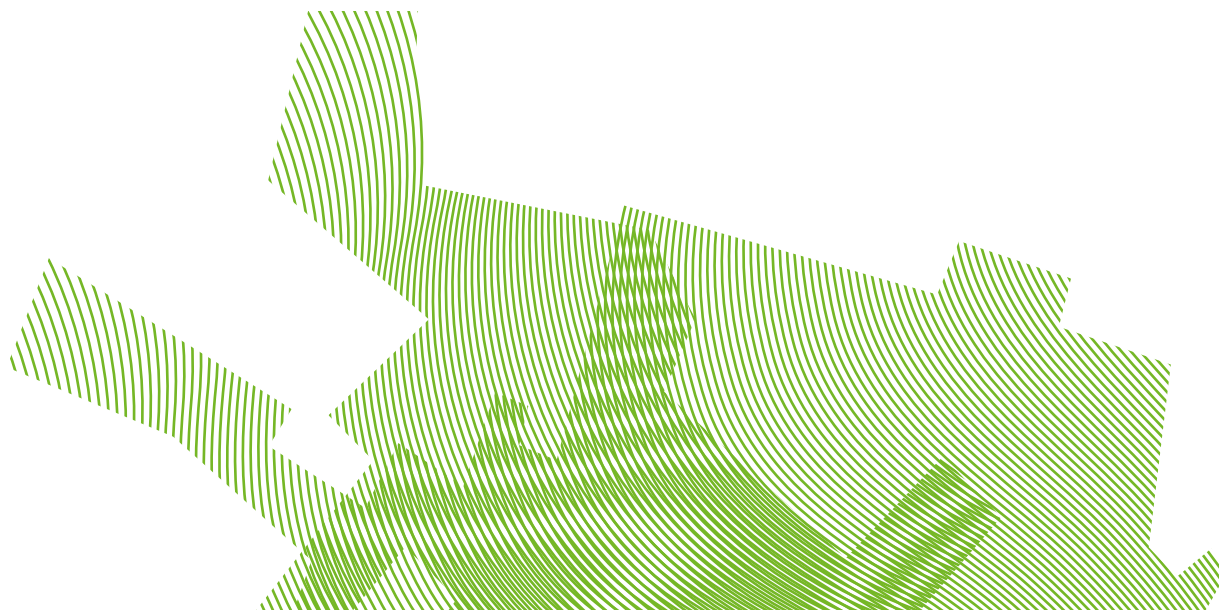
Der Bebauungsplan kann einschließlich seiner Begründung im Rathaus der Stadt Markranstädt während der Dienststunden eingesehen werden.

Weiterhin werden die Unterlagen im Internet auf der Seite der Stadt Markranstädt unter [www.markranstaedt.de/bauleitplanung.html](http://www.markranstaedt.de/bauleitplanung.html) und über das zentrale Landesportal Bauleitplanung des Freistaates Sachsen unter [www.buergerbeteiligung.sachsen.de](http://www.buergerbeteiligung.sachsen.de) im PDF-Format zugänglich gemacht.

Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 BauGB über die Fälligkeit etwaiger Entschädigungsansprüche im Falle der in den §§ 39-42 BauGB bezeichneten Vermögensnachteile, deren Leistung schriftlich beim Entschädigungspflichtigen zu beantragen ist, und des § 44 Abs. 4 BauGB über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen, wenn der Antrag nicht innerhalb der Frist von drei Jahren gestellt ist, wird hingewiesen.

Es wird darauf hingewiesen, dass eine Verletzung der im § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1-3 des BauGB bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften, eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplans und des Flächennutzungsplans oder aber ein nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtlicher Mangel des Abwägungsvorgangs nur beachtlich werden, wenn sie innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden sind. Der Sachverhalt, der die Verletzung von Rechtsvorschriften oder den Mangel des Abwägungsvorgangs begründen soll, ist darzulegen.

*Nadine Stitterich*  
Bürgermeisterin





## Feuerwehrsatzung der Stadt Markranstädt

Der Stadtrat der Stadt Markranstädt hat in seiner Sitzung am 04.12.2025 auf Grund von § 4 Abs. 1 Satz 3 der Sächsischen Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 9. März 2018 (SächsGVBl. S. 62), die zuletzt durch Artikel 15 des Gesetzes vom 27. Juni 2025 (SächsGVBl. S. 285) i. V. m. §§ 15 Abs. 5, 17 Abs. 2 Satz 3 und 18 Abs. 9 des Sächsischen Gesetzes über den Brandschutz, Rettungsdienst und Katastrophenschutz (SächsBRKG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 4. März 2024 (SächsGVBl. S. 289) die nachfolgende Neufassung der Satzung beschlossen:

Inhaltsverzeichnis	Seite
§ 1 Begriff, Gliederung und Leitung der Stadtfeuerwehr	1
§ 2 Pflichten der Stadtfeuerwehr	2
§ 3 Aufnahme in die aktive Abteilung der Stadtfeuerwehr	2
§ 4 Beendigung des ehrenamtlichen aktiven Feuerwehrdienstes	3
§ 5 Rechte und Pflichten der Angehörigen der Stadtfeuerwehr	4
§ 6 Jugendfeuerwehren	6
§ 7 Kinderfeuerwehr	6
§ 8 Alters- und Ehrenabteilung	7
§ 9 Ehrenmitglieder	7
§ 10 Organe der Stadtfeuerwehr	7
§ 11 Stadtwehrleitung/Ortswehrleitung	8
§ 12 Stadtfeuerwehrausschuss/ Ortsfeuerwehrausschuss	9
§ 13 Hauptversammlung	9
§ 14 Wahlen/ befristete Aufgabenwahrnehmung	10
§ 15 Beförderung und Auszeichnung	12
§ 16 Bestellung von Funktionsträgern	12
§ 17 Gerätewarte	12
§ 18 Historikabteilung	12
§ 19 Inkrafttreten	13

Anlage 1: Regelungen für den Übergang in die Alters- und Ehrenabteilung

Anlage 2: Wahlordnung der Stadtfeuerwehr Markranstädt

Anlage 2a: Zustimmungserklärung

In den Formulierungen innerhalb der Satzung sind die männliche Form und die weibliche Form gleichgestellt. Lediglich aus Gründen der Vereinfachung wurde die männliche Form gewählt.

Mit der Bezeichnung „in elektronischer Form“ ist die E-Mail als Mindeststandard gemeint.

### § 1 Begriff, Gliederung und Leitung der Stadtfeuerwehr

(1) Die Freiwillige Feuerwehr der Stadt Markranstädt (Stadtfeuerwehr) ist eine Einrichtung der Stadt ohne eigene Rechtspersönlichkeit. Sie besteht aus den Ortsfeuerwehren

Döhlen/Quesitz,  
Gärnitz,  
Großlehna/Altranstädt,  
Lindennaundorf,  
Markranstädt und  
Schkölen/Räpitz.

(2) Die Stadtfeuerwehr führt den Namen „Freiwillige Feuerwehr Markranstädt“. Ortsfeuerwehren können zusätzlich den Namen der Ortsfeuerwehr beifügen.

(3) Die Stadtfeuerwehr gliedert sich in folgende Abteilungen:

- Einsatzabteilung (aktive Abteilung)
  - Alters- und Ehrenabteilung
  - Jugendabteilung (Jugendfeuerwehr)
- in den jeweiligen Ortsfeuerwehren. Sowie in
- Kinderabteilung (Kinderfeuerwehr) und
  - Historikabteilung
- je eine für die gesamte Stadtfeuerwehr.

In den ehemaligen Standorten der Ortsfeuerwehren Albersdorf und Seebenisch können jeweils eine Alters- und Ehrenabteilung gebildet werden.

(4) Die Leitung der Stadtfeuerwehr obliegt dem Stadtwehrleiter. In den Ortsfeuerwehren obliegt die Leitung dem Ortswehrleiter.

### § 2 Pflichten der Stadtfeuerwehr

(1) Die Stadtfeuerwehr wirkt neben der Brandbekämpfung und der technischen Hilfe bei der Erfüllung der Aufgaben der örtlichen Brandschutzbehörde mit, insbesondere bei der:

- Erstellung und Fortschreibung des Brandschutzbedarfsplans,
- Aus- und Fortbildung der Angehörigen der öffentlichen Feuerwehren,
- Aufstellung, Fortschreibung und, soweit erforderlich, Abstimmung von Alarm- und Ausrückeordnungen sowie Einsatzplänen,
- Einsatzberichterstattung,
- Förderung der Brandschutzerziehung,
- Erhebung statistischer Daten zur personellen und technischen Ausstattung sowie zum Einsatzgeschehen und
- der Stellung von Brandsicherheitswachen.

(2) Der Bürgermeister oder sein Beauftragter kann die Stadtfeuerwehr zu Hilfeleistungen bei der Bewältigung besonderer Notlagen heranziehen.

### § 3 Aufnahme in die aktive Abteilung der Stadtfeuerwehr

(1) Voraussetzungen für die Aufnahme in den aktiven Feuerwehrdienst nach § 18 Abs. 2 SächsBRKG sind neben:

- der Vollendung des 16. Lebensjahres,
- der Erfüllung der gesundheitlichen Anforderungen an den Feuerwehrdienst,
- der charakterlichen Eignung,
- der Vorlage eines Behördenführungszeugnisses, die schriftlichen Erklärungen:
- zur Bereitschaft, eine längere Dienstzeit zu leisten,
- zur Bereitschaft an Aus- und Fortbildungen im erforderlichen Umfang teilzunehmen,
- den Dienst unabhängig von Weltanschauung, Geschlecht, Abstammung, Hautfarbe, Herkunft, Glauben, sozialer Stellung oder sexueller Identität von in Not geratenen Personen sowie von anderen Feuerwehrangehörigen auszuüben,
- über die aktive Tätigkeit in sonstigen Behörden und Organisationen mit Sicherheitsaufgaben sowie Hilfsorganisationen,
- der Personensorgeberechtigten über die Zustimmung zur Aufnahme des Minderjährigen und zumindest deren Bestätigung über die gesundheitliche Eignung der Person.

Die Bewerber dürfen nicht ungeeignet im Sinne von § 18 Abs. 4 SächsBRKG sein.

(2) Die erforderliche charakterliche Eignung besitzen Personen nicht, bei denen auf bisherige Tatsachen gestützt zu erwarten ist, dass sie den Dienst in der Feuerwehr nicht unabhängig von Geschlecht, Abstammung, Hautfarbe, Herkunft, Glauben, sozialer Stellung oder sexueller Identität von in Not geratenen Personen sowie von anderen Feuerwehrangehörigen ausüben werden.

(3) Die Bewerber sollen im Einzugsgebiet der jeweiligen Ortsfeuerwehr wohnhaft sein. Darüber hinaus können sie Mitglied in der Stadtfeuerwehr werden, wenn sie im Einzugsgebiet der jeweiligen Ortsfeuerwehr einer regelmäßigen Beschäftigung oder Ausbildung nachgehen oder in sonstiger Weise regelmäßig für Einsätze zur Verfügung stehen und Mitglied in einer anderen kommunalen Feuerwehr sind. Die aktive Mitgliedschaft in der Feuerwehr ihres Wohnsitzes ist nachzuweisen.

Ausnahmen können durch den Bürgermeister im Einvernehmen mit dem Stadtwehrleiter und dem Ortswehrleiter zugelassen werden.

(4) Aufnahmegesuche sind schriftlich über den Ortswehrleiter an die Stadt Markranstädt zu richten. Über die Aufnahme entscheidet der Stadtwehrleiter im Einvernehmen mit dem Ortswehrleiter.

(5) Ein Rechtsanspruch auf Aufnahme besteht nicht. Die Gründe für eine Ablehnung des Aufnahmegesuches sind dem Bewerber durch die Stadt Markranstädt durch schriftlichen Verwaltungsakt mitzuteilen.

### § 4 Beendigung des ehrenamtlichen aktiven Feuerwehrdienstes

(1) Feuerwehrangehörige beenden den aktiven Dienst in der Stadtfeuerwehr mit dem Eintritt in das Regelrentenalter. Auf Antrag kann der

Ortswehrleiter Ausnahmen zulassen, sofern gesundheitliche Gründe dem nicht entgegenstehen. Zum Nachweis dessen ist eine gesundheitliche Selbsteinschätzung abzugeben. Die Stadt ist berechtigt darüber hinaus eine ärztliche Bestätigung über die Diensttauglichkeit abzufordern. Der durch den Ortswehrleiter genehmigte Antrag ist der Stadtverwaltung rechtzeitig vor Renteneintritt vorzulegen.

Der ehrenamtliche aktive Feuerwehrdienst kann über § 18 Absatz 6 Nr. 1 bis 4 SächsBRKG hinaus beendet werden, wenn:

- a) aus gesundheitlichen Gründen die Erfüllung seiner dienstlichen Pflichten dauernd unmöglich ist,
- b) die aktive Tätigkeit in sonstigen Behörden und Organisationen mit Sicherheitsaufgaben sowie Hilfsorganisationen zu einer Nichtverfügbarkeit für Einsätze führt,
- c) die Änderung der persönlichen Verhältnisse im Sinne des § 3 Abs. 3 zu einer Nichtverfügbarkeit für Einsätze führt,
- d) mit der Änderung der persönlichen Verhältnisse im Sinne des § 3 Abs. 3 eine aktive Mitgliedschaft in der Feuerwehr des Wohnsitzes nicht nachgewiesen wird,
- e) ein erfolgreicher Abschluss der Lehrgänge zum Truppmann (Teil 1 und 2) und zum Sprechfunker in einem angemessenen Zeitraum, spätestens nach dem zweiten angebotenen und nicht absolvierten Lehrgang, nicht erreicht wird,
- f) bei nicht mehr gegebener charakterlicher Eignung im Sinne des § 3 Abs. 2,
- g) wiederholt die pflichtgemäße Erfüllung der übertragenen Aufgaben und Pflichten gemäß § 5 Abs. 5 ausbleibt oder
- h) das Mitglied aus der Stadtfeuerwehr entlassen oder ausgeschlossen wird.

(2) Ein Feuerwehrangehöriger ist auf Antrag zu entlassen, wenn der Dienst in der Stadtfeuerwehr für ihn aus persönlichen oder beruflichen Gründen eine besondere Härte bedeutet.

(3) Ausnahmen zu Abs. 1 Buchstabe c) und d) können auf Antrag, durch den Bürgermeister im Einvernehmen mit dem Stadtwehrleiter und dem Ortswehrleiter zugelassen werden. Sofern der Stadtwehrleiter selbst betroffen ist, erfolgt das Einvernehmen zwischen dem Bürgermeister und dem Stadtfeuerwehrausschuss. Sofern der Ortswehrleiter selbst betroffen ist, erfolgt das Einvernehmen zwischen dem Bürgermeister und dem Stadtwehrleiter.

(4) Dem betroffenen Angehörigen der Stadtfeuerwehr ist Gelegenheit zu geben, sich zu den gegen ihn vorgebrachten Vorwürfen innerhalb einer Frist von 14 Tagen zu äußern.

(5) Der Bürgermeister entscheidet nach Anhörung des Stadtwehrleiters im Einvernehmen mit dem Ortswehrleiter über Verbleib oder Beendigung.

(6) Der Bürgermeister stellt die Beendigung des Feuerwehrdienstes unter Angabe der Gründe durch schriftlichen Verwaltungsakt fest.

(7) Die Mitglieder der Stadtfeuerwehr haben die entsprechend der Nachweisführung empfangene persönliche Ausrüstung nach dem Ausscheiden aus der Stadtfeuerwehr innerhalb eines Monats an die Stadtverwaltung zurückzugeben.

(8) Sie können auf Antrag eine Bescheinigung über die Dauer der Zugehörigkeit zur Stadtfeuerwehr, den letzten Dienstgrad und die zuletzt ausgeübte Funktion erhalten.

## § 5 Rechte und Pflichten der Angehörigen der Stadtfeuerwehr

(1) Den Angehörigen der Stadtfeuerwehr werden die Dienstbekleidung sowie die erforderliche persönliche Schutzkleidung, entsprechend den Vorgaben der Sächsischen Feuerwehrverordnung (SächsFwVO) und der Kleiderordnung der Feuerwehren der Stadt Markranstädt zur Verfügung gestellt. Dies ist zu dokumentieren. Die Verwendung von privater Schutzkleidung ist untersagt.

(2) Die aktiven Angehörigen der Stadtfeuerwehr haben ab dem vollendeten 16. Lebensjahr das Recht den ehrenamtlich tätigen Stadtwehrleiter und den Stellvertreter zu wählen. Die aktiven Angehörigen der Ortsfeuerwehr haben ab dem vollendeten 16. Lebensjahr das Recht, den ehrenamtlich tätigen Ortswehrleiter, den Stellvertreter und die Mitglieder des Ortsfeuerwehrausschusses zu wählen.

(3) Die Stadt hat nach Maßgabe des § 61 Abs. 1 SächsBRKG die Freistel-

lung der Angehörigen der Stadtfeuerwehr für die Teilnahme an Einsätzen, Einsatzübungen und für die Aus- und Fortbildung zu erwirken.

Soweit eine Freistellungserklärung im Sinne des § 61 Abs. 3 SächsBRKG erforderlich wird, erfolgt diese über den Ortswehrleiter durch die Stadtverwaltung; sofern der Stadtwehrleiter selbst betroffen ist, durch den Bürgermeister.

(4) Die Angehörigen der Stadtfeuerwehr erhalten auf Antrag die durch die Ausübung des Dienstes einschließlich der Teilnahme an der Aus- und Fortbildung entstehenden notwendigen Auslagen sowie Sachschäden und vermögenswerte Nachteile nach Maßgabe des § 63 SächsBRKG durch die Stadt ersetzt. Stadtwehrleiter und Ortswehrleiter, ihre Stellvertreter sowie andere Feuerwehrdienstleistende, die regelmäßig über das übliche Maß hinaus ehrenamtlich Feuerwehrdienst leisten, erhalten eine Aufwandsentschädigung; Näheres regelt die Satzung über die Entschädigung der ehrenamtlich tätigen Angehörigen der Freiwilligen Feuerwehr der Stadt Markranstädt.

(5) Die aktiven Angehörigen der Stadtfeuerwehr haben die ihnen aus der Mitgliedschaft in der Feuerwehr erwachsenden Aufgaben gewissenhaft zu erfüllen. Sie sind insbesondere verpflichtet:

- a) am Dienst und an Aus- und Fortbildungsmaßnahmen im Rahmen der Feuerwehr-Dienstvorschriften regelmäßig und pünktlich teilzunehmen,
- b) sich bei Alarm unverzüglich am Feuerwehrhaus einzufinden,
- c) den dienstlichen Weisungen und Befehlen der Vorgesetzten nachzukommen,
- d) im Dienst und außerhalb des Dienstes ein vorbildliches Verhalten zu zeigen und sich den anderen Feuerwehrangehörigen gegenüber kameradschaftlich zu verhalten,
- e) den Dienst unabhängig von Weltanschauung, Geschlecht, Abstammung, Hautfarbe, Herkunft, Glauben, sozialer Stellung oder sexueller Identität von in Not geratenen Personen sowie von anderen Feuerwehrangehörigen auszuüben,
- f) die Feuerwehr-Dienstvorschriften und Unfallverhütungsvorschriften für den Feuerwehrdienst zu beachten und
- g) die ihnen anvertrauten Ausrüstungsgegenstände, Geräte und Einrichtungen gewissenhaft zu pflegen und sie nur zu dienstlichen Zwecken zu benutzen.

(6) Die aktiven Angehörigen der Stadtfeuerwehr haben die Ortsabwesenheit von länger als 2 Wochen dem Ortswehrleiter oder seinem Stellvertreter rechtzeitig anzuzeigen und eine Dienstverhinderung rechtzeitig zu melden.

(7) Ist es einem aktiven Angehörigen der Stadtfeuerwehr aus persönlichen, gesundheitlichen oder beruflichen Gründen für einen länger als 4 Wochen andauernden Zeitraum nicht möglich seine Pflichten im Sinne des Abs. 5 auszuüben, kann

- 1. die vorübergehende Stilllegung des aktiven Dienstes beantragt oder
- 2. durch den Stadtwehrleiter festgestellt werden.

Für die befristete Zeit der Stilllegung ruht die Mitgliedschaft in der aktiven Abteilung. Für die Zeit der Stilllegung entfallen dem Mitglied alle Rechte und Pflichten. Die übergebene persönliche Schutzkleidung sowie erhaltene Schlüssel und Funkmeldeempfänger sind für die Zeit der Stilllegung zurückzugeben. Die Befristung ist auf längstens 6 Monate zu begrenzen und kann höchstens zweimal auf weitere 6 Monate verlängert werden.

Der Antrag auf Stilllegung ist zu begründen und über den Ortswehrleiter, dem Stadtwehrleiter zur Genehmigung vorzulegen. Die Stadtverwaltung ist zu informieren.

Die Wiederaufnahme des aktiven Feuerwehrdienstes ist durch den Ortswehrleiter zu bestätigen und sollte frühestens nach 10 absolvierten Ausbildungsstunden erfolgen.

(8) Angehörige im aktiven Feuerwehrdienst haben eine Änderung der persönlichen Verhältnisse, die zu Einschränkungen der Wahrnehmung ihrer Rechte und Pflichten führen können, insbesondere jene im Sinne des § 4 Absatz 1 Ziffer c) und d) unverzüglich dem Leiter der Ortsfeuerwehr schriftlich oder in elektronischer Form anzuzeigen. Sofern der Stadtwehrleiter selbst betroffen ist, hat er dies dem Bürgermeister, sofern der Ortswehrleiter selbst betroffen ist dem Stadtwehrleiter anzuzeigen.



(9) Bei Pflichtverletzungen von Angehörigen im aktiven Feuerwehrdienst in minderschweren Fällen kann der Stadtwehrleiter

- a) einen mündlichen oder schriftlichen Verweis erteilen oder
- b) im fortgesetzten Fall die Dienstbeendigung nach § 4 androhen.

Der zuständige Ortswehrleiter ist zuvor zu hören. Dem Angehörigen der Stadtfeuerwehr ist Gelegenheit zu geben, sich innerhalb einer Frist von 14 Tagen zu den gegen ihn vorgebrachten Vorwürfen zu äußern.

## § 6 Jugendfeuerwehren

(1) In die Jugendfeuerwehr können Kinder und Jugendliche bis zur Vollendung des 16. Lebensjahres aufgenommen werden. § 18 Abs. 5 Satz 2 SächsBRKG bleibt unberührt. Die Kinder und Jugendlichen, mindestens jedoch eines ihrer Elternteile, müssen in Markranstädt wohnhaft sein. Die Bewerber sollen im Einzugsgebiet der jeweiligen Jugendfeuerwehr wohnhaft sein. Dem Aufnahmeantrag muss die schriftliche oder in elektronischer Form erfolgte Zustimmung der Personensorgeberechtigten beigelegt sein.

(2) Über die Aufnahme entscheidet der Jugendfeuerwehrwart im Einvernehmen mit dem Ortswehrleiter.

Der Aufnahmeantrag ist der Stadtverwaltung zuzuleiten.

(3) Über § 18 Abs. 4 bis 9 SächsBRKG hinaus, endet die Zugehörigkeit zur Jugendfeuerwehr, wenn das Mitglied:

- a) in die aktive Abteilung aufgenommen wird,
- b) das 18. Lebensjahr vollendet hat,
- c) aus der Jugendfeuerwehr austritt, entlassen oder ausgeschlossen wird,
- d) beide Elternteile verstorben sind oder
- e) nicht mehr über eine Zustimmung beider Personensorgeberechtigten für eine Mitgliedschaft verfügt.

(4) Die Mitglieder der Jugendfeuerwehr haben die empfangene persönliche Ausrüstung nach dem Ausscheiden aus der Jugendfeuerwehr innerhalb eines Monats an die Stadtverwaltung zurückzugeben.

(5) Der Jugendwart und sein Stellvertreter werden nach Maßgabe des § 16 Abs. 2 der Satzung bestellt. Das Ergebnis ist dem Stadtfeuerwehrausschuss mitzuteilen. Der Stadtwehrleiter kann die Bestellung nach Anhörung des Ortsfeuerwehrausschusses widerrufen. Der Jugendwart und sein Stellvertreter haben ihre Aufgaben nach Ablauf der Amtszeit bis zur Bestellung eines Nachfolgers weiter zu erfüllen. Wiederbestellung ist zulässig.

(6) Der Jugendwart und sein Stellvertreter sind Angehörige der aktiven Abteilung der Stadtfeuerwehr und müssen, neben den Voraussetzungen nach § 16 der Satzung genannten feuerwehrspezifischen Kenntnissen, über ausreichende Erfahrungen im Umgang mit Jugendlichen verfügen und entsprechend den gesetzlichen Bestimmungen ausgebildet sowie im Besitz einer gültigen bundeseinheitlichen Card für Jugendleiter (Juleica) sein und zum Zeitpunkt der Bestellung ein aktuelles behördliches Führungszeugnis vorlegen. Sie vertreten die Jugendfeuerwehr nach außen.

## § 7 Kinderfeuerwehr

(1) In die Kinderfeuerwehr können Kinder ab dem vollendeten fünften Lebensjahr aufgenommen werden. Die Kinder müssen, mindestens jedoch eines ihrer Elternteile, in Markranstädt wohnhaft sein. Dem Aufnahmeantrag muss die schriftliche Zustimmung der Personensorgeberechtigten beigelegt sein.

(2) Über die Aufnahme entscheidet der Kinderfeuerwehrwart im Einvernehmen mit dem Stadtwehrleiter.

(3) Über § 18 Abs. 4 bis 9 SächsBRKG hinaus endet die Zugehörigkeit zur Kinderfeuerwehr, wenn das Mitglied:

- a) in die Jugendabteilung aufgenommen wird,
- b) das 10. Lebensjahres vollendet hat,
- c) aus der Kinderfeuerwehr austritt, entlassen oder ausgeschlossen wird,
- d) beide Elternteile verstorben sind oder
- e) nicht mehr über eine Zustimmung beider Personensorgeberechtigten für eine Mitgliedschaft verfügt.

(4) Die Mitglieder der Kinderfeuerwehr haben die empfangene persönli-

che Ausrüstung nach dem Ausscheiden aus der Kinderfeuerwehr innerhalb eines Monats an die Stadtverwaltung zurückzugeben.

(5) Der Kinderfeuerwehrwart und sein Stellvertreter werden nach Maßgabe des § 16 Abs. 2 der Satzung bestellt. Das Ergebnis ist dem Stadtfeuerwehrausschuss mitzuteilen. Mit der Aufgabe des Kinderfeuerwehrwartes bzw. seines Stellvertreters kann ein Jugendfeuerwehrwart oder ein stellvertretender Jugendfeuerwehrwart beauftragt werden, wenn sich der Kinderfeuerwehrwart persönlich oder fachlich als ungeeignet erweist. Es ist sicherzustellen, dass der Dienst der Kinderfeuerwehr getrennt vom Dienst der Jugendfeuerwehr durchgeführt wird.

(6) Der Kinderfeuerwehrwart und sein Stellvertreter müssen neben den Voraussetzungen nach § 16 der Satzung im Besitz einer gültigen bundeseinheitlichen Card für Jugendleiter (Juleica) sein und zum Zeitpunkt der Bestellung ein aktuelles behördliches Führungszeugnis vorlegen. Sie sollen pädagogisch geschult oder fachlich besonders für den Umgang mit Kindern qualifiziert sein. Sie vertreten die Kinderfeuerwehr nach außen.

## § 8 Alters- und Ehrenabteilung

(1) In die Alters- und Ehrenabteilung werden Angehörige der Stadtfeuerwehr übernommen, die nach § 4 Abs. 1 Satz 1 der Satzung den aktiven Dienst beenden.

(2) Der Stadtwehrleiter kann im Einvernehmen mit dem Stadtfeuerwehrausschuss auf Antrag Angehörigen der aktiven Abteilung den Übergang in die Alters- und Ehrenabteilung gestatten, wenn der Dienst in der Stadtfeuerwehr für sie aus persönlichen oder beruflichen Gründen eine besondere Härte bedeutet.

Bei Entfall der Härtefallgründe kann die Überleitung in die Alters- und Ehrenabteilung durch den Stadtwehrleiter mit Wirkung für die Zukunft widerrufen werden.

(3) Für Abs. 2 gelten die in der Anlage 1 zur Feuerwehrsatzung genannten Regelungen für die Übernahme in die Alters- und Ehrenabteilung.

(4) Der Vorsitzende der Alters- und Ehrenabteilung wird nach Maßgabe des § 16 Abs. 2 bestellt.

## § 9 Ehrenmitglieder

Der Bürgermeister kann auf Vorschlag des Stadtwehrleiters nach Anhörung des Stadtfeuerwehrausschusses verdiente ehrenamtliche Angehörige der Stadtfeuerwehr oder Personen, die sich um das Feuerwehrwesen oder den Brandschutz besonders verdient gemacht haben, zu Ehrenmitgliedern der Stadtfeuerwehr berufen und wieder abberufen.

## § 10 Organe der Stadtfeuerwehr

Organe der Stadtfeuerwehr sind:

- a) die Stadtwehrleitung/Ortswehrleitung,
- b) der Stadtfeuerwehrausschuss/ die Ortsfeuerwehrausschüsse,
- c) die Hauptversammlung/ Ortsfeuerwehrversammlung.

## § 11 Stadtwehrleitung/Ortswehrleitung

(1) Der Stadtwehrleitung gehören der Stadtwehrleiter und sein Stellvertreter an.

(2) Der Stadtwehrleiter und sein Stellvertreter werden in einer Wahlversammlung nach § 14 gewählt und berufen. Wiederwahl ist zulässig.

(3) Der Stadtwehrleiter ist für die Leistungsfähigkeit der Stadtfeuerwehr verantwortlich und erledigt die ihm durch Gesetz und diese Satzung übertragenen Aufgaben.

Er hat insbesondere:

- a) auf die ständige Verbesserung des Ausbildungsstandes der Angehörigen im aktiven Feuerwehrdienst entsprechend den Feuerwehrdienstvorschriften hinzuwirken,
- b) die Zusammenarbeit der Ortsfeuerwehren bei Übungen und Einsätzen zu regeln,
- c) die Dienste so zu organisieren, dass Angehörige im aktiven Feuerwehrdienst jährlich an mindestens 40 Stunden Ausbildung teilnehmen können,
- d) dafür zu sorgen, dass die Dienst- und Ausbildungspläne aufgestellt und ihm vorgelegt werden,
- e) die Tätigkeit der von ihm bestellten Funktionsträger zu kontrollieren,

- f) auf eine ordnungsgemäße und den Vorschriften entsprechende Aus-rüstung der Feuerwehr mit Einsatzmitteln hinzuwirken,
- g) für die Einhaltung der Feuerwehrdienstvorschriften und der einschlä-gigen Unfallverhütungsvorschriften zu sorgen,
- h) im Rahmen des Dienstes minderjähriger Feuerwehrangehöriger die Einhaltung bestehender Aufsichts- und Fürsorgepflichten sicherzu-stellen und
- i) Beanstandungen, die die Leistungsfähigkeit der Feuerwehr betreffen, dem Bürgermeister mitzuteilen.

Der Stadtwehrleiter entscheidet über die nach § 12 Abs. 1 im Stadtfeuer-wehrausschuss behandelten Fragen.

(4) Der Bürgermeister kann dem Stadtwehrleiter weitere Aufgaben des Brandschutzes übertragen.

(5) Der Stadtwehrleiter soll den Bürgermeister, die Stadtverwaltung und den Stadtrat in allen feuerwehr- und brandschutztechnischen Angele-genheiten beraten. Er ist zu den Beratungen in der Stadt zu Angelegenheiten der Feuerwehr und des Brandschutzes zu hören.

Er soll – soweit es nur örtliche Belange betrifft - die örtlich zuständigen Ortswehrleiter vorher beteiligen.

(6) Der stellvertretende Stadtwehrleiter hat den Stadtwehrleiter bei der Erfüllung seiner Aufgaben zu unterstützen und ihn bei Abwesenheit mit allen Rechten und Pflichten zu vertreten.

(7) Der Stadtwehrleiter und sein Stellvertreter können bei groben Ver-stößen gegen die Dienstpflichten oder, wenn sie die nach § 14 Abs. 3 geforderten Voraussetzungen nicht mehr erfüllen, vom Bürgermeister im Einvernehmen mit dem Stadtrat nach Anhörung des Stadtfeuerwehraus-schusses abberufen werden.

(8) Die Ortswehrleiter und deren Stellvertreter werden nach § 14 der Sat-zung gewählt und berufen. Absatz 3 Buchstaben a) und c) sowie d) mit der Maßgabe den Ausbildungsplan dem Stadtwehrleiter vorzulegen, e) mit der Maßgabe die nach § 16 für seine Ortsfeuerwehr bestellten Funktionsträger zu kontrollieren, f) bis h) und i) jedoch mit der Maßgabe, die Beanstandun-gen dem Stadtwehrleiter zu melden, sowie Absatz 6 gelten entsprechend. Sie führen die Ortsfeuerwehr nach Weisung des Stadtwehrleiters.

## § 12 Stadtfeuerwehrausschuss/Ortsfeuerwehrausschuss

(1) Der Stadtfeuerwehrausschuss ist beratendes Organ der Stadtwehrlei-tung. Er behandelt Fragen der Finanzplanung, der Dienst- und Einsatzpla-nung, der Überleitung in die Alters- und Ehrenabteilung, der Ehrenmit-gliedschaft sowie die Fortschreibung der Brandschutzbedarfsplanung.

(2) Der Stadtfeuerwehrausschuss besteht aus:

- a) dem Stadtwehrleiter als Vorsitzenden und
- b) den Ortswehrleitern.

Die Stellvertreter haben das Recht an den Sitzungen teilzunehmen. Im Verhinderungsfall üben die Stellvertreter das Stimmrecht der ordentli-chen Mitglieder aus.

Die Kinder- und Jugendwarte sind zu Themen, die die Arbeit der Kinder- und Jugendfeuerwehr betreffen, beizuladen. Im Falle der Beiladung neh-men die Kinder- und Jugendwarte mit Stimmrecht zu den entsprechenden Tagesordnungspunkten an der Sitzung teil. Im Verhinderungsfall üben die Stellvertreter das Stimmrecht aus.

(3) Der Stadtfeuerwehrausschuss soll viermal im Jahr tagen. Die Beratun-gen sind vom Vorsitzenden mit Bekanntgabe der vorgesehenen Tagesord-nung spätestens 1 Woche vor der Sitzung einzuberufen. Der Bürgermeis-ter ist zu den Beratungen des Stadtfeuerwehrausschusses einzuladen. Der Stadtfeuerwehrausschuss muss einberufen werden, wenn dies min-destens ein Drittel seiner Mitglieder bei Angabe der von ihnen geforder-ten Tagesordnung verlangt. Der Stadtfeuerwehrausschuss kann seine Beratungstätigkeit aufnehmen, wenn mehr als die Hälfte seiner stimmbe-rechtigten Mitglieder anwesend sind.

(4) Die Beratungen des Stadtfeuerwehrausschusses sind nicht öffentlich. Über die Beratungen ist eine Niederschrift anzufertigen und dem Bürger-meister innerhalb eines Monats vorzulegen.

(5) Beschlüsse des Stadtfeuerwehrausschusses werden mit einfacher Stimmenmehrheit gefasst. Stimmgleichheit gilt als Ablehnung. Be-schlüsse des Stadtfeuerwehrausschusses haben entsprechend dem Abs. 1 einen empfehlenden Charakter für den Stadtwehrleiter.

(6) In jeder Ortsfeuerwehr kann ein Ortsfeuerwehrausschuss gebildet werden. Für ihn gelten die Absätze 1, 2 b) und 3 bis 5 entsprechend. Er besteht aus dem Ortswehrleiter als Vorsitzenden, dem Jugendfeuer-wehrwart, dem Vorsitzenden der Alters- und Ehrenabteilung und bis zu 6 weiteren von der Wahlversammlung auf die Dauer von 5 Jahren gewähl-ten Mitgliedern. Der Stadtwehrleiter ist zu den Sitzungen einzuladen, er besitzt kein Stimmrecht. Eine Niederschrift ist dem Stadtwehrleiter vorzulegen.

## § 13 Hauptversammlung

(1) Unter dem Vorsitz des Stadtwehrleiters ist einmal jährlich eine or-dentliche Hauptversammlung der Stadtfeuerwehr durchzuführen. In der Hauptversammlung hat der Stadtwehrleiter einen Bericht über die Tätig-keit der Stadtfeuerwehr im abgelaufenen Jahr abzugeben.

(2) Die ordentliche Hauptversammlung ist von dem Stadtwehrleiter ein-zuberufen. Eine außerordentliche Hauptversammlung ist innerhalb eines Monats vom Stadtwehrleiter einzuberufen, wenn das von mindestens ei-nem Drittel der nach § 5 Abs. 2 wahlberechtigten aktiven Feuerwehrange-hörigen schriftlich oder in elektronischer Form unter Angabe der Gründe gefordert wird. Zeitpunkt und Tagesordnung der Hauptversammlung sind den nach § 5 Abs. 2 wahlberechtigten aktiven Feuerwehrangehörigen und dem Bürgermeister mindestens zwei Wochen vor der Versammlung durch Aushang am oder im Feuerwehrgebäude oder in anderer geeigneter elek-tronischer Form bekannt zu geben.

(3) Die Hauptversammlung ist beschlussfähig, wenn mindestens die Häl-fte der nach § 5 Abs. 2 wahlberechtigten aktiven Feuerwehrangehörigen anwesend ist.

Bei Beschlussunfähigkeit ist innerhalb eines Monats eine zweite Haupt-versammlung einzuberufen, die unabhängig von der Zahl der anwesen-den nach § 5 Abs. 2 wahlberechtigten aktiven Feuerwehrangehörigen der Stadtfeuerwehr beschlussfähig ist. Beschlüsse der Hauptversammlung werden mit einfacher Stimmenmehrheit gefasst. Auf Antrag ist geheim abzustimmen.

(4) Über die Hauptversammlung ist eine Niederschrift anzufertigen, die dem Bürgermeister vorzulegen ist.

(5) Für die Ortsfeuerwehrversammlung gelten die Absätze 1 bis 3 ent-sprechend. Die Einberufung der Sitzung ist über Abs. 2 hinaus, auch dem Stadtwehrleiter bekannt zu geben. Eine Niederschrift ist dem Stadtwehr-leiter und dem Bürgermeister vorzulegen.

## § 14 Wahlen/befristete Aufgabenwahrnehmung

(1) Der ehrenamtlich tätige Stadtwehrleiter und sein Stellvertreter wer-den durch die nach § 5 Abs. 2 Satz 1 wahlberechtigten aktiven Feuer-wehrangehörigen, die Ortswehrleiter und deren Stellvertreter durch die nach § 5 Abs. 2 Satz 2 wahlberechtigten aktiven Feuerwehrangehörigen in einer Wahlversammlung gewählt. Die Wahlversammlung findet nur statt, wenn mindestens die Hälfte der nach § 5 Abs. 2 wahlberechtigten aktiven Feuerwehrangehörigen anwesend ist oder von ihrem Wahlrecht durch Briefwahl Gebrauch gemacht hat.

Wer zum Stadtwehrleiter gewählt wird, kann nicht gleichzeitig Orts-wehrleiter sein. Abweichend hierzu kann der Bürgermeister befristete Ausnahmen zulassen.

Der Stadtwehrleiter und sein Stellvertreter werden nach der Wahl durch die Wahlversammlung und nach Zustimmung des Stadtrates von dem Bürgermeister für die Dauer von fünf Jahren berufen. Der Ortswehrlei-ter und dessen Stellvertreter werden nach der Wahl durch die Wahlver-sammlung vom Bürgermeister für die Dauer von fünf Jahren berufen. Das Ergebnis ist dem Stadtfeuerwehrausschuss mitzuteilen.

(2) Der ehrenamtlich tätige Stadtwehrleiter, die Ortswehrleiter und deren Stellvertreter haben ihr Amt nach Ablauf der Berufungsdauer oder im Fal-le eines beabsichtigten vorzeitigen Ausscheidens oder nach Neuwahlen bis zur Berufung eines Nachfolgers weiterzuführen. Lehnt der Stadtwehr-leiter, Ortswehrleiter oder der entsprechende Stellvertreter aus wich-tigem Grund im Sinne des § 18 der SächsGemO eine Weiterführung ab oder stehen dieser Weiterführung gewichtige Gründe in der Person des Stadtwehrleiters, Ortswehrleiters oder des entsprechenden Stellvertre-ters entgegen, kann der Bürgermeister einen geeigneten Feuerwehran-



gehörigen, beim Stadtwehrleiter oder Ortswehrleiter insbesondere den entsprechenden Stellvertreter, unter Beachtung der Vorgaben der Feuerwehr-Dienstvorschrift 2 vorübergehend zur Wahrnehmung der Aufgaben bestellen. Das vorzeitige Ausscheiden des Stadtwehrleiters oder dessen Stellvertreter setzt die vorherige Abberufung durch den Stadtrat voraus.

(3) Teil des Wahlvorschlags kann nur sein, wer selbst wahlberechtigt ist, über die für diese Dienststellung erforderlichen fachlichen Kenntnisse und Erfahrungen sowie über die erforderlichen persönlichen und fachlichen Voraussetzungen, insbesondere über den Abschluss der entsprechenden Ausbildung, verfügt. Erforderliche fachliche Voraussetzung für den Stadtwehrleiter und seinen Stellvertreter ist die erfolgreich abgeschlossene Führungsausbildung „Verbandsführer“ und „Leiter einer Feuerwehr“.

Erforderliche fachliche Voraussetzung für den Ortswehrleiter und seinen Stellvertreter ist die Qualifikation „Leiter einer Feuerwehr“. Die erfolgreich abgeschlossene Führungsausbildung „Zugführer“ sollte vorliegen. Zum Zeitpunkt der Wahl sind folgende Mindestanforderungen von den Bewerbern nachzuweisen. Für den Stadtwehrleiter mindestens der erfolgreich abgeschlossene Führungslehrgang „Zugführer“. Für den Ortswehrleiter mindestens der erfolgreich abgeschlossene Führungslehrgang „Gruppenführer“. Liegen die fachlichen Voraussetzungen nicht vor, so hat der Gewählte diese innerhalb von 2 Jahren nach der Wahl erfolgreich abzuschließen.

Darüber hinaus sollen die Kandidaten über eine mindestens fünfjährige Führungserfahrung verfügen und Führungs- und Stellvertretungsfunktionen ausschließlich bei der Stadtfeuerwehr ihres ersten Wohnsitzes übernehmen.

(4) Steht kein geeigneter Kandidat für ein in Absatz 1 genanntes Wahlamt zur Verfügung, gilt Absatz 2 entsprechend. Eine Person mit der erforderlichen Qualifikation zur befristeten Aufgabenwahrnehmung zu bestellen, ist längstens bis zum Ende der Berufungsdauer nach § 17 Abs. 2 Satz 2 SächsBRKG möglich.

(5) Für die durchzuführenden Wahlen: Wahl des Stadtwehrleiters, dessen Stellvertreter, der Ortswehrleiter sowie deren Stellvertreter und der Ortsfeuerwehrausschüsse ist die Wahlordnung anzuwenden (Anlage 2). Die Wahlordnung ist Bestandteil dieser Satzung.

(6) Stimmt der Stadtrat dem Wahlergebnis zur Wahl des Stadtwehrleiters oder dessen Stellvertreters nicht zu, ist innerhalb von 2 Monaten eine Neuwahl durchzuführen.

Kommt innerhalb von 2 Monaten die Wahl des Stadtwehrleiters oder seines Stellvertreters nicht zustande, oder stimmt der Stadtrat dem Wahlergebnis wiederum nicht zu, hat der Stadtfeuerwehrausschuss dem Bürgermeister eine Liste der Angehörigen der Stadtfeuerwehr vorzulegen, die seiner Meinung nach für eine der Funktionen in Frage kommen. Kommt innerhalb von 2 Monaten die Wahl des Ortswehrleiters oder seines Stellvertreters nicht zustande, hat der Ortsfeuerwehrausschuss dem Bürgermeister eine Liste der Angehörigen der Ortsfeuerwehr vorzulegen, die seiner Meinung nach für eine der Funktionen in Frage kommen. Der Bürgermeister setzt dann nach § 14 Abs. 2 die Wehrleitung ein.

(7) Der Bürgermeister muss dem Wahlergebnis widersprechen, wenn er der Auffassung ist, dass es rechtswidrig ist; er kann ihm widersprechen, wenn er der Auffassung ist, dass es für die Stadt nachteilig ist.

(8) Sofern kein Widerspruch nach Absatz 7 erfolgt, beruft der Bürgermeister (im Einvernehmen mit dem Stadtrat für die Funktion des Stadtwehrleiters und seines Stellvertreters) die Gewählten in die Positionen.

(9) Scheidet ein gewähltes zusätzliches Mitglied aus dem Ortsfeuerwehrausschuss aus, rückt ein Ersatzmitglied nach. Ersatzmitglieder sind alle Wahlbewerber, die bei der Wahl für die zusätzlichen Mitglieder des Ortsfeuerwehrausschusses nicht die erforderliche Stimmenzahl, jedoch mindestens eine Stimme erhalten haben. Die Reihenfolge der Ersatzmitglieder bestimmt sich nach der Anzahl der erhaltenen Stimmen. Bei Stimmengleichheit entscheidet das Los. Steht kein Ersatzmitglied mehr zur Verfügung, finden Nachwahlen auf der Ebene der betroffenen Ortsfeuerwehr nach Maßgabe der Wahlordnung statt.

(10) Neuwahlen während der Berufungsperiode sind anzusetzen, wenn zwei Drittel der Stimmberechtigten dies schriftlich oder in elektronischer Form vom Stadtwehrleiter/Ortswehrleiter fordern.

## § 15 Beförderung und Auszeichnung

Beförderungen und Auszeichnungen werden nach den Vorschriften der Sächsischen Feuerwehrverordnung (SächsFwVO) vollzogen.

## § 16 Bestellung von Funktionsträgern

(1) Zu bestellende Funktionsträger sind:

- Gruppenführer und Zugführer (Unterführer),
- die ehrenamtlichen Gerätewarte,
- der Leiter der Alters- und Ehrenabteilung,
- der Leiter der Historikabteilung,
- der Jugendfeuerwehrwart sowie dessen Stellvertreter,
- der Kinderfeuerwehrwart sowie dessen Stellvertreter,
- Betreuer in der Kinderfeuerwehr.

(2) Der Stadtwehrleiter bestellt die Funktionsträger schriftlich für die Dauer von fünf Jahren. Eine Bestellung zur befristeten Wahrnehmung einer Führungsfunktion ist nach Maßgabe der Ziffer 1.5 der Feuerwehr-Dienstvorschrift 2 möglich. Der Stadtwehrleiter kann die Bestellung nach Anhörung des Stadtfeuerwehrausschusses jederzeit widerrufen. Die Funktionsträger führen ihre Aufgaben nach Weisungen ihrer Vorgesetzten aus.

Wiederbestellung ist zulässig.

(3) Als Funktionsträger dürfen nur Feuerwehrangehörige eingesetzt werden, die persönlich geeignet sind, über praktische Erfahrungen im Feuerwehrdienst verfügen, die erforderliche Qualifikation besitzen und an spezifischen Fortbildungen regelmäßig teilnehmen. Betreuer in der Kinderfeuerwehr können auch Personen sein, die nicht der Stadtfeuerwehr angehören.

(4) Zu bestellende Funktionsträger auf der Ebene der Stadtfeuerwehr werden durch den Stadtfeuerwehrausschuss vorgeschlagen und analog Abs. 2 bestellt.

(5) Zu bestellende Funktionsträger auf der Ebene der Ortsfeuerwehr werden dem Stadtwehrleiter durch den Ortswehrleiter im Einvernehmen mit dem Ortsfeuerwehrausschuss zur Bestellung vorgeschlagen. Für die Bestellung gelten Abs. 2 und 3 analog. Im Fall eines Widerrufs ist der Ortsfeuerwehrausschuss zu hören.

## § 17 Gerätewarte

(1) Die Gerätewarte führen ihre Aufgaben nach Weisungen ihrer Vorgesetzten aus.

(2) Sie haben insbesondere die Ausrüstung und die Einrichtungen der jeweiligen Ortsfeuerwehr zu verwahren und zu pflegen. Festgestellte Mängel sind unverzüglich dem zuständigen Ortswehrleiter zu melden.

## § 18 Historikabteilung

(1) Die Mitglieder der Historikabteilung führen ihre Aufgaben nach Weisungen des Stadtwehrleiters aus.

(2) Sie haben insbesondere die Gegenstände des Feuerwehrmuseums zu verwahren und zu pflegen. Festgestellte Mängel sind dem Stadtwehrleiter zu melden.

(3) Die Mitglieder der Historikabteilung nehmen an Veranstaltungen zur Öffentlichkeitsarbeit teil und präsentieren die zeitgeschichtlichen Exponate.

## § 19 Inkrafttreten

Die Regelungen der Feuerwehrsatzung in der Fassung vom 04.02.2016 treten mit Veröffentlichung der Neufassung außer Kraft. Die Neufassung der Feuerwehrsatzung tritt am Tag nach ihrer öffentlichen Bekanntmachung in Kraft.

Markranstädt, 05.12.2025



Nadine Stitterich  
Bürgermeisterin



Veröffentlichung im Amtsblatt am: 13.12.2025

**Hinweis auf § 4 Abs. 4 SächsGemO:**

„Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften zu Stande gekommen sind, gelten ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen. Dies gilt nicht, wenn

1. die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,
2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
3. der Bürgermeister dem Beschluss nach § 52 Absatz 2 wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen hat,
4. vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist
  - a. die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder
  - b. die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschriften gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden sind.

Ist eine Verletzung nach Satz 2 Nummer 3 oder 4 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen. Sätze 1 bis 3 sind nur anzuwenden, wenn bei der Bekanntmachung der Satzung auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften und die Rechtsfolgen hingewiesen worden ist.“

## Anlage 1

(zu § 8 Abs. 3 der Feuerwehrsatzung)

**Regelungen für den Übergang in die Alters- und Ehrenabteilung****1. Regelfall**

mindestens 25 Jahre aktiver Dienst und Lebensalter mindestens 60 Jahre

**2. Ausnahmen vom Regelfall**

- a) Krankheit – die Dienstuntauglichkeit muss durch eine ärztliche Bescheinigung nachgewiesen werden,
- b) sonstige Gründe – müssen hinreichend begründet werden und der Antragsteller hat weiterhin einen aktiven Beitrag in der Stadtfeuerwehr zu leisten.

## Anlage 2

der Feuerwehrsatzung der Stadt Markranstädt **Wahlordnung der Stadtfeuerwehr Markranstädt**

**Inhaltsverzeichnis:**

- § 1 Bekanntmachung der Wahl
- § 2 Wahlvorschläge
- § 3 Wählerverzeichnis
- § 4 Wahlvorstand
- § 5 Stimmzettel
- § 6 Wahlhandlung
- § 7 Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses
- § 8 Wahl Niederschrift
- Anlage 2a Zustimmungserklärung

**§ 1 Bekanntmachung der Wahl**

- (1) Wahlen sind 2 Monate vor Durchführung der Wahl den Angehörigen der jeweiligen Ortsfeuerwehr bzw. bei Wahlen, die die gesamte Stadtfeuerwehr betreffen, den Angehörigen der Stadtfeuerwehr bekannt zu machen.
- (2) Die Bekanntmachung für die jeweilige Wahl erfolgt durch Aushang am oder im Feuerwehrgebäude.
- (3) Die Bekanntmachung muss Folgendes beinhalten:
  - a) die Art der Wahl (Wehrleiter und dessen Stellvertreter, Ortsfeuerwehrausschuss) der betreffenden Wehr,
  - b) den Wahltag, Zeit und Ort,
  - c) die Anzahl der zu wählenden Kameraden bei der Wahl des Ortsfeuerwehrausschusses,
  - d) die Aufforderung zur Einreichung von Wahlvorschlägen und
  - e) die Angabe, wo, ab wann und bis zu welchem Zeitpunkt Wahlvorschläge eingereicht werden können.

**§ 2 Wahlvorschläge**

- (1) Dem Wahlvorschlag ist jeweils eine Erklärung des Bewerbers beizufügen, dass er der Aufnahme in den Wahlvorschlag zugestimmt hat (Anlage 2a).
- (2) Der/Die Wahlvorschlag/Wahlvorschläge für die Wahlen der Stadtfeuerwehrleitung müssen vom Stadtfeuerwehrausschuss zugelassen sein. Der/Die Wahlvorschlag/Wahlvorschläge für Wahlen der Ortsfeuerwehr müssen vom zuständigen Ortsfeuerwehrausschuss zugelassen sein.
- (3) Der/Die vom Stadtfeuerwehrausschuss/ Ortsfeuerwehrausschuss zugelassene/n Wahlvorschlag/Wahlvorschläge ist/sind spätestens 21 Tage vor der Wahl bekanntzumachen.
- (4) Die Bekanntmachung erfolgt entsprechend § 1 Abs. 2 der Wahlordnung.

**§ 3 Wählerverzeichnis**

Die Stadtverwaltung legt vor jeder Wahl ein Verzeichnis der Wahlberechtigten an.

**§ 4 Wahlvorstand**

Der Bürgermeister bestimmt den Wahlvorstand. Der Wahlvorstand besteht aus dem Wahlleiter und 2 Beisitzern. Zur Durchführung der Wahlhandlung und/oder Auszählung der Stimmen können Hilfskräfte herangezogen werden.

Beisitzer und Hilfskräfte können Wahlberechtigte, jedoch keine Kandidaten sein.

**§ 5 Stimmzettel**

Die Stimmzettel werden von der Stadtverwaltung bereitgestellt.

**§ 6 Wahlhandlung**

- (1) Der Wahlvorsteher eröffnet die Wahlhandlung damit, dass er die Beisitzer zur unparteiischen Wahrnehmung ihres Amtes und zur Verschwiegenheit über die ihnen bei ihrer amtlichen Tätigkeit bekannt gewordenen Tatsachen, insbesondere über alle dem Wahlgeheimnis unterliegenden Angelegenheiten, verpflichtet. Später erscheinende Beisitzer sowie die Hilfskräfte werden vor Aufnahme ihrer Tätigkeit verpflichtet.
- (2) Der Wahlvorstand überzeugt sich vor Beginn der Stimmabgabe davon, dass die Wahlurne leer ist. Der Wahlvorsteher verschließt die Wahlurne. Sie darf bis zum Schluss der Wahlhandlung nicht mehr geöffnet werden. Sofern Briefwahl zur Anwendung kommt, überzeugt sich ein vom Bürgermeister Beauftragter gemeinsam mit dem ersten Wähler, dass die Wahlurne leer ist und verschließt sie. Sie darf bis zum Schluss der Wahlhandlung nicht mehr geöffnet werden.
- (3) Die Wahlen können nur dann vorgenommen werden, wenn mehr als die Hälfte der Wahlberechtigten nach § 5 Abs. 2 der Satzung (einschließlich Briefwähler) teilnehmen.
- (4) Die Wahlen zu mehreren Ämtern erfolgen in getrennten Wahlgängen.
- (5) Gewählt ist, wer mehr als die Hälfte der Stimmen der teilnehmenden Wahlberechtigten erhalten hat. Erreicht kein Kandidat im ersten Wahlgang die absolute Mehrheit, so ist eine Stichwahl zwischen den beiden Bewerbern mit den meisten Stimmen durchzuführen, bei der die einfache Mehrheit (mehr Ja- als Nein-Stimmen) entscheidet.
- (6) Eine Stichwahl kann nur durchgeführt werden, wenn am Wahltag mehr als die Hälfte der Wahlberechtigten anwesend sind. Wird die geforderte Anzahl an Wahlberechtigten am Wahltag nicht erreicht, erfolgt die Stichwahl 14 Kalendertage später. Diese Stichwahl wird am nächsten auf die Wahl folgenden Werktag durch Aushang am Gerätehaus bekannt gemacht. Briefwahl ist zulässig.
- (7) Wird ein Kandidat für 2 Ämter gewählt, so muss er sich für ein Amt entscheiden. Danach erfolgt ein weiterer Wahlgang für das noch zu besetzende Wahlamt.
- (8) Tritt nur ein Kandidat an und erreicht dieser keine absolute Mehrheit, ist eine erneute Wahl nach Maßgabe der Wahlordnung durchzuführen.
- (9) Liegt bei mehreren Kandidaten Stimmengleichheit vor, entscheidet das Los.



(10) Die Wahl kann mit Zustimmung der Wahlversammlung offen erfolgen, sofern kein Gebrauch von der Briefwahl gemacht wurde und kein Wahlberechtigter widerspricht. Ansonsten erfolgt die Wahl geheim mit Stimmzetteln.

(11) Für die Wahl der zusätzlichen Mitglieder der Ortsfeuerwehrausschüsse gilt die Wahlordnung entsprechend, soweit im Folgenden nichts anderes bestimmt ist. Die Wahl der zusätzlichen Mitglieder der Ortsfeuerwehrausschüsse ist als Mehrheitswahl ohne Stimmhäufung durchzuführen. Jede wahlberechtigte Person hat so viele Stimmen, wie Ausschussmitglieder zu wählen sind. In den Feuerwehrausschuss sind diejenigen Feuerwehrangehörigen gewählt, die die meisten Stimmen erhalten haben. Bei Stimmgleichheit entscheidet das Los.

### § 7 Briefwahl

Briefwahl ist ab dem 14. Tag vor der Wahl möglich. Die erforderlichen Unterlagen werden von der Stadtverwaltung zur Verfügung gestellt. Näheres wird in den Bekanntmachungen geregelt.

### § 8 Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses

(1) Der Wahlvorstand stellt das Wahlergebnis fest und gibt es im Anschluss an die Wahlhandlung mündlich bekannt.

(2) Die Gewählten sind zu fragen, ob sie die Wahl annehmen.

### § 9 Wahl Niederschrift

Über die Wahlhandlung sowie die Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses ist von dem Schriftführer eine Niederschrift zu fertigen, aus der alle wesentlichen Umstände hervorgehen müssen. Die Niederschrift ist von den am Schluss der Sitzung anwesenden Mitgliedern des Wahlvorstandes, mindestens jedoch vom Wahlvorsteher und vom Schriftführer oder dessen Stellvertreter sowie von einem Beisitzer zu unterzeichnen.

Die Niederschrift über die Wahl ist spätestens eine Woche nach der Wahl durch den Wahlleiter dem Bürgermeister zu übergeben.

Anlage 2a

zu § 2 Abs. 1 der Wahlordnung

(Anlage 2 der Feuerwehrsatzung)

#### Zustimmungserklärung

für die Wahl

am

**Freiwillige Feuerwehr Markranstädt /  
Name der Ortsfeuerwehr:**

#### Ich

Familienname:

Vorname

Anschrift (Hauptwohnung), Straße, Hausnummer:

Postleitzahl, Wohnort:

stimme meiner Benennung als Bewerber für die oben erwähnte Wahl unwiderruflich zu.

, den

(Unterschrift)



## MITTEILUNGEN AUS DEM RATHAUS

Mit Energie in die Zukunft.

### BÜRO DER BÜRGERMEISTERIN

#### Sachstand zur Auflösung des Zweckverbandes „Erholungsgebiet Kulkwitzer See“

Bereits im Jahr 2012 hat sich der Stadtrat Markranstädt für die Auflösung des Zweckverbandes „Erholungsgebiet Kulkwitzer See“ ausgesprochen. Schon damals sprach die Größe und die Arbeitsweise des Zweckverbandes für eine Auflösung und eine anderweitige Regelung der Zusammenarbeit zwischen den Städten Leipzig und Markranstädt hinsichtlich des Kulkwitzer Sees. Der damaligen Grundsatzentscheidung folgte ein langwieriger und schwieriger Prozess um eine Regelung zur Auflösung des Zweckverbandes „Erholungsgebiet Kulkwitzer See“. Insbesondere die Aufstellung von Jahresabschlüssen, die weit in die Vergangenheit reichten, haben allen Parteien viel Kraft und Zeit abverlangt. „Ich bin dankbar, dass wir jetzt endlich nach den unzähligen Stunden der Verhandlung einen guten Weg gefunden haben“, erklärt Bürgermeisterin Nadine Stitterich, „Es ist jedoch bedauerlich und ärgerlich, dass es sich nun erneut verzögert.“

Eine überörtliche Prüfung des Zweckverbandes durch das Staatliche Rechnungsprüfungsamt Wurzen für die Zeiträume von 2009 bis 2012 und von 2013 bis 2022 führte zu einer Reihe von Feststellungen, z.B. hinsichtlich der Haushaltsplanung und der Erstellung der Jahresabschlüsse, die Aktenführung, die Geschäftsordnung, die Kassenordnung und vieles mehr. Um die formellen Hinweise aus der überörtlichen Prüfung nicht umsetzen zu müssen, ist deshalb auch die Auflösung des Zweckverbandes zügig vorzunehmen.

Die Auflösung des Zweckverbandes Erholungsgebiet „Kulkwitzer See“ soll in vier Schritten erfolgen:

1. Änderung der Satzung des Zweckverbandes
2. Rückübertragung der Aufgaben an die Stadt Markranstädt durch Auflösung, vorzugsweise im Wege des Austritts der Stadt Markranstädt aus dem Zweckverband
3. Abschluss einer Auseinandersetzungsvereinbarung
4. Bestimmung der Stadt Leipzig als Liquidator für den Zweckverband

Dazu sind in beiden Kommunen identische Beschlüsse durch den Stadtrat zur Ermächtigung der Mitglieder der Verbandsversammlung zu fassen.



Zwischen den Städten Leipzig und Markranstädt liegt der beliebte Kulkwitzer See und das Erholungsgebiet

Der Stadtrat der Stadt Markranstädt vollzog die Beschlüsse in seiner Sitzung am 6. November 2025. Zur Verbandsversammlung des Zweckverbandes Erholungsgebiet „Kulkwitzer See“ am 14. November 2025 sollten die Mitglieder diese Beschlüsse entsprechend umsetzen. Doch aufgrund fehlender Legitimation der Verbandsmitglieder der Stadt Leipzig durch deren Stadtrat konnte nur der Beschluss zur 3. Änderung der Verbandssatzung erfolgen.

Die Mitglieder des Zweckverbandes blicken auf einen über zehn Jahre andauernden Prozess zurück. Mit einem hohen zeitlichen und arbeitsintensiven Aufwand wurden gemeinsam mit der Kanzlei PETERSEN HARDRAHT PRUGGMAYER und der Wirtschaftsprüfungsgesellschaft KOMM-TREU GmbH in den zurückliegenden Jahren die finanziellen Fragen, die Grundstücksangelegenheiten und die Varianten der Auseinandersetzung geklärt und erarbeitet. Mehrfach wurden über die einzelnen Entwicklungsschritte die Stadträte umfangreich informiert.

„Aus meiner Sicht hätte es diese Verzögerung nicht geben dürfen. Das wirft uns unnötigerweise zurück. Die Zeit drängt nämlich.“, so Stitterich weiter, „Ich werde mich deshalb schriftlich an Oberbürgermeister Burkhard Jung wenden und ihm die Sachlage schildern. Ich hoffe selbstverständlich auf seine Unterstützung. Mit dem Ergebnis der letzten Verbandsversammlung bin weder ich noch unsere Vertreter des Stadtrates Markranstädt zufrieden. Für mich ist das unverständlich.“

Heike Helbig, Fachbereichsleiterin FB IV

## Fortsetzung Titel!

### Fahrplanwechsel 2025 mit wesentlichen Änderungen für Markranstädt

Statement der Bürgermeisterin:

Seit vielen Jahren wünscht man sich in Markranstädt einen Anschluss an das Mitteldeutsche S-Bahn-Netz. Dazu stand die Verwaltung und die Bürgermeisterin immer wieder im Austausch mit dem Aufgabenträger für den Schienenpersonennahverkehr, dem Zweckverband für den Nahverkehrsraum Leipzig (ZVNL) und hat die Interessen der Stadt Markranstädt in Bezug auf eine bessere Taktung vorgetragen. Mit dem Fahrplanwechsel zum 14. Dezember 2025 stellt sich die schienengebundene Anbindung zunächst als Rückschritt dar, auch wenn dies zunächst interimweise erfolgt.

Eine Beteiligung der Stadt Markranstädt ist nicht erfolgt. Generell erfolgt die Festlegung der Taktlagen im Rahmen von Fahrplankonferenzen, an denen die Aufgabenträger (für SPNV der ZVNL), die Eisenbahnverkehrsunternehmen (bspw. DB Regio AG und Abellio Rail Mitteldeutschland) sowie der Infrastrukturbetreiber (DB InfraGO AG) beteiligt sind. Berücksichtigt werden dabei grundlegend die Vorgaben des Schienenpersonenfernverkehrs. Eine vorherige Anhörung der jeweils an den Streckenverbindungen liegenden Verkehrsstationen bzw. deren Kommunen vor der Festlegung des Fahrplantakts ist aufgrund fehlender Zuständigkeit gemäß dem gültigen Regelwerk nicht vorgesehen. Der neue Takt der S6 stellt bereits einen Vorgriff auf den Fahrplan 2027 im neuen MDSB2025plus-Netz dar, wobei die Fahrt durch den Leipziger Citytunnel und den damit verbundenen Prämissen (Taktung Tunneluhr) dann zusätzlich zu beachten ist. „Somit bleiben wir bei unserem Anspruch auf eine bessere Taktung in der Zukunft hinzuwirken, zumindest während den Stoßzeiten im Halbstundentakt“, führt die Bürgermeisterin weiter aus, „Unsere Möglichkeiten der Mitwirkung sind leider deutlich begrenzt. Trotzdem werde ich als Bürgermeisterin weiterhin auf den Ebenen, die darauf Einfluss haben, auf dieses Ziel hinwirken.“

Eine besondere Herausforderung wird die Kapazität der ankommenden S-Bahn sein. Bereits heute sind die Züge sehr voll, wenn sie in Markranstädt halten. „Das wird für uns keine einfache Zeit“, führt die Bürgermeisterin ihr Bedenken aus, „Ich kann mir vorstellen, dass das zu Beschwerden führen wird“.

Um mehr Pendler zu einem Umstieg vom motorisierten Individualverkehr auf den ÖPNV zu bewegen, kann eine bessere Taktung einen wesentlichen Beitrag leisten. Denn bereits heute ist man mit der Regionalbahn in ca. 15 Minuten am Leipziger Bahnhof. Gerade im Berufsverkehr ist das mit anderen Verkehrsmitteln nahezu unmöglich.

„Abschließend merke ich an: Hier gibt es noch viel Verbesserungspotential“, so Stitterich.

Unter Mitteilungen und Informationen finden sich vertiefende Ausführungen der Regionalbus Leipzig GmbH zu den Änderungen ab 14. Dezember 2025.

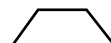
Heike Helbig, Fachbereichsleiterin FB IV

## FACHBEREICH I – BÜRGERSERVICE

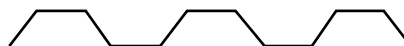
### Informationen rund um den Bevölkerungsschutz

In der Novemberausgabe informierten wir darüber, wie man sich in Notsituationen Verhalten und Vorsorgen kann. Heute möchten wir Ihnen einige Hinweise über Warnmeldungen mit Hilfe von Warn-Apps oder Sirensignalen geben.

**1. Signalprobe** – 1 Ton von 12 Sekunden Dauer (immer mittwochs 15.00 Uhr)



**2. Feueralarm** – 3 Töne von je 12 Sekunden Dauer mit 12 Sekunden Pause



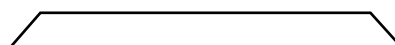
**3. Warnung vor einer Gefahr** – Rundfunkgeräte einschalten und auf Durchsagen achten: 6 Töne von jeweils 5 Sekunden Dauer mit 5 Sekunden Pause (1 Minute Heulton)



Verhaltensregeln:

- Schalten Sie Ihr Rundfunkgerät ein und achten Sie auf Durchsagen!
- Informieren Sie sich über die Warn-Apps z. B. NINA, BIWAPP etc.
- Informieren Sie Ihre Nachbarn und Straßenpassanten über die Durchsagen!
- Helfen Sie älteren und behinderten Menschen. Informieren Sie ausländische Mitbürger!
- Befolgen Sie die Anweisungen der Behörden genau!
- Telefonieren Sie nur, falls dringend nötig! Fassen Sie sich kurz! Telefonnetze sind in diesen Fällen schnell überlastet.
- Sind Sie selbst und Ihre Nachbarn von Schäden nicht betroffen: Bleiben Sie dem Schadensgebiet fern! – Schnelle Hilfe braucht freie Wege!

**4. Entwarnung** – Die Gefahr besteht nicht mehr. Informieren Sie sich! – 1 Dauerton von einer Minute!



Der bundesweite Warntag findet einmal jährlich am 2. Donnerstag im September statt. Dieser gemeinsame Aktionstag von Bund, Ländern und Kommunen hat sich mittlerweile etabliert. Er dient zur Erprobung der Warnsysteme für Krisen und Katastrophenfälle mit dem Ziel, die Bevölkerung für dieses Thema zu sensibilisieren.



Im Jahr 2025 fand der bundesweite Warntag am 11.09.2025 statt. Die Stadtverwaltung möchte Sie in diesem Zusammenhang informieren, dass unsere Sirenen funktionstüchtig und die Erreichbarkeit der Bevölkerung gewährleistet ist. Alte Sirenen werden, soweit erforderlich, nach und nach erneuert und somit auf den neuesten technischen Standard gebracht.

Eine Warnung vor Gefahren hilft, Menschen zu schützen. Sie bietet wichtige Informationen und erste Empfehlungen, wie Betroffene bei einem plötzlich eintretenden Ereignis bestmöglich reagieren können.

Der Bund verfügt mit dem **Modularen Warnsystem** (kurz: **Mo-WaS**) über ein leistungsfähiges und hochverfügbares Warn- und Kommunikationssystem und kann eine Vielzahl moderner Warnkanäle auslösen. Realisiert werden Warnungen in Deutschland durch den Warnmix (Sirenen, Rundfunk, Fernsehen, Werbetafeln, Warn-Apps etc.) und damit über viele Wege, um einen möglichst großen Teil der Bevölkerung zu erreichen. Über die **Notfall-Informations- und Nachrichten-App** des Bundes, kurz **Warn-App NINA**, kann sich die Bevölkerung zu unterschiedlichen Gefahrenlagen wie Sturm, Starkregen, Großbränden, Gefahrstoffausbreitung oder Bombendrohungen warnen lassen. Darüber hinaus ergänzt die Warnung über Cell Broadcast den vorhandenen Warnmix. Die **Cell Broadcast** Meldung erhalten die meisten Smartphone-Benutzer, so auch am bundesweiten Warntag.

Beide Warnkanäle haben unterschiedliche Vorzüge: Der Informationsgehalt von Warnmeldungen über Cell Broadcast ist im Vergleich zu denen, die über Warn-Apps bereitgestellt werden können, geringer. Dies liegt unter anderem an der max. Textlänge von 500 Zeichen bei Cell Broadcast-Warnmeldungen, da es sich um reine Warnmeldungen über das Mobilfunknetz handelt. Allerdings ist der Weckeffekt auf den Smartphones demgegenüber deutlich erhöht durch eine Kombination von akustischem Signal, visuellem Signal und haptischem Signal (Vibration).

Das Bundesamt für Bevölkerungsschutz und Katastrophenhilfe (BBK) informiert umfassend über das Thema Warnung & Vorsorge, die Verwaltung empfiehlt die weiterführenden Informationen des BBK!



P. Riedel, stellv. Fachbereichsleiterin FB I

### Sicher ins neue Jahr! Feuerwerk mit Verantwortung

Feuerwerke gehören seit jeher zu Silvester – sie verabschieden das alte Jahr und begrüßen das neue. Doch neben Freude bringen sie auch Risiken wie Müll, Lärm und Unfälle mit sich. Mit Rücksicht und Vorsicht können wir alle zu einer sicheren und sauberen Silvesternacht beitragen.

#### Wichtige Sicherheitsregeln

Wo Feuerwerk verboten ist:

- Kirchen, Krankenhäuser, Kinder- und Altersheime,
- brandempfindliche Gebäude oder Anlagen

Allgemeine Vorschriften (Kategorie F2):

- Mindestabstand: 8 Meter
- Nur im Freien verwenden
- Nur für Personen ab 18 Jahren

#### So zünden Sie sicher

- Raketen niemals aus der Hand zünden!
- Keine instabilen Flaschen – Getränkekästen verwenden.
- Flugbahn muss frei sein – keine Bäume, Balkone oder Hindernisse.
- Bei starkem Wind: besser auf Raketen verzichten.

#### Tierwohl beachten!

Silvester bedeutet für viele Tiere extremen Stress:

- Möglichst auf laute Böller verzichten.
- Haustiere in geschützten Räumen halten.
- Naturschutzgebiete und Rückzugsorte von Wildtieren meiden.

#### Rechtliche Konsequenzen

Das Abbrennen nicht zertifizierter oder illegaler Feuerwerkskörper ist strafbar. Wer damit Leib und Leben gefährdet oder wertvolles bzw. denkmalgeschütztes Eigentum beschädigt, muss mit empfindlichen Geldstrafen rechnen.

#### Ein Schaden, der vermeidbar gewesen wäre...

In der Silvesternacht 2024/2025 wurde ein wertvolles Jugendstil-Chorfenster der St. Laurentiuskirche durch einen unsachgemäß gezündeten Böller beschädigt.

Schaden: ca. 5.000 Euro – verursacht durch nur einen Böller.

#### Unser Appell

Bitte halten Sie sich an die Vorschriften und gehen Sie respektvoll mit dem Eigentum anderer um – so startet jeder sicher und mit guten Vorsätzen ins neue Jahr.

#### Wichtig: Müll entsorgen!

Wer auf öffentlichen Wegen oder Plätzen feuert, ist verpflichtet, den Müll selbst zu beseitigen. Das erhöht die Sicherheit und schützt unsere Umwelt.

#### Gemeinsam für eine sichere, tierfreundliche und saubere Silvesternacht!

R. Biedermann, Ortspolizeibehörde

### FACHBEREICH III.1 – STADTENTWICKLUNG

#### Fortsetzung Titelseite

#### „Bürgerwerkstatt zur Zukunft des Schlossparks Altranstädt stößt auf großes Interesse“

Weitere Aspekte, wie z.B. Veranstaltungsräume für die Dorfgemeinschaft, Verträglichkeit für die Umwelt, Verbindung zwischen Schloss und Park, in welchem Umfang möchte man eine Bebauung wurden vorgetragen. „Ich freue mich über das große Interesse aus der Bürgerschaft“, äußert sich Bürgermeisterin Nadine Stitterich.

„Die vielen Ideen sind die Grundlage zur weiteren Projektentwicklung und um weiter im regen Austausch zu bleiben.“

Begleitet wird der Prozess von der KommStEG mbH.

Heike Helbig, Fachbereichsleiterin IV

### FACHBEREICH IV – WIRTSCHAFTSFÖRDERUNG, STADTMARKETING, SCHULEN UND KULTUR

#### Lebendige Tradition: Jahrgangspflanzung für die Neugeborenen 2024

Die Stadt Markranstädt hat auch in diesem Jahr die Tradition der Jahrgangspflanzung fortgeführt, um die Neugeborenen des Jahrgangs 2024 willkommen zu heißen. Über 230 Teilnehmer folgten der Einladung der Stadtverwaltung und der Ortschaftsräte und nutzten die Gelegenheit, gemeinsam einen besonderen Moment zu erleben.

Die Pflanzaktion begann mit dem Ausheben der Erdlöcher, bevor die Jahrgangsbäume sorgfältig eingepflanzt und mit dem ersten Wasser begossen wurden. Als bleibende Erinnerung erhielten die Eltern der kleinen Markranstädter eine Urkunde sowie ein kleines Geschenk. Zeitgleich fanden die Pflanzungen an sieben Standorten statt: Während die Stadtverwaltung gemeinsam mit der Bürgermeisterin die Organisation in der Kernstadt übernahm, kümmerten sich die jeweiligen Ortschaftsräte um die Aktionen in den umliegenden Gemeinden.

„Mit jedem Baum schaffen wir einen lebendigen Ankerpunkt für unsere Zukunft“, erklärt Bürgermeisterin Nadine Stitterich. „Es ist wunderbar zu sehen, wie dieses Ereignis Familien zusammenbringt und wie stolz sie darauf sind, ein Teil dieser Tradition zu sein.“

Ein besonderer Dank der Bürgermeisterin galt den Ortschaftsräten, die mit viel Engagement und Herzblut das Familienevent in ihren Gemeinden organisierten sowie den lokalen Feuerwehren, die tatkräftig beim ersten Angießen der jungen Bäume halfen. „Diese Unterstützung ist unverzichtbar und zeigt den starken Gemeinschaftssinn in Markranstädt“, so Stitterich weiter. Seit 2009 wird die Jahrgangspflanzung in Markranstädt jähr-

lich durchgeführt. In dieser Zeit wurden bereits rund 650 Bäume in der Stadt gepflanzt. Im Jahr 2024 konnte die Stadt 88 neue Erdenbürger willkommen heißen – davon 47 in der Kernstadt und 41 in den Ortschaften.

Die Jahrgangspflanzung bleibt somit ein besonderes Symbol für Gemeinschaft, Nachhaltigkeit und die Verbundenheit mit der Natur.

Mandy Sörgel, Sachbearbeiterin FB IV



Markranstädt Kernstadt: 47 Neugeborene Kinder 2024 mit Bürgermeisterin Nadine Stitterich



Ortschaft Frankenheim: 9 Neugeborene Kinder 2024



Ortschaft Großlehna: 10 Neugeborene Kinder 2024



Ortschaft Kulkwitz: 9 Neugeborene Kinder 2024



Ortschaft Quesitz: 3 Neugeborene Kinder 2024



Ortschaft Räpitz: 8 Neugeborene Kinder 2024





## REGIONALER PLANUNGSVERBAND LEIPZIG- WESTSACHSEN

### Aktualisierte Sachstandsinformation zur Teilfortschreibung Erneuerbare Energien – Flächenbeitragswert 1,3%

#### Verbandsversammlung beschließt reduzierten Flächenbeitragswert von 1,3 % für die Ausweisung von Vorranggebieten Windenergienutzung in der Planungsregion Leipzig-Westsachsen – Beschluss ohne Gegenstimmen

In der Verbandsversammlung am 13.11.2025 im Schloss Hartenfels in Torgau hat die Verbandsversammlung des Regionalen Planungsverbands Leipzig-Westsachsen den reduzierten Flächenbeitragswert in Höhe von mindestens 1,3 % der Fläche der Planungsregion für die Ausweisung von Vorranggebieten Windenergienutzung im Rahmen der „Teilfortschreibung Erneuerbare Energien“ beschlossen.

Das Gremium aus Vertretern der Landkreise Nordsachsen und Leipzig sowie der Stadt Leipzig fasste diesen Beschluss ohne Gegenstimmen bei zwei Enthaltungen. Damit wendet die Planungsregion nunmehr die geänderte Gesetzeslage in Sachsen durch das „Gesetz zur Änderung planungsrechtlicher Vorschriften und akzeptanzfördernder Maßnahmen im Bereich der Erneuerbaren Energien“ vom 10.09.2025 an. Das Gesetz sieht eine Reduzierung des Flächenbeitragswerts von mindestens 2,0 % auf mindestens 1,3 % für Vorranggebiete Windenergienutzung bis zum Jahr 2027 im Freistaat Sachsen vor.

#### Wiederholung der Öffentlichkeits- und Trägerbeteiligung gemäß § 9 Abs. 2 ROG in Verbindung mit § 6 Abs. 2 SächsLPiG

Durch den geänderten Flächenbeitragswert für die Ausweisung von Vorranggebieten Windenergienutzung haben sich die Grundzüge der Planung geändert, so dass die Öffentlichkeits- und Trägerbeteiligung gemäß § 9 Abs. 2 ROG in Verbindung mit § 6 Abs. 2 SächsLPiG zu wiederholen ist. Die bisher eingegangenen Stellungnahmen werden für die Anpassung der textlichen und zeichnerischen Festlegungen der Teilfortschreibung Erneuerbare Energien an den reduzierten Flächenbeitragswert sowie im Rahmen der erneuten Umweltprüfung berücksichtigt. Zu den bereits abgegebenen Stellungnahmen wird es keine formale Abwägung geben, da der Verfahrensschritt wiederholt wird. Es ist geplant, die Öffentlichkeits- und Trägerbeteiligung dazu im 2. Quartal 2026 durchzuführen. Dann können Stellungnahmen zum neuen Entwurf der Teilfortschreibung Erneuerbare Energien abgegeben werden. Vordergründiges Ziel bildet der Abschluss eines rechtssicheren Teilfortschreibungsverfahrens bis zum 31.12.2027, dies schließt die Genehmigung des Planwerks durch das Sächsische Staatsministerium für Infrastruktur und Landesentwicklung (SMIL) ein.

Patrick Halka, Leiter Regionale Planungsstelle

## TEILNEHMERGEMEINSCHAFT ZWENKAU

Flurbereinigung: Zwenkau  
Städte: Zwenkau, Leipzig, Böhlen  
Landkreis: Leipzig  
Kreisfreie Stadt: Leipzig  
Aktenzeichen: 846.155-290181

### Bekanntmachung und Ladung

Die Teilnehmergemeinschaft Zwenkau hat die Wertermittlung erarbeitet. Im Flurbereinigungsverfahren Zwenkau werden die Ergebnisse der Wertermittlung in der Wertermittlungskarte dargestellt und in den entsprechenden Unterlagen erfasst. Die Ergebnisse sind nunmehr den Beteiligten zu erläutern und im Anschluss daran zur Einsichtnahme auszulegen.

### Ladung

Der Vorstand der Teilnehmergemeinschaft Zwenkau lädt die Grundeigentümer und Erbbauberechtigten im Verfahrensgebiet sowie die Nebenbeteiligten am Verfahren (§ 10 Nr. 2 Flurbereinigungsgesetz [FlurbG]) einschließlich der Inhaber von Rechten und Lasten an diesen Grundstücken oder ihre gesetzlichen Vertreter und Bevollmächtigten hiermit zu einer **Teilnehmerversammlung** ein.

Versammlungsort:	Rathaus der Stadt Zwenkau Ratssaal Bürgermeister-Ahnert-Platz 1 04442 Zwenkau
Versammlungsbeginn:	Mittwoch, den 7. Januar 2026 um 17:00 Uhr
Tagesordnung:	1. Bericht zum Stand des Flurbereinigungsverfahrens 2. Erläuterung der Ergebnisse der Wertermittlung 3. Information über den weiteren Verfahrensablauf 4. Allgemeine Aussprache

### Auslegung

Die Nachweisungen über die Ergebnisse der Wertermittlung (Wertermittlungsrahmen) mit der Wertermittlungskarte liegen in der Zeit **vom 8. Januar 2026 bis einschließlich 4. Februar 2026** in der Stadtverwaltung Zwenkau – Information, Haus A, Bürgermeister-Ahnert-Platz 1, 04442 Zwenkau, während folgender Zeiten:

montags	9 bis 12 Uhr und 14 bis 15.30 Uhr
dienstags	9 bis 12 Uhr und 14 bis 18 Uhr
mittwochs	9 bis 12 Uhr und 14 bis 15.30 Uhr
donnerstags	9 bis 12 Uhr und 14 bis 17 Uhr
freitags	9 bis 12 Uhr

sowie bei der Teilnehmergemeinschaft Zwenkau beim Landratsamt Landkreis Leipzig, Vermessungsamt, SG Ländliche Neuordnung, Leipziger Straße 67 in Borna, Zimmer 3 zu den Dienstzeiten:

montags	8.30 bis 12 Uhr und 13 bis 16 Uhr
dienstags	8.30 bis 12 Uhr und 13 bis 16 Uhr
mittwochs	8.30 bis 12 Uhr und 13 bis 16 Uhr
donnerstags	8.30 bis 12 Uhr und 13 bis 16 Uhr
freitags	8.30 bis 12 Uhr

oder nach persönlicher Vereinbarung zur Einsichtnahme für die Beteiligten aus.

Für die Terminvergabe zur Einsichtnahme bei der Teilnehmergemeinschaft stehen Ihnen Herr Falko Schmidt, Herr Daniel Leps und Frau Kerstin Uhlig, unter folgenden Kontaktmöglichkeiten zur Verfügung:



E-Mail                      Telefon  
 falko.schmidt@lk-l.de    03433 241-1540  
 daniel.leps@lk-l.de      03433 241-1535  
 kerstin.uhlig@lk-l.de    03433 241-1550

Zudem können der Wertermittlungsrahmen, die Wertermittlungskarte und die dazugehörige Reichsbodenschätzung auf der Seite des VLN-Sachsen unter: <https://www.vlnsachsen.de/landkreise/leipzig/zwenkau/wertermittlung-und-gewannengrundriss> eingesehen werden.

Eine Einzelbekanntgabe der Wertermittlung findet nicht statt. Die Beteiligten werden daher aufgefordert, sich durch Einsichtnahme in die ausgelegten Unterlagen über die Wertermittlung aller Grundstücke des Verfahrensgebietes zu unterrichten. Einwendungen gegen die Ergebnisse der Wertermittlung aller Grundstücke, nicht nur der eigenen, können die Beteiligten während der Zeit der Auslegung der Ergebnisse der Wertermittlung bei der Teilnehmergeinschaft Zwenkau beim Landkreis Leipzig, Landratsamt, Vermessungsamt, Leipziger Straße 67 in 04552 Borna vorbringen.

Der Vorstand wird nach Behebung begründeter Einwendungen die Ergebnisse der Wertermittlung feststellen. Die Feststellung wird mit Rechtsbehelfsbelehrung öffentlich bekanntgemacht. Für Rückfragen stehen Ihnen der Vorstandsvorsitzende, Herr Schmidt, der stellvertretende Vorstandsvorsitzende Herr Leps und die stellvertretende Vorstandsvorsitzende, Frau Uhlig unter folgender Adresse zur Verfügung:

Teilnehmergeinschaft Zwenkau  
 beim Landkreis Leipzig, Landratsamt,  
 Vermessungsamt  
 SG Ländliche Neuordnung  
 Leipziger Straße 67  
 04552 Borna



Borna, den 10. Oktober 2025

Schmidt

#### AMT FÜR LANDWIRTSCHAFT, FLURNEUORDNUNG UND FORSTEN SÜD

Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung                      18.11.2025  
 und Forsten Süd  
 Müllnerstraße 59, 06667 Weißenfels

Bodenordnungsverfahren „Kleingöhren uH“  
 Verf.-Nr.: 611-42 WSF015  
 Landkreis: Burgenlandkreis

#### Öffentliche Bekanntmachung

Schlussfeststellung  
 gem. § 149 Flurbereinigungsgesetz (FlurbG)

#### I. Feststellung

Im Bodenordnungsverfahren „Kleingöhren uH“, Verf.-Nr.: 611-42 WSF015 nach § 56 Landwirtschaftsanpassungsgesetz (LwAnpG) wird hiermit gemäß § 63 Abs. 2 LwAnpG i.V.m. § 149 Flurbereinigungsgesetz (FlurbG) die Schlussfeststellung erlassen und Folgendes festgestellt:

1. Die Ausführung nach dem Bodenordnungsplan ist bewirkt.
2. Den Beteiligten stehen keine Ansprüche mehr zu, die im Bodenordnungsverfahren hätten berücksichtigt werden müssen.

#### II. Hinweis

Der Stadt Lützen werden nach Unanfechtbarkeit der Schlussfeststellung die in § 150 FlurbG bezeichneten Unterlagen zur Aufbewahrung übergeben.

#### Begründung

Die Ausführung des Bodenordnungsplans ist in tatsächlicher und rechtlicher Hinsicht bewirkt. Insbesondere sind alle Anträge, Widersprüche und Klagen der Beteiligten erledigt. Die öffentlichen Bücher sind berichtigt.

Aufgaben, die die Teilnehmergeinschaft im Bodenordnungsverfahren „Kleingöhren uH“ noch zu erfüllen hätten, sind nicht bekannt.

Die Voraussetzung für die Schlussfeststellung nach § 149 FlurbG liegen somit vor.

#### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Schlussfeststellung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch beim Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten Süd, Müllnerstraße 59, 06667 Weißenfels erhoben werden.

Im Auftrag

Germer

DS

#### GASCADE GASTRANSPORT GMBH

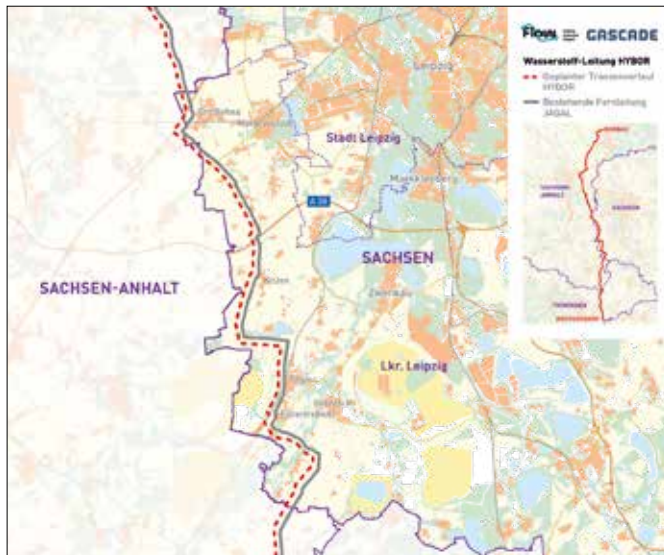
#### Wasserstoff-Leitung HYBOR: Vorbereitende Untersuchungen starten

GASCADE Gastransport GmbH (GASCADE) plant eine neue Wasserstoff-Pipeline, die über etwa 120 km von Bobbau in Sachsen-Anhalt bis Rückersdorf in Thüringen verläuft. Die Pipeline HYBOR (Kurzform für Hydrogen-Bobbau-Rückersdorf-Leitung) ist Teil des deutschen Wasserstoff-Kernnetzes und soll bis 2029 fertiggestellt werden. HYBOR wird von GASCADE als Teil des Infrastruktur-Programms „Flow – making hydrogen happen“ umgesetzt, mit dem der Aufbau einer leistungsfähigen Wasserstoff-Versorgung in Deutschland vorangetrieben wird.

Die HYBOR-Leitung soll zwei wichtige Leitungen (JAGAL und STEGAL West) verbinden, die auf den Transport von Wasserstoff umgestellt werden. Nur mit diesem Lückenschluss kann Wasserstoff zuverlässig in die Region transportiert und zu wichtigen Abnehmern wie Speichern und Industriezentren geleitet werden. Die Leitung trägt dazu bei, die Wasserstoff-Versorgung schnell und effizient aufzubauen – ein wichtiger Schritt für die Energiewende und für eine klimaneutrale Zukunft.

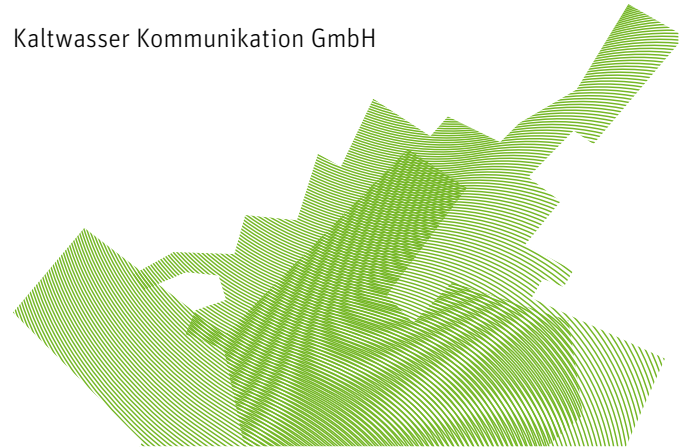
Für die geplante Wasserstoff-Pipeline HYBOR beginnen in Kürze die vorbereitenden Arbeiten zu Kartierungen der Flora und Fauna (ab November 2025) sowie Baugrunduntersuchungen (voraussichtlich ab Januar 2026). Ziel ist es, ein umfassendes Bild vom Vorkommen von Tieren und Pflanzen entlang der geplanten Trasse zu erhalten, um entsprechende Maßnahmen zu deren Schutz ergreifen zu können. Auch der Boden wird genau erkundet, um die Bodenbeschaffenheit und die Grundwasserstände entlang des vorgesehenen Trassenverlaufs zu bestimmen. Die gewonnenen Daten dienen dazu, die Ausführungsplanung und die eingesetzten Bauverfahren an die örtlichen Gegebenheiten anzupassen, um Auswirkungen auf Natur, Umwelt und Boden so gering wie möglich zu halten.

Im Rahmen der Untersuchungen begehen Experten das Gelände im unmittelbaren Umfeld der geplanten Leitungsführung. An ausgewählten Punkten entlang der Trasse können außerdem Erkundungsbohrungen durchgeführt werden. Im Kreis



Leipzig sind von den Voruntersuchungen die folgenden Städte und Gemeinden betroffen: Markranstädt, Pegau, Elstertrebnitz und Grotzsch.

Kaltwasser Kommunikation GmbH



## AUS DEN ORTSCHAFTEN

Die Stadt, die verbindet.

### ORTSCHAFT FRANKENHEIM

Werte Einwohnerinnen und Einwohner,

wie im Fluge sind auch in diesem Jahr die Stunden, Tage und Monate an uns vorbeigezogen.

Wir stehen schon wieder kurz vor einem Weihnachtsfest und dem Jahreswechsel.

Und wieder war es für viele ein erfülltes und ereignisreiches Jahr. Wieder konnten wir neue Einwohner in unseren Orten begrüßen und für die Neugeborenen unter ihnen gemeinsam einen weiteren Jahrgangsbaum in Frankenheim pflanzen.

Gemeinsam mit vielen Einwohnern, Mitgliedern von Heimatverein und Ortschaftsrat haben wir auch in diesem Jahr wieder einen großen Frühjahrsputz durchgeführt und ca. 7 Kubikmeter Müll von unseren Wegesrändern aufgesammelt. So schlimm der alljährliche Zustand auch ist, so ist doch den „Machern“, den „Anpackern“ umso mehr zu danken.

Baulich hat uns in diesem Jahr vor allem die langersehnte Verlegung des Breitband-Leitungssystems in unseren Orten erreicht und uns allen sehr viel Geduld und Verständnis abverlangt. Begleitet war dies leider auch mit Störungen aufgrund von Leitungsschäden in anderen Orten, welche doch für viele unserer Einwohner das leitungsgebundene Internet und auch die Telefonie für Wochen vermissen ließen. Nun aber geht es gut voran und die ersten Glasfaserleitungen liegen bereits in den Wohnhäusern. Auch an unserer Festwiese konnten wir wieder neue Einrichtungen in Nutzung nehmen.

Dank einer großzügigen Sachspende der Leipziger Firma Pfeiffer konnte vor unserem Basketballkorb nun auch eine entsprechende Bewegungs- und Spielfläche hergestellt werden. Dieser folgten dann im November auch noch Bänke und ein Papierkorb. Vielen Dank für die Unterstützung durch unsere Wirtschaft und die Stadtverwaltung, aber auch an die Bürger und Vereinsmitglieder, welche sich sehr engagiert mit ihren Ideen hinter dieses Projekt gestellt haben.

Ebenso konnte in diesem Jahr die Beleuchtung unseres Festplatzes in Angriff genommen werden. In gemeinnütziger Arbeit haben die Mitglieder und Freunde des Heimatvereins viele Meter Erdleitungen verlegt und Lichtmasten gesetzt. Und wieder durften wir dafür Spenden von Material, ja ganzen Lichtmasten einschließlich Leuchtkörpern erhalten sowie auch die von Firmen bereitge-

stellten Bagger kostenfrei in Anspruch nehmen. Vielen Dank an die vielen Helfern und ganz besonders an Wolfgang Lippert für die unermüdliche Hilfe.

In Priesteblich konnten wir im Herbst des Jahres einen neuen Kinderspielfeld eröffnen.

Mithilfe des LEADER-Programms entstanden Spielgeräte unter dem ortsverbundenen Thema „Gärtnerei“, aber auch neue Sitzplätze für alle Generationen sowie einem kurz vor der Aufstellung stehenden Insektenhotel.

Dank sei an dieser Stelle den Mitarbeitern der Stadtverwaltung für Organisation und Planung, jedoch und besonders auch den Mitgliedern der Gruppe Umwelt und Energie Markranstädt für den Bau des Insektenhotels auszusprechen.

Es geht also Schritt für Schritt voran.

Aber auch unsere vielfältigen Gemeindefeste, sei es nun das Osterfeuer unserer Freiwilligen Feuerwehr, das Mühlenfest oder das Heimatfest, das weihnachtliche Hoffest des Generationenhofes, die Arbeit im Kirchenchor, Kunstausstellungen und Bildervorträge sind wunderbare Zeichen für das breite Wirken unserer Gemeinschaft.

Dazu zählen auch die wunderbaren, selbstorganisierten Ortsfeste in Priesteblich und die vielen kleinen und großen Hof- und Straßenfeste der Bewohner.

Die Veranstaltungen führen die Einwohner zusammen, bereichern unser Leben und sind Aushängeschilder unserer Dörfer in Markranstädt und weit über die Stadtgrenzen hinaus.

Vielen Dank an die Kameradinnen und Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Lindennaundorf für viele Rettungs- und Löscheinsätze in diesem Jahr, für die Bereitschaft, sich für die immer wieder neuen Herausforderungen weiterzubilden und auch dafür, den Nachwuchs der Jugendfeuerwehr zu betreuen und auszubilden.

Für die nun kommende Weihnachtszeit möchte ich Ihnen im Namen des Ortschaftsrates viele schöne, besinnliche, ruhige oder auch von den Kindern und Enkeln bewegte Stunden wünschen. Für das neue Jahr wünsche ich allen viel Erfolg und bleiben Sie immer gesund.

Es grüßt Sie im Namen des Ortschaftsrates,

Jens Schwertfeger, Ortsvorsteher



## ORTSCHAFT GROSSLEHNA

### Rückblick auf ein bewegtes Jahr in Großlehna und Altranstädt

Die letzten Wochen des Jahres sind angebrochen und damit ist der richtige Zeitpunkt gekommen, um einmal zurückzuschauen. In Großlehna und Altranstädt haben wir 2025 viel miteinander erlebt – und genau das macht unsere Gemeinschaft so besonders. Das Jahr 2025 neigt sich dem Ende zu – ein Jahr, das für die Bürgerinnen und Bürger unserer beiden Orte erneut ereignisreich und bewegt war. Mit Beginn der Adventszeit kehrt nun hoffentlich etwas Ruhe und Besinnlichkeit ein.

Der Ortschaftsrat blickt dankbar auf zahlreiche Veranstaltungen zurück, die das gemeinschaftliche Leben im Ort bereichern haben. Dazu gehörten unter anderem das Weihnachtsbaumverbrennen, das Osterfeuer, das Maibaumstellen mit dem Tanz in den Mai, das Sommerfest, verschiedene Chorkonzerte, die Feste im Kindergarten, das Schlossfest, das Oktoberfest, das Stellen des Jahrgangsbaumes sowie das Martinsfest und der Weihnachtsmarkt.

Ein besonderer Höhepunkt war das 20-jährige Jubiläum der Grundschule Nils Holgersson, in der unsere Kinder und Enkelkinder in modernen Räumen lernen und im großen Garten spielen können. Auch das einjährige Bestehen des Tante Enso-Supermarktes wurde im Ort gefeiert.

Gleichzeitig prägten umfangreiche innerörtliche Bauarbeiten – vor allem im Zuge des Glasfaserausbaus – das Bild der vergangenen Monate. Diese führten zu mancher Verkehrsverwirrung, doch auch diese Phase wird bald abgeschlossen sein.

Zum Jahresende möchten die Mitglieder des Ortschaftsrates allen Bürgerinnen und Bürgern für ihr Engagement, ihre Geduld und ihr Mitwirken im vergangenen Jahr danken. Die Adventszeit soll für uns alle eine Gelegenheit sein, zur Ruhe zu kommen, Kraft zu schöpfen und die schönen Momente des Jahres bewusst wahrzunehmen. Möge der Glanz der Weihnachtszeit Wärme, Freude und Zuversicht schenken und uns gut in das Jahr 2026 begleiten.



Foto: S. Prautzsch / privat

Wir wünschen Ihnen eine besinnliche Vorweihnachtszeit, ein frohes Fest, erholsame Feiertage sowie Gesundheit, Glück und Zufriedenheit für das neue Jahr.

*Bettina Ilm, Dr. Rico Kanefke, Thomas Busch, Mike Rosinski, Mike Schärschmidt und Ortsvorsteher Matthias Prautzsch*

## ORTSCHAFT KULKWITZ

### Was für ein Jahr

Rückblickend auf das Jahr 2025 war doch einiges los in unseren drei Ortschaften. Angefangen vom Neujahrsfeuer am 18. Januar und die Walpurgisnacht am 30. April, veranstaltet vom Heimatverein Kulkwitz-Gärnitz-Seebenisch mit Unterstützung des SSV Kulkwitz – sehr gut besuchte und tolle Veranstaltung.

Am 5. April fand unsere fast schon traditionelle Müllsammlung des Ortschaftsrates unter großer Beteiligung unserer Einwohner und der Jugendfeuerwehr der OFW Gärnitz statt. Viele Hände, schnelles und sauberes Ende. Und so konnten wir beim deftigen Mittagessen am Gerätehaus unserer Feuerwehr noch einen kleinen Plausch abhalten. Schön war's.

Ihre Visitenkarte in Form von Ringen erhielten unsere Jungstörche am 3. Juni vom Storchenvater Dietmar Heyder. Er brachte einen Jungstorch vom Horst mit runter und alle Kinderaugen leuchteten. Er erzählte den Kindern was vom Storch und jeder konnte seine Fragen stellen. Danke an dieser Stelle an die Kameraden der OFW Markranstädt, die das Vorhaben mit der Drehleiter unterstützten.

Unsere OFW Gärnitz feierte am 14. Juni im Beisein unseres Landrates und befreundeten Feuerwehren ihr 10-jähriges Jubiläum. Was in den zehn Jahren seit der Gründung alles entstand ist beachtenswert. Die Anzahl der aktiven gut ausgebildeten Kameraden steigt stetig an. Auch die Jugendfeuerwehr erfreut sich zunehmender Beliebtheit. Ihr seid eine duftige Truppe, macht weiter so.

Der 6. September war für das OpenAir reserviert. Federführend war dabei wieder der Heimatverein Kulkwitz-Gärnitz-Seebenisch mit Hilfe vom SSV Kulkwitz. Diese Verbindung passt. Und so ganz nebenbei hat diese Verbindung auf dem Sportplatz einen tollen Volleyballplatz errichtet und neben dem Gelände des SSV einen Bolzplatz aufgewertet, der eigentlich schon fast vergessen schien. Tolle Leistung, die Dorfjugend ist sehr dankbar.

Unsere Senioren treffen sich nicht nur in jeder Monatsmitte zum Kaffeekränzchen, sondern haben auch eine Bustour am 10. September zusammen mit den Göhrenzer Senioren nach Seiffen unternommen. Ein wunderschöner Tag mit viel Spaß.

Für unsere neun jungen Erdenbürger des Jahrganges 2024 pflanzten wir am 8. November eine Buche als Jahrgangsbäumchen. Die Kameraden der OFW Gärnitz haben gemeinsam mit den Kindern und Geschwisterkindern das Angießen des Bäumchens übernommen.

Seit einigen Jahren unterstützt der Heimatverein Kulkwitz-Gärnitz-Seebenisch den Deutschen Vorlesetag. Frau Dr. Mergner liest den Kindern der Kita "Forscherinsel" spannende Geschichten im OBZ Seebenisch vor. Eine super Aktion.

In diesem Jahr fand am 28. November unsere Seniorenweihnachtsfeier statt. Im festlich geschmückten OBZ bei Stollenduft und Weihnachtsprogramm durch die Kita „Forscherinsel“ und die Stammtischler verbrachten wir einen gemütlichen vorweihnachtlichen Nachmittag.

Auch unser Heimatverein lässt das Jahr weihnachtlich ausklingen. Am 3. Dezember wurden beim SSV Kulkwitz mit den Kindern Plätzchen gebacken und am 22. Dezember bildet ein Winterabend den Jahresabschluss.

Sie sehen, in unserer Ortschaft ist viel los. Und dabei ist noch nicht mal alles genannt worden, der kleine Weihnachtsmarkt bei Göpfert's, der Glühweinabend der Kelterei Schauß und der Advent auf dem Bauernhof Munkelt gehören ebenso zum Dorfgeschehen dazu. Lebendige Ortschaften Kulkwitz-Gärnitz-Seebenisch. Allen Akteuren herzlichen Dank für die tolle Arbeit. Es steckt viel Zeit und Mühe dahinter.

Hoffen wir, dass das neue Jahr genauso belebend wird.

Der Ortschaftsrat Kulkwitz wünscht allen Einwohnern unserer Ortschaft ein frohes und friedliches Weihnachtsfest und einen guten, gesunden Start ins neue Jahr 2026.

Ihr Ortschaftsrat Kulkwitz

C. Osang, Ortsvorsteherin

## ORTSCHAFT QUESITZ

Liebe Einwohnerinnen und liebe Einwohner aus den Ortsteilen Quesitz, Döhlen und Thronitz,

alle Jahre wieder überrascht uns, wie schnell die Weihnachtszeit doch wieder vor der Tür steht und noch alle möglichen Dinge abgearbeitet werden wollen.



Als Vorsitzender des Ortschaftsrates wünsche ich Ihnen und Ihren Liebsten auf diesem Weg zum Weihnachtsabend viel Kraft, Liebe & etwas mehr Zeit für die Familie und gemeinsame Unternehmungen.

Wenn Sie diese Zeilen lesen, dann hat unser traditioneller Weihnachtsmarkt des Fördervereins der Freiwilligen Feuerwehr Döhlen/Quesitz zum 1. Advent an der Feuerwehrrhalle bereits stattgefunden. Wir freuen uns, wenn Sie sich die Zeit genommen haben und in unserer dörflichen Gemeinschaft das Jahr in Gesprächen etwas Revue passieren lassen konnten.

Solche tollen Feste sind nur durch das starke ehrenamtliche Engagement jedes Einzelnen in unseren Vereinen & Gruppen möglich – darauf sind wir stolz und dankbar zugleich. Wenn Sie sich aktuell noch auf der Suche nach einem guten Vorsatz für das neue Jahr befinden, dann könnten Sie sich vielleicht überlegen, einem Verein Ihrer Wahl in unseren Ortschaften beizutreten und tatkräftig zu unterstützen – ich bin mir sicher, dass Sie herzlich in die Gemeinschaft aufgenommen werden!

An dieser Stelle möchte ich mich zudem für die außerordentlich gute Zusammenarbeit im Ortschaftsrat, mit der FFW Döhlen/Quesitz sowie auch die Kommunikation zu und unter den Vereinen & Gruppen im Jahr 2025 bedanken. Dieses starke Fundament unterstützt uns bei allen Beschlüssen und Absprachen mit der Stadt Markranstädt. So konnten wir zum Beispiel in Zusammenarbeit mit den Stadträten die Stadt Markranstädt beauftragen, eine Einwohnerversammlung für unsere Ortschaft zum Thema Windkraft zu organisieren. Dabei sollen Sie vollumfänglich über die geplanten Maßnahmen und den aktuellen Planungsstand informiert werden. Gleichzeitig können und sollen Sie alle Ihre Fragen, Sorgen und Bedenken rund um die Thematik Windkraftanlagen äußern. Auch im kommenden Frühjahr werden wir wieder alle Einwohnerinnen und Einwohner zu unserer alljährlichen Müllsammelaktion einladen.

Natürlich erreichen Sie Ihren Ortschaftsrat auch weiterhin unter der E-Mail-Adresse: „Ortschaftsratsrat-Quesitz@markranstaedt.de“. Wir wünschen Ihnen nun eine schöne Vorweihnachtszeit z. B. bei einem Besuch der kleinen, privaten Weihnachtsstände oder dem alljährlichen Glühwein trinken an der Kirche Quesitz zum 24. Dezember ab 18 Uhr – nutzen Sie gern die Gelegenheit und kommen Sie mit uns oder anderen Menschen aus Ihrer Umgebung mal wieder ins Gespräch.

Im Namen des Ortschaftsrates Quesitz wünsche ich allen Bürgerinnen und Bürgern ein fröhliches und gesegnetes Weihnachtsfest sowie ein gesundes und erfolgreiches neues Jahr 2026!

*Peter Bär, Ortsvorsteher Quesitz*

## ORTSCHAFT RÄPITZ

### Frohe Weihnachten und einen guten Start ins neue Jahr

Liebe Einwohnerinnen und Einwohner von Schkölen, Räpitz, Schkeitbar und Meyhen,

das Jahr neigt sich dem Ende zu und ich möchte die Gelegenheit nutzen, in einer kleinen Zusammenfassung über die Themen zu berichten, mit denen sich der Ortschaftsrat in den vergangenen Monaten beschäftigt hat. Aus Platzgründen wird der Beitrag auf diese Ausgabe sowie auf die Januarausgabe aufgeteilt.

### Themenrückblick Teil 1

Ganz oben auf der Prioritätenliste stand auch in diesem Jahr die fehlende Bushaltestelle Wiesenweg am Neubau in Räpitz. Umso mehr freuen wir uns, dass nach vielen Telefonaten, Anträgen und umfangreichem Schriftverkehr im Oktober die baulichen Voraussetzungen für eine Interimshaltestelle geschaffen werden konnten. Wir hoffen sehr, dass bis zum Fahrplanwechsel alle behördlichen Anordnungen vorliegen, damit die Haltestelle endlich angefahren wird. Bislang waren Pendlerinnen und Pendler des ÖPNV aus Räpitz in der Regel auf die Haltestelle Räpitz Bahnhof angewiesen, die jedoch ohne Fußweg nicht sicher erreichbar ist. Genau dieser fehlende Gehweg beschäftigte uns ebenfalls intensiv im Ortschaftsrat und auch unsere zwei Vertreter im Stadtrat. Inzwischen sind die Zuständigkeiten geklärt, und als nächster Schritt sollen von der Stadtverwaltung Planungen beauftragt, ein möglicher Trassenverlauf geprüft, die notwendigen Grundstücksangelegenheiten geklärt und die Gestaltung des Gehwegs vorbereitet werden. Dafür wurden bereits 50.000 Euro für Planungsleistungen aus Vorjahren in den Haushalt 2025 übertragen. Ein weiteres großes Thema waren die geplanten Windkraftanlagen. Gemeinsam mit den Betreibern und der Sächsischen Energieagentur haben wir eine gut besuchte Informationsveranstaltung für die Einwohner unserer Ortsteile organisiert, um über mögliche Vorrangflächen in Schkölen und Schkeitbar zu informieren. Der zuständige Planungsverband Leipzig-West Sachsen wird die Flächenplanungen in den nächsten Monaten nochmals überarbeiten und voraussichtlich im kommenden Jahr erneut öffentlich auslegen. Wir als Ortschaftsrat wollen auch weiterhin dazu beitragen, dass die Einwohner unserer Ortsteile regelmäßig über das weitere Verfahren informiert werden.

Erfreuliche Nachrichten gibt es auch zur Sanierung des Feuerwehrhauses in Räpitz: Auch im Haushaltsplan 2026 sind dafür erhebliche finanzielle Mittel vorgesehen. Derzeit prüft die Stadtverwaltung verschiedene bauliche Varianten zur konkreten Umsetzung.

Ein langwieriges Thema – die Sanierung der Dorfstraße Räpitz – hat uns ebenfalls intensiv begleitet. Anfang des Jahres sah alles nach einer zügigen Realisierung aus, bevor zusätzliche Anforderungen der unteren Wasserbehörde Verzögerungen verursachten. Mittlerweile sind alle notwendigen Unterlagen eingereicht; lediglich die Genehmigung zur Einleitung in den Wiesengraben steht noch aus. Die Stadtverwaltung geht davon aus, dass in Kürze alle Genehmigungen vorliegen. Die Finanzierung ist auch gesichert. Wir hoffen also, dass bald die Ausschreibungen für diese Tiefbauarbeiten erfolgen können.

Auch das Thema Verkehrssicherheit nahm viel Raum ein. In Abstimmung mit dem Ordnungsamt Markranstädt wurden mehrfach temporäre Geschwindigkeitsmesstafeln angebracht und ausgewertet. Leider zeigte sich, dass zahlreiche Verkehrsteilnehmer innerorts mit deutlich überhöhten Geschwindigkeiten – teils über 70 km/h – unterwegs sind. Daher appellieren wir noch einmal eindringlich an alle, im Sinne der Sicherheit, besonders unserer Kinder, rücksichtsvoll und aufmerksam zu fahren.

Fortsetzung weiterer Themen folgt im Januar.

Auch im Namen des Ortschaftsrates Räpitz wünsche ich Ihnen und Ihren Familien ein ruhiges und besinnliches Weihnachtsfest sowie einen guten Start ins neue Jahr.

*Annett Zausch, Ortsvorsteherin*





## KINDER / JUGEND / SCHULE

Die Stadt, die gewinnt.

## GRUNDSCHULE NILS HOLGERSSON GROSSLEHNA

## Projektstage rund um das Thema „Lesen“

Im Rahmen unserer November-Projektstage an der Grundschule Nils Holgersson stand das Lesen im Mittelpunkt. Ein besonderes Highlight war eine Autorenlesung mit der Kinderbuchautorin Christina Röckl. Sie stellte ihr Buch „Kaugummi verklebt den Magen“ vor und zeigt den Kindern anschaulich, wie ein Kinderbuch entsteht - vom ersten Funken der Idee bis zur fertigen Seite. Zusätzlich gab es einen bunten Büchermarkt. Die Schülerinnen und Schüler hatten hier die Gelegenheit, gegen mitgebrachte Bücher neue Schätze zu entdecken und eigenständig auszusuchen. Das kleine „Einkaufserlebnis“ und der neue Lesestoff motivierte die Kinder, in ihren neuen Büchern zu schmökern. Es gab dazu auch eine Vorlesezeit, in der unsere Viertklässler ihren Patenkindern aus den ersten Klassen vorlasen.

Neben einer Lesenacht für die Drittklässler und vielen verschiedenen Lese-Stationen für alle Klassenstufen, bildete der Vorlesewettbewerb einen weiteren Höhepunkt. Hier konnten die besten Leser ihr Können unter Beweis stellen und sich mit Gleichaltrigen messen. Die Stimmung war sehr ermutigend, jeder Beitrag wurde mit großem Applaus anerkannt und motivierte die jungen Leser, weiter zu üben und ihren Erfolg zu genießen.

Zum Abschluss folgte eine Online-Vorlesung im Zuge des bundesweiten Vorlesetages, so dass auch der digitale Aspekt zum Thema Lesen einbezogen wurde. Für alle wurde deutlich, dass Lesen vielfältig ist – ob vor Ort oder online, ob zum Informieren oder zum Entspannen.

Insgesamt boten die Projekte eine bunte Mischung aus Inspiration und praktischen Erfahrungen rund um das Lesen. Die Kinder nahmen viele Impulse mit und wurden motiviert, immer wieder ein Buch in die Hand zu nehmen und in die Welt der Geschichten einzutauchen.

Vielen Dank an das gesamte Kollegium für die ideenreiche Umsetzung.

Sandra Schuh, Schulleiterin



## OBERSCHULE MARKRANSTÄDT

## Neue Outdoorküche auf der „Kleinen Farm“ feierlich eröffnet

Am 31. Oktober 2025 verwandelte sich die „Kleine Farm“ in Markranstädt in ein schaurig-schönes Halloweenparadies. Zwischen Hexen, Zauberern und Geistern genossen die Besucherinnen und Besucher ein liebevoll geschmücktes Gelände, stimmungsvolle



Blick in die neue Outdoorküche

Lagerfeuerromantik und herbstliche Leckereien. Ein besonderes Highlight des Abends war die feierliche Eröffnung der neuen Outdoorküche. Das gemütliche Küchenhäuschen ist vollständig ausgestattet und bietet nun ideale Voraussetzungen für gemeinsames Kochen, Backen und Grillen unter freiem Himmel. Dank des Mitmachwettbewerbs simul+Kreativ konnte diese lang gehegte Idee endlich verwirklicht werden.

Die Stadt Markranstädt übernahm die notwendigen Wasser- und Stromanschlüsse, sodass die Küche sofort voll einsatzfähig ist. Ergänzt wird das Ensemble durch einen selbst gebauten Pizzaofen und einen Grill – handgefertigt von den Schülerinnen und Schülern der Klassen 7d und 8d der Oberschule Markranstädt im Rahmen ihres wöchentlichen Aktionstages.

Mit der neuen Outdoorküche gewinnt die „Kleine Farm“ einen echten Mehrwert: Sie schafft Raum für gemeinschaftliches Lernen, Kochen und Genießen – und macht den außerschulischen Lernort noch lebendiger.

Madlen Baatzsch, Lehrerin

## HANNAH-ARENDT-GYMNASIUM MARKRANSTÄDT

## Gemeinsam gegen das Vergessen

In den vergangenen Wochen und Monaten leisteten einige Schülerinnen und Schüler des Hannah-Arendt-Gymnasiums einen wichtigen Beitrag gegen das Vergessen der Verbrechen des Nationalsozialismus.

So machten sich Ende Oktober 14 Schülerinnen und Schüler der Klassenstufen 10 und 11 auf den Weg nach Oswiecim, einem kleinen verträumten Städtchen in Kleinpolen, rund 70 Kilometer südwestlich von Krakau. Dass dort eines der größten Verbrechen der Menschheitsgeschichte stattfand, war kaum vorstellbar. Gemeinsam mit Jugendlichen verschiedener Schulen aus ganz Sachsen verbrachten wir fünf intensive Tage in der Internationalen Jugendbegegnungsstätte. Während der ersten Kennenlernrunden in den verschiedenen Workshopgruppen wurde deutlich, dass die Schülerinnen und Schüler vor allem eines suchten: ein tieferes Verständnis dieser Zeit und eine Antwort auf die Frage „Warum?“. Jeden Abend haben die Jugendlichen in diesen Workshopgruppen an verschiedenen Projekten gearbeitet, um das Erlebte des Tages auf ihre ganz persönliche Art zu verarbeiten. Bunt durchmischte Gruppen aus verschiedenen Jahrgangsstufen und Schulformen haben dabei in Film-, Fotografie- oder Kreativworkshops zusammengefunden.

Ein ausführlicher Bericht unserer Zeit dort kann auf unserer Homepage nachgelesen werden. Dort finden sich auch Infor-



Foto: Janine Honig

mationen und Bilder zu unserer Beteiligung am Putzen der Stolpersteine.

Am Morgen des 9. Novembers versammelten sich aktuelle und ehemalige Schülerinnen und Schüler, Kolleginnen und Kolle-

gen und Vertreterinnen und Vertreter aus der Stadt und der Gesellschaft an den Stolpersteinen auf der Leipziger Straße, um der unschuldigen jüdischen Opfer des Holocaust zu gedenken. 87 Jahre ist es nun her, als jüdische Synagogen und Geschäfte brannten und Jüdinnen und Juden getötet und verhaftet wurden.

Stellvertretend für das Schule-ohne-Rassismus-Schülerteam erinnerte Richard Seidel mit ergreifenden Worten an die Familie Mielziner, die vor ihrer Deportation hier lebten. Anschließend legten die Schülerinnen und Schüler in Begleitung unserer Schulleiterin Frau Dietze Blumen und Kerzen an den Stolpersteinen nieder. Zuvor wurden sie gründlich gesäubert, um die Namen als Mahnmal für uns alle wieder sichtbar zu machen.

Es sind Momente wie diese, die uns unsere eigenen Privilegien bewusst werden lassen. Wir werden uns weiterhin für demokratische Werte wie Menschenrechte und Freiheit stark machen – und gegen das Vergessen!

Janine Honig, Karoline Böhme



## Einladung zum Tag der offenen Tür am Hannah-Arendt-Gymnasium Markranstädt

16.01.2026 - 15:30 – 18:30 Uhr

### Programmhöhepunkte

- **Kennenlernprogramm am Hannah-Arendt-Gymnasium:** Schulvorstellung der Schulleiterin Frau Dietze, musikalische Einblicke mit den Bläserklassen und dem Schulchor, Gesprächsforum zum Schulleben und der Schulgemeinschaft
- **Schulhausführungen** mit dem Schülerrat durch das Schulgebäude
- **Informationsstände im Schulgebäude:** Hier stehen Ihnen Schülerinnen und Schüler für Fragen zur Verfügung.
- **Beratungsgespräche und Unterrichtseinblicke:** Für individuelle Fragen stehen Ihnen unsere Lehrerinnen und Lehrer sowie die Schulleitung zur Verfügung.
- **Schulanmeldung:** Informationen und alle wichtigen Unterlagen zur Anmeldung Klasse 5



Hannah-Arendt-Gymnasium  
Markranstädt  
Parkstraße 9  
04420 Markranstädt



Weitere  
Informationen:  
[www.markranstaedt-gymnasium.de](http://www.markranstaedt-gymnasium.de)



## KINDER-, JUGEND-, KULTUR- UND HEIMATVEREINE

Die Stadt, die bewegt.

### DORFGEMEINSCHAFT MEYHEN E.V.

Die Dorfgemeinschaft Meyhen e.V. kann auf ein ereignisreiches Vereinsjahr zurückblicken. U. a. möchten wir uns nochmals bei allen Vereinsmitgliedern, Einwohnern, Freunden, Helfern und Sponsoren für ihre uneigennützte Unterstützung beim Frühlingsmarkt bedanken und uns gemeinsam an die zahlreichen positiven Feedbacks erinnern.

Nun liegen traumhafte Tage voll von Erwartungen und stimmungsvollen Stunden am Jahresende vor uns.

Wir wünschen Ihnen eine wundervolle Weihnachtszeit und einen guten Start ins neue Jahr 2026 sowie eine friedliche und lebenswerte Zeit.



Gerhard Eggert, Dorfgemeinschaft Meyhen e.V.

Foto: Gerhard Eggert



## FÖRDERVEREIN ZUR ERHALTUNG DER ST. LAURENTIUSKIRCHE MARKKRANSTÄDT E.V.

### Wichtige Information zu Silvester 2025/Neujahr 2026

Zu Silvester 2024 / Neujahr 2025 wurde durch das Abbrennen von Feuerwerk unmittelbar an der St. Laurentiuskirche Markranstädt ein sehr wertvolles Fenster der Kirche beschädigt. Es wurden dabei unwiederbringliche historische Glasmalereien vernichtet.

Wir hatten persönlich die „Feuerwerker“ an dem Abend extra darauf hingewiesen, dass gemäß Sprengstoffgesetz § 23 Abs.1 der Gebrauch von Feuerwerkskörpern in unmittelbarer Nähe von Kirchen, Krankenhäusern, Altersheimen etc. verboten ist und durch empfindliche Strafen geahndet wird. Der Sicherheitsabstand beträgt 100 m. Von den „Feuerwerkern“ wurde unser Hinweis zu Silvester 2024 ignoriert und es kam zum o. g. Schaden an unserer Kirche. Auch wurde die B 87 vor der Kirche durch brennenden Feuerwerksmüll zeitweise unpassierbar.

Wir weisen hiermit nochmals darauf hin, dass unter dem oben genannten Sicherheitsabstand um die Kirche herum das Abbrennen von Feuerwerk, Böllern etc. verboten ist.

Die Behörden sind für Kontrollen informiert.

Wir wünschen allen ein gesegnetes Jahr 2026!

*Burkhard Schmidt, Vorsitzender*

## FÖRDERVEREIN SCHLOSS ALTRANSTÄDT

### Neues vom Altranstädter Schlossgeist – die 4.

Stürmische Winde pusten das farbenfrohe Gewand der Bäume fort, die Blätter tanzen im Wind ...

Es wird ruhiger – auch in unserem Altranstädter Schloss ist es still geworden. Der Winterschlaf hat begonnen und unser Schlossgeist kann nun erst einmal in Ruhe wieder durchs Gemäuer spuken.

Doch bevor es soweit war, kamen ganz besondere Gäste.

Unser Schloss war Gastgeber für die ersten Klassen der Großlehnaer Grundschule „Nils Holgersson“. Die Schüler konnten auf kindgerechte Weise Abenteuer, Geschichten und Überraschungen erleben sowie so manches Geheimnis unseres Schlosses lüften. Dank Herrn Nowotny gab es Geschichte zum Anfassen – sogar eine Ritterrüstung war zu bestaunen! Und wer seine sportlichen Fähigkeiten unter Beweis stellen wollte, hatte dazu Gelegenheit: Unter fachlicher Anleitung durfte man sich an der Kinderarmbrust versuchen. In unserer Bibliothek lauschten die Kinder gespannt den Geschichten unserer „Schankmagd“.

Natürlich gab es dann auch noch ein kleines Quiz, in dem unsere jungen Gäste ihr neues Wissen über Schloss Altranstädt unter Beweis stellen konnten. Bei so viel Energieverbrauch durfte natürlich auch ein kräftigender Snack für die „Ritter“ und „Prinzessinnen“ aus unserer „Schlossküche“ nicht fehlen.

Wir freuen uns, dass die Kinder einen schönen Vormittag in unserem historischen Gemäuer verbringen konnten, und sagen von Herzen Danke an all die Vereinsmitglieder, die dies möglich gemacht haben. Ja, auch das ist Vereinsarbeit – Arbeit, die unsere Mitglieder mit ganz viel Herzblut leisten.

Der krönende Abschluss der Saison 2025 war unsere kleine Festsitzung mit Sektempfang. Zur Überraschung aller Besucher zeigte die japanische Textilkünstlerin hier auch ihr musikalisches Talent auf einer besonderen Gitarre, der japanischen Shamisen. Momentan bekommt Schloss Altranstädt durch fleißige Handwerksleute ein kleines „Make-over“, damit zum Saisonstart 2026 für unsere Besucher alles wieder schick und frisch ist.



Fotos: Silvana Prautzsch

Seid gespannt und lasst euch überraschen – wir freuen uns auf ein Wiedersehen 2026!

Der Förderverein Schloss Altranstädt wünscht ALLEN eine besinnliche, nicht zu hektische Vorweihnachtszeit, dass man auch mal die ruhigen Momente genießen kann, ein frohes mit viel Freude, Liebe und Harmonie erfülltes Fest voller Wärme, mit dem einen oder anderen Weihnachtswunder, entspannte Feiertag und einen guten Start in das neue Jahr.

*Silvana Prautzsch, Förderverein Schloss Altranstädt*

## GEMISCHTER CHOR RÄPITZ E.V

**Herzliche Einladung zum Weihnachtskonzert am Samstag, den 20. Dezember 2025, 16 Uhr in der Kirche Schkeißen**

Leitung: Italo Rizzo  
Klavier: William Peart  
Orgel: Nick Döhler

Am Vorabend zum 4. Advent singen wir für Sie einen Reigen von Advents- und Weihnachtsliedern, um Sie auf das bevorstehende Fest musikalisch einzustimmen.





Foto: Frank Fiedler

Im Anschluss an das Konzert können Sie gern bei Kaffee, Tee, Glühwein und selbstgebackenen Plätzchen mit uns ins Gespräch kommen. Wir freuen uns auf Sie.

*Birgit Adolph, Vorsitzende*

#### HEIMATVEREIN FRANKENHEIM-LINDENNAUNDORF E.V.

##### Der Heimatverein Frankenheim-Lindennaundorf blickt auf 2025 zurück

Begonnen hatte das Jahr traditionell mit unserem Neujahrstischtennisturnier am ersten Januarwochenende. Nach kurzer Winterpause haben wir im März unsere Mühle wieder geöffnet und für Vorführungen in Betrieb genommen. Sie dreht sich bis Oktober an jedem ersten Sonntag im Monat.

Im Mai führte uns ein gemeinsamer Ausflug ins Eisenberger Mühlental zur Naupoldsmühle, Meuschenskismühle, Papiermühle, Janismühle, Ziegenmühle und in die Milo-Barus-Ausstellung. Außerdem präsentierten wir uns und unsere Arbeit auf dem Promenadenfest in Markranstädt.

Pfingstmontag luden wir zum Mühltage ein und erlebten mit hunderten Gästen einen ereignisreichen Tag. Auch der Flohmarkt zwei Wochen später stieß auf Zuspruch.

Nach dem Fest ist vor dem Fest und so steckten wir auch schon mitten in den Planungen für unser großes Heimatfest, die Franklins nahmen ihren Probenbetrieb auf. Am ersten Septemberwochenende war es dann soweit. Seit Corona feierten wir erstmals wieder drei Tage mit Showprogramm, Liveband, Sport und Spiel.

Im Oktober folgte schließlich unser Kürbisfest mit den Wettbewerben um den schönsten und den schwersten Kürbis.

Wenn wir auf das Jahr zurückblicken, dann auch auf vieles, was neu entstanden ist. So gibt es seit dem Frühjahr im Umfeld von Mühle, Spiel- und Bolzplatz einen modernen 3 x 3-Basketballplatz. Möglich wurde das mit Hilfe der Firma Ludwig Pfeiffer Hoch- und Tiefbau, die den Platz gestaltet hat. Den Basketballkorb hatte zuvor die Stadt Markranstädt gesetzt. Außerdem haben wir den Festplatz für eine bessere Beleuchtung mit zahlreichen Lichtmasten ausgestattet. Und nicht zuletzt hat der Trafoturm am Ortseingang von Frankenheim seit dem Frühjahr ein frisches Outfit. An seinem Giebel hängt zudem ein Solarpaneel. Damit ist der Heimatverein Frankenheim-Lindennaundorf dem Ziel ein Stück nähergekommen, den Turm als Zeugnis der Elektroenergienutzung im Ort zu erhalten. Die Sanierung erfolgte weitgehend mit eigenen Mitteln. Darüber hinaus stellte uns die Firma STO die Farbe für den Turm als Spende zur Verfügung.

Ein ereignisreiches Jahr liegt hinter uns. Wir wollen uns an dieser Stelle bei allen Unterstützern und Besuchern bedanken. Bleiben Sie uns gewogen und gespannt auf alles Neue im kommenden Jahr.



Foto: Grit Grimmer

Und besuchen Sie uns gern auch virtuell auf unserer Internetseite:

[www.frankenheim.lindennaundorf.de](http://www.frankenheim.lindennaundorf.de)

Wir wünschen frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr.



*Grit Grimmer, 2. Vorsitzende/Presse- und Öffentlichkeitsarbeit*

#### KULTUR- UND FASCHINGSVEREIN SEEBENISCH E.V.

##### Die Narren sind los beim Kultur- und Faschingsverein Seebenisch e.V.

Beim KfV e.V. ist die närrische Saison in vollem Gange. Unsere Tanzgruppen haben bereits bei zwei Qualifikationsturnieren im karnevalistischen Tanzsport deutschlandweit ihr Können unter Beweis gestellt. Dabei konnten sich das Tanzpaar Ella und Ben sowie unsere Funkelgarde der Jugend schon jetzt für das Halbfinale der Deutschen Meisterschaften qualifizieren. Eine Leistung, auf die wir als Verein sehr stolz sind.

Die Teilnahme an Turnieren gehört zum KfV genauso zur Tradition, wie unsere Faschingsveranstaltungen im Filmriss Markranstädt, nunmehr im dritten Jahr.

Die Bekanntgabe unseres diesjährigen Mottos „**Im Filmriss ist der Narr ein König – was Morgen kommt, das stört ihn wenig!**“ gab den Startschuss der drei Karnevalsveranstaltungen des KfV im Filmriss Markranstädt.

Wie auch im letzten Jahr wird es ein buntes Programm mit einigen Überraschungen geben.

Den Auftakt wird unser Familienfasching am Samstag, den 24. Januar 2026 bilden.

Besonders närrisch wird es dann beim beliebten Kinderfasching des KfV am 25.01.2026. „Ermittlerduo Hase und Fuchs und das Rätsel um Löwe Leo“ ist das neue spannende Mitmachabenteuer von, mit und für Kinder, bei dem nicht nur ein buntes Bühnenprogramm, sondern auch eine kleine Überraschung der Stadt Markranstädt in Form eines Pfannkuchen auf jeden Besucher wartet. Den großen Abschluss bildet dann unsere Abendveranstaltung am 31. Januar 2026.

Unser Tipp für Weihnachten – für alle, die noch Freude und Spaß verschenken möchten – Tickets für alle drei Veranstaltungen sind in der Weinhandlung Hoppe, Leipziger Straße 45 in Markranstädt erhältlich.

NEU und auf Wunsch vieler Markranstädter, sind alle drei Veranstaltungen in diesem Jahr bestuhlt.

Der KfV freut sich auf jede Menge Spaß und Frohsinn mit seinen Gästen, auf das der Alltag für den Moment vergessen ist.

In diesem Sinne  
KfV Helau *Janet Kaempf*



**MARKRANSTÄDTER CARNEVAL CLUB E.V.****Herzliche Wünsche vom Markranstädter Carneval Club**

das Jahr neigt sich dem Ende zu – es war ein tolles 2025. Hier zuallererst mal ein Dank an unsere Mitglieder und Helfer. Wir haben zusammen richtig viel erlebt: gemeinsam geschuftet, trainiert, organisiert und natürlich auch ordentlich gefeiert. Ohne euren Einsatz, eure Ideen und eure gute Laune wären all die wunderbaren Veranstaltungen, coolen Aktionen und Auftritte gar nicht möglich gewesen. Das Miteinander und die Freude an unserem Club machen einfach richtig Spaß – und wir freuen uns jetzt schon auf alles, was nächstes Jahr so kommt mit euch! Egal, ob ihr auf der Bühne steht, hinter den Kulissen alles regelt oder uns mit anderen Mitteln unterstützt – ihr seid ein wichtiger Teil vom MCC. Eure Hilfe, eure Zeit und euer Engagement bedeuten uns echt viel. Zusammen werden wir jedes Jahr noch besser – und das zeigt, was man als Team alles auf die Beine stellen kann. Ein ganz besonderer Dank geht aber auch an all unsere Gäste im Saal! Ihr habt jede Veranstaltung mit eurem Lachen, eurem Applaus und eurer tollen Stimmung bereichert. Es ist immer etwas Besonderes, gemeinsam mit euch zu feiern, zu tanzen und die närrische Zeit zu genießen. Eure Begeisterung macht unsere Veranstaltungen erst so richtig lebendig – und wir freuen uns schon riesig darauf, euch auch im nächsten Jahr wieder begrüßen zu dürfen! Hier nochmal die Termine für Februar: 7. Februar 2026 – 1. Abendveranstaltung, 12. Februar 2026 – Weiberfastnacht, 13. Februar 2026 – Familiennachmittag, 14. Februar 2026 – 2. Abendveranstaltung. Der Vorverkauf hat bereits begonnen, alle Infos, auch zu Restkarten und zur Tauschbörse, findet ihr unter [www.mcc-oho.de/karten](http://www.mcc-oho.de/karten). Wir wünschen euch nun schöne Festtage, entspannte Stunden mit Familie und Freunden, ein bisschen Ruhe und viele tolle Momente. Für 2026 nur das Beste: Gesundheit, Glück, Spaß und natürlich jede Menge gute Laune für die nächste Karnevalsrunde!

Herzlichst euer MCC, Alexander Baltz

**RASSEGEFLÜGEL UND RASSEKANINCHENZUCHT-VEREIN SCHKEITBAR E.V.****53. Rassegeflügel- und Rassekaninchenschau in Schkei**

Am 13. und 14. Dezember 2025 findet unsere alljährliche Schau in unserem Vereinsheim in Schkei (Zur Mühle 6, 04420 Markranstädt, OT Schkei) statt.

Wir erwarten zahlreiche Aussteller mit einer Tierzahl von ca. 400 Tieren. Ausgestellt werden Hühner, Tauben und Kaninchen, welche die Zuchtrichter am Freitag vor der Ausstellung bewerten.

Wir laden alle Zuchtfreunde und Besucher recht herzlich zu unserer Schau in Schkei ein. Die Ausstellung ist am Samstag von 9 bis 17 Uhr und am Sonntag von 9 bis 14 Uhr für Besucher geöffnet. Außerdem wartet eine reichhaltige Tombola mit vielen großen und kleinen Preisen auf Sie!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Tilo Kühn, 1. Vorsitzender



## SPORTVEREINE

Die Stadt, die gewinnt.

**1. BOX-CLUB MARKKRANSTÄDT E.V.****Im November beging der 1. Box-Club Markranstädt sein 30-jähriges Bestehen**

Kurzer Rückblick: Am 1. November 1995 wurde auf Initiative von Kickboxanhängern und Aktiven der Box-Club Lindennaundorf gegründet.

Im Januar 1996 wurde der Verein Mitglied des Deutschen Kickbox-Verbandes und im Februar Mitglied des Landessportbundes Sachsen, gleichzeitig auch des Kreissportbundes und des Boxverbandes. In den Anfangsjahren gab es Abteilungen für Kickboxen, Boxen und Karate. Der Verein entwickelte sich rasch unter unserem ersten Präsidenten Gerald Altner zu nationaler und internationaler Bekanntheit. Bereits im ersten Jahr wurden unter anderem Sven Altner und André Rummelt deutscher und internationaler deutscher Meister der WAKO im Kickboxen und Sven Altner Sachsenmeister im Boxen. In den darauffolgenden Jahren kamen noch sehr viele nationale und internationale Titel dazu, unter anderem von Daniel Körner, Denis Van Ngoc, Christopher Wolter, Mario und Steffen Etzold, Jan Reimann, Christian Kriese, Andreas Pohl, Tobias Kloß und Patrick Henschel, um einige zu nennen.

Im Jahr 1999 erreichte der Verein mit 71 Mitgliedern seinen Höchststand. In der Saison 2000 / 2001 starteten unsere Aktiven unter anderem mit Erfolg in der Bundesliga bei den Chemnitzern Wölfen, bei WKA und WAKO, dort wurde Steffen Fichtner WKA- Vizeweltmeister.

Ein besonderer Höhepunkt war der Europameistertitel der WAKO-PRO durch A. Rummelt in der Stadthalle Markranstädt.

Im April 2001 wurde der Verein in 1. Box-Club Markranstädt umbenannt. In den ersten Jahren richtete der Verein immer wieder Turniere und Abendveranstaltungen aus, unter anderem im Billardtempel und Rosensälen Miltitz, Stadthalle Markranstädt und natürlich zum Heimatfest Frankenheim-Lindennaundorf. Die Erfolge nahmen zu, ob bei den deutschen Meisterschaften, Tschech Open, internationalen englischen Meisterschaften oder in der 1. und 2. Bundesliga im Boxen. Absoluter Höhepunkt in der Vereinsgeschichte kam 2004 als Mario Etzold WKIA Weltmeister im Kickboxen wird. In diesem Jahr kommen durch Marco Ostwald und Maik Heil weitere Titel dazu und Bill Böhme wird unter anderem als bester Boxer beim Turnier in Dänemark ausgezeichnet.

Dann im Dezember 2005 ein herber Verlust für den Verein: nach schwerer Krankheit verstirbt viel zu früh unser Präsident Gerald Altner. In den Folgejahren gehen die Mitgliederzahlen zurück.

Soweit wie möglich wurde der Wettkampfbetrieb fortgesetzt und auch Veranstaltungen durchgeführt, aber der Verlust ist zu groß.

Der Verein blieb zwar bestehen, aber nachdem wir 2016 unsere alte Trainingsstätte in Lindennaundorf auch noch verlassen mussten, blieb nur noch ein eiserner Kern übrig. Nach einiger Suche fanden wir eine Trainingsstätte in Böhlitz-Ehrenberg, wo wir unter Leitung unseres Präsidenten Falko Grützmacker und unserem langjährigen Trainer Matthias Koch den Verein weiter erhalten.

Wir danken allen treuen Anhängern, ehemaligen Sponsoren und Spendern für die jahrelange Unterstützung und wünschen frohe Weihnachten und ein glückliches neues Jahr.

R. Stephan

**BSV MARKKRANSTÄDT E.V.****Lust auf ein rasantes Spiel mit einem Lochball?**

Floorball wird mit einem kleinen Lochball und einem Floorballschläger gespielt und zählt neben Eishockey mit zu den schnellsten Teamsportarten der Welt. Handlungsschnelligkeit, Kondition, etwas Koordination sowie kurze schnelle Antritte und Stopps zeichnen das Spiel aus. Schon nach wenigen Einheiten wird der Ball geknallt im Netz zappeln. Wenn du Lust auf eine neue Sportart verspürst oder Floorball (früher Unihockey) in deiner Kindheit/Jugend gespielt hast und nun mit Ü 30 wieder die Freude daran aufleben lassen willst, bist du bei uns gut aufgehoben. In der Anfangszeit stellen wir das Floorballmaterial. Die Trainingszeit ist immer Mittwoch von 18 bis 19.30 Uhr in der Stadthalle Markranstädt. Bei Interesse an Schnupperstunden meldest du dich einfach per Mail unter [floorball@bsv-markranstaedt.org](mailto:floorball@bsv-markranstaedt.org) an.



Infos findest du auch auf unserer Homepage [bsv-markranstaedt.org/floorball](http://bsv-markranstaedt.org/floorball).

Jörg Böttcher, Abteilungsleiter Floorball

**REIT-, FAHR- UND SPORTVEREIN RÄPITZ E.V.****Der Reit-, Fahr- und Sportverein Räpitz e.V. sagt DANKE!**

Zum mittlerweile 44. Mal hat der Verein in diesem Jahr zu seinem traditionellen Reiterfest am 1. Mai nach Schkeißen eingeladen. Bei sommerlichen Temperaturen, jeder Menge Teilnehmern aus anderen Vereinen und wie immer vielen Zuschauern freuten wir uns über einen unterhaltsamen Pferdetag mit jeder Menge Wettbewerben rund um das Thema Pferd.

Die Sonne strahlte ebenso am 3. Oktober zu unserem Herbstmarkt und Ringreiten und bescherte Reitern, Zuschauern und Marktteilnehmern einen tollen Feiertag.

Neben den fleißigen Helfern aus dem Verein möchten wir uns auch wieder ganz herzlich bei unseren, zum Teil langjährigen, Sponsoren und Unterstützern bedanken.

**Vielen Dank an:**

Autohaus Löschner, Baumschule Zumpe, Blumenhaus Meier, f&p consult Tilo Schermuck, Gartenservice Leipzig, Ha-Ra Fachberatung Kuske, Hege Agrar GmbH & Co. KG, Hennes Abflusssdienst, Immobilienmakler Jan Ohnesorge, KELL GmbH, KSM Schärschmidt, Modellbau Rost, Ortschaftsrat Räpitz, Peschel Naturstein, Physiotherapie P. Schwark, Reiterladen24.de, The Soundcrew Diskothek, Töpferhof Ulrike Rost, Tupperware Yvette Koschinke, Schloß-Apotheke Lützen, STR Sven Baumann, winterwork Werbetechnik, Herrn Klaus Mehnert

Allen Mitgliedern und Freunden unseres Vereins wünschen wir eine schöne Adventszeit, ein besinnliches Weihnachtsfest und alles Gute für das Neue Jahr 2026!

Der Vorstand des RFSV Räpitz e.V.



**SSV MARKKRANSTÄDT E.V.****SSV Markranstädt Graffiti Projekt mit der envia M**

Ein kleines Jubiläum konnten wir am Donnerstag, den 20. November 2025 bei unserem fast schon traditionellen Graffiti Projekt feiern. Nach den Stromkästen am Stadtbad, im Friedenspark, am Sportcenter und der Feuerwehr konnten wir nun am Bowling Treff aktiv werden.

Direkt an der Leipziger Straße gelegen gestalteten unsere Jugendlichen den Kasten in einem knalligen Orange und passend zum benachbarten Bowling Treff Markranstädt mit Elementen aus dem Bowling-Sport. Natürlich durfte auch das „Kilowättchen“ des Energieversorgers nicht fehlen und bekam einen besonderen Platz.

Die Spieler unseres Nachwuchsbereiches und Jugendliche des CJD Jugendclub Markranstädt trotzten der eisigen Kälte und hatten unter der kompetenten und extrem sympathischen Anleitung von Nico 'CEBU' Roth einen kurzweiligen und sehr spannenden Nachmittag. Bereits während des Projektes erregte man das Interesse einiger vorbeifahrenden Autofahrer oder Passanten, welche sich positiv über die Initiative zeigten.

Zum Abschluss kam auch unsere Bürgermeisterin Nadine Stittrich persönlich vorbei und drückte den Aktiven ihren Dank aus, zeigte sich begeistert über das tolle Ergebnis des Projektes und würdigte damit den Einsatz der Jugendlichen.

Ein großes Dankeschön geht an die envia M und vor allem Nico Roth.

Wir freuen uns schon auf eine erfolgreiche Fortsetzung der Zusammenarbeit und haben bereits die nächsten Objekte ins Visier genommen.



Graffiti-Projekt des SSV Markranstädt

**Pokal der Bürgermeisterin der Stadt Markranstädt am 3. Januar 2026**

Unser traditionelles Hallenturnier für Herrenmannschaften findet in dieser Spielzeit erst am ersten Januar-Wochenende statt. Am Samstag, den 3. Januar 2026 kämpfen wieder 10 Teams um den begehrten Pokal der Bürgermeisterin der Stadt Markranstädt. Neben unseren beiden Mannschaften (2. Herrenmannschaft und U 19) wird natürlich auch der Titelverteidiger aus Räpitz erwartet und sicher alles dafür tun, den Titel zu verteidigen.

Die Turnieröffnung ist für 16.30 Uhr geplant und Frau Nadine Stittrich hat ihre Teilnahme bei der Siegerehrung schon angekündigt.

Karten wird es an der Abendkasse geben und für weitere aktuelle Informationen zum Teilnehmerfeld und Öffnungen der Hallen können unseren sozialen Medien und unserer Homepage entnommen werden. Wir freuen uns auf jeden Fall schon jetzt auf ein spannendes und hochklassiges Turnier mit hoffentlich zahlreichen Besuchern.

Stefan Weicker, Vizepräsident

**TENNISCLUB MARKKRANSTÄDT E.V.****Neujahrsgruß des TCM**

Ein bewegtes und erfolgreiches Jahr liegt hinter dem Tennisclub Markranstädt. Der Verein möchte die Gelegenheit nutzen, um allen zu danken, die 2025 zu einem besonderen Jahr gemacht haben: den engagierten Mitgliedern, dem Trainerteam um Gunter Baumann, den aktiven Mannschaften und den Hobby-Tennisspielerinnen und -spielern. Gleichzeitig bedankt sich der TCM herzlich bei allen, die den Club unterstützen – ob auf dem Platz, im Hintergrund oder als begeisterte Zuschauer sowie bei den Unterstützern und Sponsoren.

Durch euren Einsatz, eure Begeisterung und euer unermüdliches Engagement ist es gelungen, sportliche Erfolge zu feiern, neue Mitglieder zu gewinnen und das Vereinsleben abwechslungsreich zu gestalten. Auf und neben dem Platz entstanden viele besondere Momente, die den Zusammenhalt im Club einmal mehr sichtbar gemacht haben.

Für das neue Jahr 2026 wünscht euch der TCM Gesundheit, Zufriedenheit und Zuversicht. Gleichzeitig freuen wir uns auf eine spannende neue Saison, viele sportliche Begegnungen und gemeinsame Stunden auf der Tennisanlage.

Der Vorstand

**TSG BLAU WEISS GROSSLEHNA 1990 E.V.**

## MITTEILUNGEN / INFORMATIONEN

Die Stadt, die versorgt.

## SCHUL- UND STADTBIBLIOTHEK MARKKRANSTÄDT

## Weihnachtsstimmung in der Stadtbibliothek für Kinder

Am Sonntag, den 21. Dezember, wird in der Stadtbibliothek ein Türchen des lebendigen Adventskalenders geöffnet: Von 10 bis 12 Uhr erwartet euch weihnachtliches Vorlesen mit dem Kamishibai Erzähltheater und aus weiteren Kinderbüchern. Macht es euch bei Kakao und Plätzchen gemütlich und bringt gerne eure Eltern oder Großeltern mit.



Foto: JillWellington/  
pixabay.de

## Regelmäßige Aktionen:

## • Literaturkreis

Findet an jedem dritten Donnerstag im Monat statt. Für alle, die Bücher lieben und sich mit Gleichgesinnten gerne über Gelesenes austauschen und plaudern möchten. Treffpunkt ist im Lesecafé der Stadtbibliothek von 17 bis 19 Uhr. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich, Interessierte können spontan und unverbindlich hinzustoßen.

## • Inklusionssprechstunde

In Zusammenarbeit mit der Stadtbibliothek Markranstädt bietet die Oberschule Markranstädt jeden 1. und 3. Freitag im Monat (außer in den Schulferien), von 11 bis 13 Uhr eine Inklusionssprechstunde an. Geleitet wird sie von Beatrice Frommann, Moderatorin für Inklusion im Landkreis Leipzig 1 und Lehrerin an der Oberschule Markranstädt. Anmeldung erforderlich über Mail an [b.frommann@osma.lernsax.de](mailto:b.frommann@osma.lernsax.de)

## • Tipi-Tonie-Tuscheln

Kinder können dienstags von 14 bis 17 Uhr unsere Tonie-Box und Tonies ausleihen, um in unserem Tipi-Zelt in der Kinderbibliothek allerlei Geschichten zu lauschen und es sich dabei richtig gemütlich machen.

## • Handarbeiten in der Stadtbibliothek

Einmal im Monat, immer am 2. Donnerstag, treffen sich die „Strickomis“ von 14 bis 16 Uhr im Lesecafé der Stadtbibliothek zum Handarbeiten. Interessierte jedweden Alters und Geschlechts sind herzlich eingeladen, hinzuzukommen.

## • Schließzeit

Bitte beachten Sie, dass die Bibliothek vom 22. Dezember 2025 bis zum 2. Januar 2026 geschlossen hat. Ab Montag, 5. Januar, sind wir zu den gewohnten Zeiten wieder für Sie da.

Wir wünschen allen Markranstädterinnen und Markranstädtern frohe Festtage und alles Gute für das neue Jahr 2026.

Ihre/eure Bibliothekarinnen  
Marisa Weigel und Kathleen Mayer

## DEUTSCHES ROTES KREUZ

## Keine Angst vorm kleinen Pieks: Mit einer Blutspende kann man Leben retten

Wer den kurzen Schmerz scheut, kann mit ein paar kleinen Tricks die Angst überwinden: Das Thema Blutspende wird von vielen Menschen positiv bewertet, etwa als etwas Sinnstiftendes, etwas

Selbstverständliches im gesellschaftlichen Zusammenleben oder auch etwas, das einem ein gutes Gefühl verschaffen kann. Gerade zu Jahresbeginn wird eine Blutspende oftmals als ein „guter Vorsatz“ genommen. Doch einige haben Angst vor dem kleinen Pieks bzw. der Punktionsnadel bei der Blutentnahme und haben deshalb noch nicht Blut gespendet.

Angst wird oftmals empfunden, wenn eine Situation noch unbekannt ist. Sie kann sich beispielsweise durch Schwitzen, einen hohen Puls oder Magenschmerzen äußern. Wer in Bezug auf eine Blutspende Angstgefühle verspürt, aber dennoch gern mit einer Spende einen wichtigen gesellschaftlichen Beitrag leisten möchte, sollte folgende Tipps beachten:

- Mit einer Begleitperson zur Blutspende gehen
- Das auf dem Spendetermin anwesende Personal über das Angstgefühl informieren. Es wird einem jeder Schritt erläutert und dadurch Sicherheit gegeben
- Lockere Kleidung tragen, die insbesondere nicht am Hals einengt
- Bei der Punktion der Vene nicht zusehen, sondern mit der Begleitperson sprechen und beim Einstich langsam ausatmen.
- Näheres zum Thema ist im Blutspende-Magazin zu finden: [www.blutspende.de/magazin/blutspende-hautnah/keine-angst-vor-der-blutabnahme](http://www.blutspende.de/magazin/blutspende-hautnah/keine-angst-vor-der-blutabnahme)

Alle DRK-Blutspendetermine unter [www.blutspendenordost.de/blutspendetermine/](http://www.blutspendenordost.de/blutspendetermine/)

Für alle DRK-Blutspendetermine wird um eine Terminreservierung gebeten, die online oder telefonisch über die kostenlose Hotline 0800 1194911 sowie über den Digitalen Spenderservice [www.spenderservice.net](http://www.spenderservice.net) erfolgen kann.

Bitte zur Blutspende den Personalausweis mitbringen!

Weiterführende Informationen auch unter [www.blutspende.de/magazin](http://www.blutspende.de/magazin)

Die nächste Blutspendeaktion in Ihrer Region findet statt am 8. Januar 2026, in Markranstädt, Parkstr. 9, Oberschule, von 15.30 bis 19 Uhr.

Deutsches Rotes Kreuz

## REGIONALBUS LEIPZIG GMBH

## Fahrplanwechsel zum 14. Dezember 2025: Neue S-Bahn-Struktur bringt Änderungen im Busverkehr – Regionalbus Leipzig passt Linien und Fahrzeiten an

Zum 14. Dezember 2025 tritt der große Fahrplanwechsel im Mitteldeutschen S-Bahn-Netz in Kraft. Die neuen Bahn-Takte und Linienführungen wirken sich deutlich auf den regionalen Busverkehr im Landkreis Leipzig aus.

Das Verkehrsunternehmen Regionalbus Leipzig GmbH hat ihren Fahrplan in enger Abstimmung mit dem Landkreis Leipzig und dem Mitteldeutschen Verkehrsverbund (MDV) überarbeitet. Ziel ist es, die Anschlüsse zwischen Bus und Bahn zu sichern und gleichzeitig neue, verbesserte Verbindungen zu schaffen.

## Neue S-Bahn S6 zwischen Leipzig und Naumburg

Die Mitteldeutsche S-Bahn erweitert ab 14. Dezember ihr Netz. Neu fährt die S6 zwischen Leipzig und Naumburg, u. a. mit Halt in Markranstädt. Dabei kommt es auch zu Änderungen der Fahrzeiten zur jetzigen Regionalbahn.



Anpassungen im Busverkehr

Um Umstiege zu gewährleisten, werden die Fahrpläne der Takt-Bus-Linie 161 und 165 angepasst. Komplettiert wird das Angebot über die Buslinien 163 und neu 164 sowie ein mit erweitertem RufBus-Angebot am Wochenende für die nördlichen Ortsteile von Markranstädt. Außerdem gibt es eine neue PlusBus Linie 132 der Nordsachen Mobil GmbH, die von Schkeuditz über Dölzig, Frankenheim, Lindennaundorf nach Leipzig, Grünau verkehrt. Die Linie 130 der Leipziger Verkehrsbetriebe wird zur neuen Linie 67 und verkehrt von Leipzig Angerbrücke nach Rückmarsdorf über Leipzig, Lindenau, Rückmarsdorf, Lindennaundorf, Frankenheim, Dölzig und Priesteblich. In Bezug auf das RufBus-Angebot ist es sinnvoll, zur Fahrtvorbereitung die Verbindungsauskunft über die App MOOVME oder über [rufbus.regionalbusleipzig.de/login](http://rufbus.regionalbusleipzig.de/login) zu nutzen.

Informationen zum Fahrplanwechsel

Der Mitteldeutsche Verkehrsverbund (MDV) bündelt alle Informationen rund um den Fahrplanwechsel auf der Webseite: [www.1ticket.de/fahrplanwechsel](http://www.1ticket.de/fahrplanwechsel)  
Die neuen Fahrpläne stehen etwa zwei Wochen vor dem Fahrplanwechsel auf der Webseite des Verkehrsunternehmens bereit unter: [www.regionalbusleipzig.de](http://www.regionalbusleipzig.de)  
Auch die MOOVME-App und INSA-Fahrplanauskunft enthalten bereits viele neue Fahrplandaten und werden ständig aktualisiert. Fahrgäste werden gebeten, ihre gewohnten Wege rechtzeitig zu prüfen und sich mit den neuen Fahrplänen vertraut zu machen.

Regionalbus Leipzig

ENVIA TEL

Glasfaserausbau in Ihrer Region – envia TEL informiert über den aktuellen Baufortschritt

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

um auch künftig den steigenden Anforderungen an eine leistungsfähige digitale Infrastruktur gerecht zu werden, bauen wir das Glasfasernetz in Ihrer Region weiter aus. Damit schaffen wir die Grundlage für stabiles und schnelles Internet. In den kommenden Wochen finden dazu in mehreren Ortsteilen Tiefbauarbeiten statt:

Kalenderwoche	Ort	Straße	Art der Bauarbeiten
Großlehna	Neue Siedlung	Tiefbauarbeiten	seit KW 47
	Glasauer Weg	Tiefbauarbeiten	seit KW 46
	Rudolf-Breitscheid-Straße	Tiefbauarbeiten	seit KW 42
	gesamtes Gebiet	Hausanschlüsse	bis KW 1 2026
Altranstädt	Mühlweg	Tiefbauarbeiten	seit KW 38
	Am Schloß – Lindenstraße	Tiefbauarbeiten	seit KW 39
	gesamtes Gebiet	Hausanschlüsse	seit KW 30
Frankenheim	Hainbuchenweg, Am Graben, Am Bogen	Asphaltarbeiten	bis KW 1 2026

Die Arbeiten erfolgen abschnittsweise, um die Einschränkungen für Anlieger so gering wie möglich zu halten. envia TEL steht im engen Austausch mit den ausführenden Baufirmen sowie den kommunalen Stellen, um einen reibungslosen Ablauf sicherzustellen.

**Sie haben Fragen zum Glasfaserausbau in Markranstädt und dessen Ortsteilen?** Möchten Sie wissen, ob Ihr Grundstück angeschlossen werden kann? Oder interessieren Sie sich für unsere Produkte und die technischen Voraussetzungen? Dann melden Sie sich gerne bei uns – wir beraten Sie persönlich und kostenfrei:

Kostenfreie Service- und Störungsnummer

Montag bis Freitag von 8 bis 18 Uhr  
Telefon 0800 0101700  
E-Mail für allgemeine Anfragen: [highspeed@enviatel.de](mailto:highspeed@enviatel.de)

Wir bedanken uns bei allen Anwohnerinnen und Anwohnern für Ihr Verständnis und Ihre Unterstützung bei diesem wichtigen Schritt in Richtung digitale Zukunft.

Ihre envia TEL

BERATUNGSSTELLE DES KREISSOZIALAMTES

Soziale Hilfen und Pflegekoordination

Das Kreissozialamt kommt nach Markranstädt!

**Wann?** Dienstag, 16. Dezember 2025 , 15 – 17 Uhr  
**Wo?** Stadtverwaltung Markranstädt, Markt 1, 04420 Markranstädt

**Wichtig!** Um Wartezeiten zu vermeiden, bitten wir Sie vorab um Terminabstimmung. Telefon: 03433 241-2137 oder E-Mail: [pflegenetzwerk.sozialamt@lk-l.de](mailto:pflegenetzwerk.sozialamt@lk-l.de)

- Die Beratungsstelle des Kreissozialamtes „Soziale Hilfen und Pflegekoordination“ informiert kostenlos über folgende Themen:
- Pflegeleistungen
  - Vorsorgevollmacht & Patientenverfügung
  - Pflegeheimkostenübernahme
  - Sozialhilfeeleistungen
  - Demenz
  - Alltagsbegleiter & Nachbarschaftshelfer
  - Schwerbehindertenausweis
  - Ehrenamtskarte & Aufwandsentschädigung
  - Landesblindengeld
  - Altersgerechtes Wohnen
  - Wohngeld
  - Rentenangelegenheiten

Sie erhalten ebenfalls entsprechende Anträge und Hilfestellung beim Ausfüllen sowie Broschüren sowie weitergehende Kontaktdaten!

Karina Keßler, Kreissozialamtsleiterin  
Nils Neu, Pflegekoordinator  
Senta Dechow, Pflegekoordinatorin



Die 1. Ausgabe „Markranstädt informativ“ 2026 erscheint am 17. Januar, Redaktionsschluss ist der 16. Dezember. Beiträge an die Stadtverwaltung zur Veröffentlichung im „Markranstädt informativ“ senden Sie bitte an [stadtjournal@markranstaedt.de](mailto:stadtjournal@markranstaedt.de).

## TERMINE / VERANSTALTUNGEN

Die Stadt mit gutem Ton.

## MEHRGENERATIONENHAUS MARKKRANSTÄDT



Mehrgenerationenhaus Markranstädt  
 NEU: Hordisstraße 1, 04420 Markranstädt  
 E-Mail: michael.unverricht@vhs-kl.de  
 Telefon: 034205/449941  
 Internet: www.vhs-kl.de

## Veranstaltungskalender Dezember 2025 / Januar 2026

**Montag**

14 – 17 Uhr Kaffeeeklatsch mit Cornelia Neßler

**Dienstag**

8 – 12 / 14 – 18 Uhr Durchblick, die Sozialberatung  
 8.30 – 11 Uhr Berufsbegleitender Deutschunterricht mit Frau Schneidewind  
 9 – 10 Uhr Handys leicht erklärt  
 10 – 17 Uhr Internet-Café  
 13.30 – 15.30 Uhr Handarbeitszirkel mit Christine Klammroth  
 16 – 17 Uhr Lerntreff für Erwachsene: Lesen, Schreiben, Rechnen

**Mittwoch**

10 – 13 Uhr Internet-Café  
 14 – 17 Uhr Spielenachmittag mit Christel Wolf  
 15 – 16.30 Uhr Berufsbegleitender Deutschunterricht mit Frau Schneidewind  
 16.30 – 17.30 Uhr Bewegung / Entspannung für Jung und Alt mit Gabriele Wunderlich  
 17.30 – 18.45 Uhr Fit für den Alltag mit Annelies Bernstädt

**Donnerstag**

8 – 12 Uhr Durchblick, die Sozialberatung  
 10 – 17 Uhr Internet-Café  
 15.30 – 16.30 Uhr Jugendtreff im MGH

**Freitag**

9.30 – 12 Uhr

Familienfrühstück „Schnatterinchen“ mit Steffi Wridt

14 – 17 Uhr

Mach mal Pause! mit Nico Neuwirth

**Montag – Donnerstag**

13 – 18 Uhr

Offener Treff und Lesecafé

## Weitere Veranstaltungen

**19.12.**

09.30 – 12 Uhr

Schnatterinchenfrühstück zum offenen Adventskalender

**06.01.**

10.30 – 12 Uhr

Singen im MGH mit Dr. Bettina Klinger

**06.01.**

14 – 15.30 Uhr

Gedächtnistraining für Senioren mit Adelheid Lütke

**08.01.**

15 – 17 Uhr

Computerclub: Technik, die begeistert mit Jens Schröder

**13.01.**

17 – 21 Uhr

Spieleabend (Skat, Rommé, Doppelkopf, ...)

**Antrag und Beratung zur gesetzlichen Rentenversicherung**

Stefan Nüsslein

Telefon: 0341 3586624

Tilo Brock

Telefon: 034205 923469

Termin bitte telefonisch abstimmen!!

**Das MGH bleibt vom 20. Dezember 2025 bis 4. Januar 2026 geschlossen.**

**Wir wünschen allen ehrenamtlichen Helfern und Gästen ein schönes Weihnachtsfest einen guten Rutsch ins neue Jahr sowie ein gesundes und erfolgreiches 2026.**



MICO

Ihre Modeboutique in Markranstädt

**Frohes Weihnachtsfest**

Das MICO-Team wünscht Ihnen ein frohes Weihnachtsfest, einen gesunden Start in 2026 und bedankt sich für Ihre Treue und Ihr Vertrauen!

Haben Sie sich bei MICO mit Adresse, Telefon und E-Mail registriert? Sie erhalten dann unsere Weihnachtssterne mit interessanten Rabatten und vielen weiteren Vergünstigungen – speziell für unsere registrierten Kunden. Lassen Sie sich das nicht entgehen und besuchen Sie unsere Boutique.

Lützner Straße 1 • 04420 Markranstädt • Tel. 034205 / 59542  
 Öffnungszeiten: Mo – Fr 10:00 bis 18:30 Uhr • Sa 09:30 bis 13:00 Uhr  
 Parkplätze kostenlos • Markttarkaden • Zufahrt über Krakauer Straße

**VOLKSHOCHSCHULE LEIPZIGER LAND**

Mehrgenerationenhaus Markranstädt  
 04420 Markranstädt, Altes Ratsgut, Hordisstraße 1  
 Telefon: 034205 449941 | Telefax: 034205 449951  
 E-Mail: markranstaedt@vhs-lkl.de | Web: www.vhs-lkl.de

### Gesundheit erhalten, Ausprobieren, Weiterkommen – VHS Landkreis Leipzig

Die VHS startet in Markranstädt ihr vielseitiges Programm – von fundierter Umweltberatung über kreative Musikangebote bis hin zu Gesundheitskursen, die Theorie und Praxis verbinden, sowie inspirierendem Sprachenlernen. Alle Infos und Anmeldung unter [www.vhs-lkl.de](http://www.vhs-lkl.de).

#### Balance finden, Körper stärken

Unsere Yoga-Angebote zeigen, wie man mit fließenden Bewegungen, Atemtechniken und kleinen Meditationseinheiten zu mehr Kraft, Beweglichkeit und innerer Ruhe finden kann. Der Kurs bietet eine wohltuende Auszeit vom Alltag und verbindet ganzheitliches Wissen mit Praxis.

Die Osteoporosegymnastik vermittelt wichtige Kenntnisse über sanfte Übungen, die dauerhaft die Knochenneubildung anregen, die Haltung sowie die Beweglichkeit verbessern können.

#### Musik erleben – Gitarre für Erwachsene

Wer schon immer ein Instrument lernen wollte, findet hier den perfekten Einstieg. Mit einfachen Akkorden und grundlegender Liedbegleitung führt der Kurs Schritt für Schritt ins praktische Spielen ein – ideal für musikalische Neuanfänger.

#### Sprachen entdecken

Ob erste Schritte oder lebendige Kommunikation auf B1-Niveau – die Englischkurse schaffen einen sicheren Rahmen zum Lernen, Üben und Sprechen. Alltagsthemen, Reisen und kulturelle Einblicke machen das Lernen abwechslungsreich. Mit praxisnahen Dialogen, wenig Grammatikdruck und starkem Kulturbezug vermitteln die Italienisch- und Spanischkurse die wichtigsten Grundlagen für Urlaub, Alltag und einfache Gespräche – für Lernende mit und ohne Vorkenntnisse.

#### Umwelt verstehen und nachhaltig handeln

Wasserqualität & Bodengesundheit – Fachberatung mit Probenanalyse: Wie gesund sind Gartenboden und Leitungswasser? Die gemeinsame Veranstaltung mit der Arbeitsgruppe für Umwelttoxikologie bietet fachkundige Beratung und die Möglichkeit, eigene Proben analysieren zu lassen. Teilnehmende erhalten konkrete Hinweise für optimale Düngung, Wasseraufbereitung und nachhaltige Gartenpflege.

#### Termine in Markranstädt (VHS & MGH, Hordisstraße 1)

- Wasserqualität & Bodengesundheit: Mo, 12.01.2026, 16.30 – 17.30 Uhr, Offener Treff & Küche
- Gitarre für Erwachsene: Do, 15.01.2026, 18–19 Uhr, Lesecafé
- Yoga: Mo, 12.01.2026, 18–19.30 Uhr, Sportraum
- Osteoporosegymnastik Gruppe 1: Mi, 07.01.2026, 10 – 10.45 Uhr, Sportraum
- Osteoporosegymnastik Gruppe 2: Mi, 07.01.2026, 11 – 11.45 Uhr, Sportraum
- Englisch für Anfänger: Do, 26.02.2026, 18.45 – 20.15 Uhr, Kursraum 1
- Englisch für die Reise: Anfänger mit geringen Vorkenntnissen – mittwochs, 12.15 – 13.45 Uhr
- Englisch für die Reise: Anfänger mit geringen Vorkenntnissen – mittwochs 14 – 15.30 Uhr



- Englisch für Anfänger mit Vorkenntnissen (A1.2): Do, 08.01.26, 17 – 18.30 Uhr
- Englisch Konversation B1: Di, 27.01.2026, 18.30 – 20 Uhr, Kursraum 1
- Französisch für Anfänger: Mi, 28.01.2026, 17.30 – 19 Uhr, Kursraum 1
- Italienisch für die Reise (mit Vorkenntnissen): Di, 06.01.2026, 18.45 – 20.15 Uhr, Kursraum 2
- Italienisch für die Reise: Di, 13.01.2026, 17.10 – 18.40 Uhr, Kursraum 2
- Spanisch für Anfänger: Mo, 12.01.2026, 15.20 – 16.50 Uhr, Kreativwerkstatt
- Spanisch A1.2: Mo, 12.01.2026, 18.40 – 20.10 Uhr, Kreativwerkstatt

#### Wir suchen Verstärkung – Dozierende für VHS-Angebote in Markranstädt!

Haben Sie Freude am Vermitteln von Wissen und möchten Menschen fürs Lernen begeistern?

Die VHS Landkreis Leipzig sucht engagierte Dozentinnen und Dozenten auf Honorarbasis – insbesondere in den Bereichen Gesundheit & Bewegung, Kunst- und Kreativangebote, Tanz, Sprachen und digitale Bildung. Ob erfahrene Lehrkraft oder motivierte Neueinsteigerin bzw. motivierter Neueinsteiger: Gerne setzen wir auch Ihre eigenen Kursideen um.

Kontakt: [info@vhs-lkl.de](mailto:info@vhs-lkl.de)





## VERANSTALTUNGEN DER STADT MARKRANSTÄDT

Änderungen vorbehalten. Bitte informieren Sie sich ggf. durch Aushänge, direkt beim Veranstalter oder in der Tagespresse über die hier vorbehaltlich abgedruckten Angaben.

**Aktuelle Veranstaltungshinweise finden Sie auch online unter [www.markranstaedt.de/de/veranstaltungskalender.html](http://www.markranstaedt.de/de/veranstaltungskalender.html)**

### DEZEMBER

#### Lebendiger Adventskalender

Markranstädt Stadtgebiet und Ortsteile

01. – 24.12. | diverse Veranstalter | [www.markranstaedt.de](http://www.markranstaedt.de)

#### Weihnachtsmarkt Großlehna

Sportplatz Großlehna, Schwedenstraße 23 c, 04420 Markranstädt OT Großlehna

12./13.12. | 15 – 22 Uhr | TSG Blau Weiß Großlehna 1990 e.V.

#### 53. Rassegeflügel- und Rassekaninchenschau Schkeiobar

Zur Mühle 6, 04420 Markranstädt OT Schkeiobar

13.12.: 9 – 17 Uhr | 14.12.: 9 – 14 Uhr | Rassegeflügel- und Rassekaninchenzuchtverein Schkeiobar

#### 6. Kitzener Adventsmarkt

Brunnengasse 1, 04523 Pegau OT Kitzen

13.12. | 14 Uhr | Kreuzkirche Sankt Nikolai Hohenlohe Kitzen

#### Göhrenzer Weihnachtsmarkt

Buchenweg Göhrenz, 04420 Markranstädt OT Göhrenz

13.12. | 16 Uhr | Heimatverein Göhrenz e.V.

#### Weihnachtsmarkt in Räpitz

Frank's Bierstube, Schkeiobarer Straße 30, 04420 Markranstädt OT Räpitz

14.12. | 14 Uhr | Frank's Bierstube

#### Weihnachtsoratorium BWV 248

St. Laurentiuskirche, Markt, 04420 Markranstädt

14.12. | 17 Uhr | Markranstädter Musiksommer/Ev.-luth. Kirchengemeinde

#### Info-Veranstaltung „Soziale Hilfen und Pflegekoordination“

Stadtverwaltung Markranstädt, Markt 1, 04420 Markranstädt

16.12. | 15 – 17 Uhr | Beratungsstelle des Kreissozialamtes

#### Unternehmer-Frühstück

Mattersteig & Co. Ingenieurgesellschaft und Umweltschutz mbH, Wirtschaftsweg 27, 04420 Markranstädt

18.12. | 8.30 Uhr | Stadt Markranstädt

#### Literaturkreis der Schul- und Stadtbibliothek

Lesecafé, Parkstraße 9, 04420 Markranstädt

18.12. | 17 – 19 Uhr | Schul- und Stadtbibliothek

#### Inklusionssprechstunde

Schul- und Stadtbibliothek Markranstädt, Parkstraße 9, 04420 Markranstädt

19.12. | 11 – 13 Uhr | Oberschule Markranstädt

#### Weihnachtskonzert der Chorgemeinschaft Scharnhorst Großlehna

Kirche Großlehna, Schmiedestraße, 04420 Markranstädt OT Großlehna

20.12. | 16 Uhr | Chorgemeinschaft Scharnhorst Großlehna



### Weihnachtskonzert des Gemischten Chores Rätz e.V.

Kirche Schkeitbar, Rätzter Straße, 04420 Markranstädt  
OT Schkeitbar  
20.12. | 16 Uhr | Gemischter Chor Rätz e.V.

### Bundesliga Handball HC Leipzig vs. TG Nürtingen

Sportcenter Markranstädt, Leipziger Str. 47, 04420 Markranstädt  
20.12. | 18 Uhr | Sportclub Markranstädt e.V.

### Silvesterkonzert – eine heitere Stunde zum Jahresende

St. Laurentiuskirche Markranstädt, Markt, 04420 Markranstädt  
31.12. | 18.30 Uhr | Markranstädter Musiksommer/Ev.-luth. Kirchgemeinde

## JANUAR

### Pokal der Bürgermeisterin

Stadthalle Markranstädt, Leipziger Straße 4, 04420 Markranstädt  
03.01. | 16.30 Uhr | SSV Markranstädt e.V.

### Senioren-Kaffee

Tante Enso Großlehna, Bahnhofstraße 52b, 04420 Markranstädt OT Großlehna  
07.01. | 15 Uhr | Tante Enso Großlehna

### Handarbeiten im Lesecafé der Schul- und Stadtbibliothek

Lesecafé, Parkstr. 9, 04420 Markranstädt  
08.01. | 14 – 16 Uhr | Strickomis und Stadtbibliothek

### DRK-Blutspende

Oberschule Markranstädt, Parkstraße 9, 04420 Markranstädt  
08.01. | 15.30 – 19 Uhr | DRK Kreisverband Leipzig-Land e.V.

### Literaturkreis der Schul- und Stadtbibliothek

Lesecafé, Parkstraße 9, 04420 Markranstädt  
15.01. | 17 – 19 Uhr | Schul- und Stadtbibliothek

### Inklusionssprechstunde

Schul- und Stadtbibliothek Markranstädt, Parkstraße 9, 04420 Markranstädt  
16.01. | 11 – 13 Uhr | Oberschule Markranstädt

### Markranstädter Neujahrsfeier

Ortsfeuerwehr, Promenadenring 10, 04420 Markranstädt  
17.01. | 15.30 Uhr | Ortsfeuerwehr Markranstädt

### SC Markranstädt vs. VfL Meißen

Sportcenter, Leipziger Str. 47, 04420 Markranstädt  
17.01. | 19.30 Uhr | SC Markranstädt e.V.

## CJD JUGENDCLUB MARKRANSTÄDT

Informationen rund um den Jugendclub gibt es

- auf Facebook & Instagram,
- vor Ort in Markranstädt: Am Stadtbad 31,
- telefonisch: 034205 411394 / 0151 40638242 und
- per E-Mail: jc.markranstaedt@cjd.de.





# Markranstädter Neujahrsfeuer

Der Förderverein d. Freiwilligen Feuerwehr,  
die Freiwillige Feuerwehr und die  
Jugendfeuerwehr  
möchte mit allen Markranstädtern  
das neue Jahr begrüßen.

Wann ?

**Sonnabend, d. 17. Januar '26**  
**ab 15.30 Uhr**

Wo ?

**Gerätehaus**

**Ortsfeuerwehr Markranstädt**

Der Förderverein sowie die Kameradinnen  
und Kameraden der Feuerwehr sorgen für ihr  
leibliches Wohl.

**Wir freuen uns auf ihren Besuch!**

„Im Filmriss ist der Narr ein König,  
was Morgen kommt, das stört ihn wenig!“



**24.01.26**

Familienfasching

Einlass ab 16 Uhr \* Beginn 17.11 Uhr

**25.01.26**

Kindertasching

Einlass ab 14 Uhr \* Beginn 15.11 Uhr

**31.01.26**

Abendveranstaltung

Einlass ab 18 Uhr \* Beginn 19.11 Uhr

**KEY**  
Seebenisch e.V.

Eintrinkarten für alle Veranstaltungen sind in der Weinhandlung Hoppe erhältlich.  
Filmriss, Leipziger Str. 45, 04420 Markranstädt

*Besondere Zeiten erfordern besondere Menschen*

## *Frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr!*

Wir wünschen Ihnen, liebe Patienten, ein wunderschönes Weihnachtsfest und ein gesundes und glückliches neues Jahr! Natürlich sind wir auch weiterhin jederzeit für Sie da.

Unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter danken wir ganz herzlich für ihren tollen Einsatz!

*Ihre Uta Bones*



**Unser ambulanter Pflegedienst steht für kompetente Pflege, Betreuung & Beratung aller Pflege- & Krankenkassen.**



**pro seniores**



**Pflegedienst**



pro seniores Pflegedienst Uta Bones  
Leipziger Straße 90 ■ 04420 Markranstädt  
pflegedienst@pro-seniores.de

**☎ 034205 417583**

**Ihr Pflegedienst**  
Nur einen Katzen-  
sprung entfernt!

**Wir bieten Ihnen folgende Leistungen an:**

- ☑ Behandlungspflege medizinischer Hilfeleistungen nach Verordnung Ihres Arztes
- ☑ Professionelle Körperpflege
- ☑ Verhinderungspflege
- ☑ Hauswirtschaftliche Versorgung (Einkaufen, Reinigung des Wohnumfeldes)
- ☑ Beratungsgespräche nach § 37.3 SGB XI
- ☑ Umfangreiche Beratung in allen Fragen
- ☑ Pflegeberatung nach § 45 SGB XI
- ☑ Kontrollgänge (nach Wunsch)

**Wir freuen uns auf Sie!**



## SENIOREN

Die Stadt, die verbindet.

## SENIORENRAT DER STADT MARKRANSTÄDT

Der Seniorenrat der Stadt Markranstädt wünscht allen Seniorinnen und Senioren der Stadt beste Gesundheit.

Die Mitglieder des Seniorenrates Markranstädt engagieren sich für die Anliegen der Seniorinnen und Senioren unserer Stadt und der angeschlossenen Ortsteile. Sie organisieren Veranstaltungen, Sportaktivitäten und Ausflüge. Auch möchte der Seniorenrat zukünftig und stärker mit der Beratungsstelle „Durchblick“ zusammenarbeiten, um die Anliegen unserer Seniorinnen und Senioren schneller und zielorientierter zu bearbeiten.

Solltet ihr die Aufgabenstellung interessant finden oder möchtet ihr euch aktiv in die Arbeit der Seniorinnen und Senioren einbringen, dann meldet euch für eine Mitarbeit an. Eure Anregungen und Fragen könnt ihr an den Seniorenrat senden.

Kontakt:

Seniorenrat der Stadt Markranstädt, Markt 1

04420 Markranstädt

E-Mail: senioren@markranstaedt.de

Wir freuen uns auf eure Bewerbungen bzw. Post.

Danke! *Der Seniorenrat Markranstädt*

## VERANSTALTUNGEN

**Buchlesung am 5. November 2025 in unserer Stadtbibliothek**

Schon zur Tradition geworden, fanden sich auch in diesem Jahr viele Seniorinnen und Senioren schon vor der vereinbarten Zeit, so dass die zur Verfügung stehenden Plätze fast komplett besetzt waren, zu einem geselligen Leseabend bei Wein und Gebäck in der Stadtbibliothek ein.

Im Vorfeld haben die Bibliothekarinnen Frau Weigel und Frau Mayer wieder spannende, interessante und belustigende Geschichten u. a. von Lorient, Hirschhausen und Peter Hahne aus deren Büchern ausgewählt.

Die Auswahl gefiel allen sehr, so dass sich eine lockere und aufgeschlossene Atmosphäre entwickelte und es ein sehr kurzweiliger Abend wurde.

Die Zeit verging wie im Fluge, aber es war nicht ans Aufhören zu denken.

Ich möchte mich im Namen aller Teilnehmer und des Seniorenrates bei unseren beiden netten Bibliothekarinnen recht herzlich bedanken, auch dafür, dass die Veranstaltung länger ging als vorgesehen.

Eines ist jetzt schon sicher, diese Veranstaltung ist bereits jetzt in der Jahresplanung für den November 2026 fest eingeplant.

*Peter Donix, Seniorenrat*

**Bowling am 21. Januar 2026**

Der Seniorenrat der Stadt Markranstädt lädt zum Bowling im Bowling-Center in der Leipziger Straße ein. Das Bowlen findet am 21. Januar 2026 von 11 Uhr bis 13 Uhr statt. Der Unkostenbeitrag beträgt 3 Euro. Es kann ab 13 Uhr zu Mittag gegessen werden.

*Gerhard Lehmann*

## HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH

Liebe Seniorinnen und Senioren, ich gratuliere Ihnen herzlich zu Ihrem Geburtstag und wünsche Ihnen alles Gute, vor allem Gesundheit und viel Glück im neuen Lebensjahr.

Ihre Bürgermeisterin *Nadine Stitterich*,  
im Namen des Stadtrates, der Ortschaftsräte,  
des Seniorenrates und der Mitarbeiter der Stadtverwaltung

## DEZEMBER

**14. Dezember**

Siegrun Siebelist	Markranstädt	85. Geburtstag
Ronald Freimann	OT Seebenisch	70. Geburtstag
Hannerose Bieler	OT Altranstädt	70. Geburtstag
Angelika Bliedner	Markranstädt	70. Geburtstag

**15. Dezember**

Christine Krüger	OT Großlehna	75. Geburtstag
------------------	--------------	----------------

**16. Dezember**

Adelheid Gruber	Markranstädt	90. Geburtstag
-----------------	--------------	----------------

**17. Dezember**

Inge Lauckner	Markranstädt	85. Geburtstag
Elke Succolowsky	OT Großlehna	70. Geburtstag
Lutz Bieler	OT Altranstädt	70. Geburtstag

**18. Dezember**

Gerhard Schinkel	OT Frankenheim	75. Geburtstag
Marion Strobel	OT Seebenisch	70. Geburtstag

**20. Dezember**

Dr. Rudolf Fiedler	Markranstädt	90. Geburtstag
Gerald Schön	Markranstädt	75. Geburtstag
Regina Walther	OT Göhrenz	70. Geburtstag

**23. Dezember**

Roswitha Salomon	Markranstädt	85. Geburtstag
Ingrid Schwarzer	Markranstädt	85. Geburtstag
Klaus Bollmann	OT Räpitz	85. Geburtstag
Marion Litke	OT Großlehna	70. Geburtstag

**24. Dezember**

Christel Wolf	Markranstädt	80. Geburtstag
Volker Saage	Markranstädt	75. Geburtstag
Marion Polz	Markranstädt	70. Geburtstag

**25. Dezember**

Brunhild Schumann	OT Schkölen	85. Geburtstag
Martina Pötzsch	Markranstädt	70. Geburtstag
Christa Gottschald	Markranstädt	70. Geburtstag

**27. Dezember**

Christel Weißhaar	OT Großlehna	70. Geburtstag
-------------------	--------------	----------------

**28. Dezember**

Roswita Reinhardt	OT Großlehna	80. Geburtstag
Karola Leonhardt	OT Döhlen	75. Geburtstag
Volker Rohrmann	Markranstädt	70. Geburtstag

**29. Dezember**

Alois Bauch	Markranstädt	95. Geburtstag
Hans-Günter Ladage	Markranstädt	80. Geburtstag
Helga Romanus	OT Großlehna	75. Geburtstag
Wolfgang Söllner	OT Räpitz	70. Geburtstag
Ruth Schmidt	Markranstädt	70. Geburtstag

## JANUAR

**1. Januar**

Werner Pfeiffer	Großlehna	90. Geburtstag
-----------------	-----------	----------------

Eberhard Rödger	Döhlen	85. Geburtstag
Klaus Sperling	Markranstädt	75. Geburtstag
<b>2. Januar</b>		
Sonja Oesterheld	Seebenisch	80. Geburtstag
<b>3. Januar</b>		
Kurt Tauche	Markranstädt	85. Geburtstag
Karla Gruber	Markranstädt	85. Geburtstag
Gerhard Kinle	Altranstädt	70. Geburtstag
<b>4. Januar</b>		
Renate Endres	Markranstädt	80. Geburtstag
Lothar Weise	Großlehna	75. Geburtstag
<b>5. Januar</b>		
Monika Seidlitz	Döhlen	85. Geburtstag
<b>6. Januar</b>		
Gerd Heerklotz	Großlehna	70. Geburtstag
<b>7. Januar</b>		
Heidi Raabe	Markranstädt	75. Geburtstag
Angela Herter	Markranstädt	70. Geburtstag
<b>8. Januar</b>		
Dr. Jürgen Rohne	Markranstädt	85. Geburtstag
Monika Amelang	Markranstädt	70. Geburtstag
<b>9. Januar</b>		
Brigitte Arndt	Frankenheim	75. Geburtstag
<b>10. Januar</b>		
Gisela Brenner	Markranstädt	85. Geburtstag
Peter Wagner	Markranstädt	80. Geburtstag
Wolfgang Kovär	Großlehna	75. Geburtstag
<b>11. Januar</b>		
Hans Kauson	Markranstädt	90. Geburtstag
Bernd Nowak	Markranstädt	80. Geburtstag
Ralf Rüger	Markranstädt	70. Geburtstag
<b>12. Januar</b>		
Hans-Dieter Erfurt	Markranstädt	80. Geburtstag
Frank-Michael Panzer	Frankenheim	75. Geburtstag
Sibylle Schindler	Markranstädt	70. Geburtstag
Cornelia Faulmann	Markranstädt	70. Geburtstag
Hans Buniat	Markranstädt	70. Geburtstag
<b>14. Januar</b>		
Claus Hildebrand	Seebenisch	70. Geburtstag
<b>15. Januar</b>		
Günter Debes	Göhrenz	70. Geburtstag
<b>16. Januar</b>		
Monika Wolf	Markranstädt	85. Geburtstag
Gisela Frommolt	Lindennaundorf	85. Geburtstag

### HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH

Herzliche Geburtstagsgrüße verbunden mit den besten Wünschen für Gesundheit und Wohlergehen sowie Zufriedenheit wünschen die Einrichtungsleitung, die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sowie alle Bewohnerinnen und Bewohner des

#### AWO Seniorenzentrums „Am See“ in Markranstädt

18. Dezember	Erika Schindler	zum 99. Geburtstag
24. Dezember	Nora Sack	zum 93. Geburtstag
26. Dezember	Maria Blau	zum 97. Geburtstag
29. Dezember	Helga Proft	zum 96. Geburtstag
5. Januar	Clemens Wunschik	zum 84. Geburtstag
9. Januar	Georg Hölzel	zum 101. Geburtstag

#### AWO Seniorenzentrums „Im Park“ in Markranstädt

17. Dezember	Hella Bernstein	zum 93. Geburtstag
30. Dezember	Gisela Seibert	zum 78. Geburtstag
1. Januar	Monika Hödt	zum 85. Geburtstag
9. Januar	Edith Dehnert	zum 105. Geburtstag
10. Januar	Gertraude Hüfken	zum 86. Geburtstag
15. Januar	Marianne Winkler	zum 98. Geburtstag

### Ehrenbürgerin Hanna Kämmer feiert 90. Geburtstag

Im November dieses Jahres feierte eine ganz besondere Bürgerin unserer Stadt ihren 90. Geburtstag – nämlich unsere Ehrenbürgerin Hanna Kämmer.

Wenn es um die Wahrung der Markranstädter Stadtgeschichte geht, da geht kein Weg an Hanna Kämmer vorbei. Bereits seit 1992 bringt sie sich aktiv als ehrenamtliche Mitarbeiterin im Büro für Stadtgeschichte ein. Gemeinsam mit Günther Kluge stellte sie ein Buch mit umfangreichen, detaillierten Informationen zur Geschichte der Stadt Markranstädt zusammen. Es ist bis heute eines der wenigen Werke, welches ein so kompaktes Wissen über Markranstädt präsentiert. Sie sammelt fast 30 Jahre akribisch historische und aktuelle Zeitdokumente und archiviert diese, bearbeitet Anfragen unterschiedlicher Art und Weise, z. B. zur Geschichte, Personen u. v. m. Sie übersetzt alte Zeitdokumente, die in altdeutscher Schrift sind oder handschriftlich erstellt wurden.

Als Ehrenbürgerin hat sich Hanna Kämmer in besonderer Weise um Markranstädt verdient gemacht. Ihr jahrzehntelanges Wirken für die Bewahrung und Weitergabe unserer Stadtgeschichte ist ein unschätzbarer Wert. Sie hat damit Spuren hinterlassen, in Chroniken, Sammlungen, Ausstellungen und Vorträgen. Wir dürfen dankbar für sie und ihr Engagement sein und haben Respekt vor ihrer Lebensleistung. Zum Jubiläum übermittelte Bürgermeisterin Nadine Stitterich persönlich die besten Wünsche für Gesundheit, Zuversicht, Freude und viele schöne Momente mit ihren Lieben und Freunden.

Heike Helbig, Fachbereichsleiterin FB IV

### Herzlichen Glückwunsch Leonie Adler!

Am 23. November 2025 war es mir eine ganz besondere Freude und Ehre, einer unserer ältesten Bürgerinnen, Frau Leonie Adler, zu ihrem 102. Geburtstag gratulieren zu dürfen. Ein solches Jubiläum ist etwas Außergewöhnliches. Es ist ein beeindruckendes Zeugnis für Lebenserfahrung, Stärke und eine Zeitspanne, in der sich unsere Welt vielfach verändert hat.

102 Jahre bedeuten, mehr als ein Jahrhundert voller persönlicher Erinnerungen, Höhen und Tiefen, Entwicklungen und Begegnungen. Es bedeutet, Wandel erlebt, Herausforderungen gemeistert und unzählige Momente des Glücks und des Zusammenhalts erfahren zu haben. Menschen wie unsere Jubilarin tragen Geschichte in sich. Es sind Geschichten die verbinden, die inspirieren und uns daran erinnern, was wirklich zählt.

Im Namen der Stadt habe ich die herzlichsten Glückwünsche zu diesem besonderen Ehrentag überbracht. Wir wünschen unserer Jubilarin weiterhin von Herzen alles Gute, viele schöne Momente und vor allem Gesundheit, Geborgenheit und weiterhin ein erfülltes Leben im Kreise ihrer Familie und Freunde.

Es erfüllt uns stets mit Dankbarkeit und Stolz, solche Ehrentage begleiten zu dürfen. Sie zeigen uns, wie reich ein langes Leben sein kann und wie wertvoll die Menschen sind, die unser Stadtleben über Jahrzehnte geprägt und bereichert haben.

Nadine Stitterich, Bürgermeisterin



## KIRCHLICHE NACHRICHTEN

Die Stadt, die verbindet.

## KATHOLISCHE GEMEINDE ST. MARTIN

Pfarrei St. Philipp Neri, Katholische Gemeinde St. Martin Leipzig-Grünau mit Maria, Hilfe der Christen Markranstädt

**Heilige Messe / Wortgottesdienst** jeweils sonntags um 9 Uhr und freitags als Werktagsmesse um 19 Uhr in Leipzig-Grünau, Kolpingweg 1

**Kontakt:** persönlich im Gemeindebüro der Katholischen Pfarrei St. Martin Leipzig-Grünau, Kolpingweg 1, 04209 Leipzig, freitags 9 – 13 Uhr, telefonisch unter 0341 4112144, per E-Mail leipzig-west@pfarrei-bddmei.de

## EV.-LUTH. KIRCHGEMEINDE MARKKRANSTÄDTER

## LAND – RÜCKMARS DORF – DÖLZIG

## Pfarramt und Friedhofsverwaltung Markranstädt:

Frau Pataki, Herr Merz, Schulstraße 9, 04420 Markranstädt  
Tel. Pfarramt: 034205 83244; Fax: 034205 88312  
Tel. Friedhofsverwaltung: 034205 88255; Fax: 034205 88312  
Das Pfarramt und die Friedhofsverwaltung Markranstädt (Schulstraße 9, 04420 Markranstädt) sind **dienstags von 9 – 12 Uhr** und **donnerstags von 13 – 19 Uhr** für Sie geöffnet. Bitte bei Pfarramt klingeln.  
Für **Termine auf den Friedhöfen** der Friedhofsverwaltung Markranstädt bitten wir um vorherige telefonische Absprache unter Tel. 034205 88255.

## Pfarramt und Friedhofsverwaltung Rückmarsdorf:

Frau Heyde, Dorfstr. 2, 04178 Leipzig  
Tel. Pfarramt und Friedhofsverwaltung: 0341 9410232  
Fax: 0341 9406975  
Öffnungszeiten: montags: 14 – 18 Uhr; donnerstags: 10 – 12 Uhr  
E-Mail: kg.markranstaedter\_land@evlks.de  
www.kirche-markranstaedterland-rueckmarsdorf-doelzig.de

## Sozialkaufhaus St. Martin Lädchen:

(Markt 11, Eingang Zwenkauer Straße – Tordurchfahrt):  
Tel.: 0162 7938733, E-Mail: info@sankt-martin-laedchen.de  
Öffnungszeiten: dienstags: 9 – 11 Uhr + donnerstags: 15 – 18 Uhr

## Terminvereinbarung mit Pfr. Zemmrich:

Tel.: 034205 88388 bzw. 034205 83244

## Förderverein zum Erhalt der St. Laurentiuskirche

Tel.: 034205 87293

## Veranstaltungen im Weißbach-Haus, Schulstr. 7:

Bitte informieren Sie sich auch über unsere Schaukästen und über unserer Homepage:  
www.kirche-markranstaedterland-rueckmarsdorf-doelzig.de

## Gruppen und Kreise: Pfarrbereich Markranstädt

**Kinderkreis:** samstags, 17. Januar, 10 Uhr

**Teeniekreis:** Fr, 16. Januar, 16.30 Uhr

**Junge Gemeinde:** Fr, 16. Januar, 19.30 Uhr

**Gemeindekreis Miltitz:** Do, 8. Januar, 20 Uhr

**Männerkreis – Miltitz:** Do, 15. Januar, 19 Uhr

**Seniorenkreis Miltitz:** Mi, 13. Januar, 14 Uhr

**Offener Gesprächskreis im WBH:** 12. Januar, 19.30 Uhr, Thema: „Christentum in / aus Island“, Lydia Buchmann

**Seniorenkreis Markranstädt:** Mi, 7. Januar, 14.45 Uhr

**Seniorenkreis Miltitz:** Mi 13. Januar, 14 Uhr

**Stricktreff:** Mo, 15. Dezember + 5. Januar, 19 Uhr

**Ü-60 Frühstück:** Mi, 14. Januar, ab 9 Uhr

**Altenpflegeheim „Geborgenheit“ Lausen“:** Do, 15. Jan., 10 Uhr

**Kantorei:** donnerstags, 19:15 Uhr

**Kurs „Musik-Kultur-Geschichte“:** Mo, 15. Dezember, 17.45 Uhr in der Kirche Markranstädt

**Posaunenchor – Markranstädt:** dienstags, 19 Uhr

**Singekreis Miltitz:** Mo, 15. Dezember + 12. Januar, 16.30 Uhr

## Gottesdienste:

## 3. Advent, 14. Dezember

9 Uhr P\* in Quesitz Pfr. Zemmrich / Vikar Meinel  
10.30 Uhr S\* in Miltitz Pfr. Zemmrich / Vikar Meinel  
10.30 Uhr P\* in Lindennaundorf  
Pfrn. i. R. Krummacher

## 4. Advent, 21. Dezember keine Gottesdienste

**Heiligabend, 24. Dezember** Christvespern in:  
Markranstädt: 15 Uhr + 16.30 Uhr mit Krippenspiel, 18 Uhr mit Predigt  
und 22 Uhr Christnacht mit Krippenspiel  
Kulkwitz: 15 Uhr mit Krippenspiel und 16.30 Uhr mit Predigt  
Quesitz: 17 Uhr mit Krippenspiel  
Miltitz: 15.30 Uhr mit Krippenspiel und 22 Uhr Christnacht  
Lausen: 16.30 Uhr mit Predigt  
Rückmarsdorf: 16.30 Uhr mit Krippenspiel und 21.30 Uhr Christnacht mit Krippenspiel  
Dölzig: 15 Uhr + 16.30 Uhr mit Krippenspiel  
Frankenheim: 16.30 Uhr musikalische Christvesper  
Lindennaundorf: 15 Uhr musikalische Christvesper

## 1. WFT, 25. Dezember

10.30 Uhr S\* in Miltitz, Pfr. Zemmrich, Vikar Meinel

## 2. WFT, 26. Dezember

9 Uhr P\* in Lausen, Vikar Meinel  
10.30 Uhr S\* in Markranstädt, Pfr. Zemmrich  
10.30 Uhr P\* in Lindennaundorf, Pfr. Bornschein

## Silvester, 31. Dezember

14 Uhr Andacht in Quesitz, Vikar Meinel  
15 Uhr M\* in Frankenheim, Pfr. Bornschein  
15.30 Uhr Andacht in Miltitz, Vikar Meinel  
17 Uhr Andacht mit Abendmahl im WBH, Pfr. Zemmrich

## Neujahr, 1. Januar 2026

15 Uhr S\* in Dölzig, Pfr. Bornschein  
16 Uhr S\* in Markranstädt, Pfr. Zemmrich

## 2. S. n. Chr., 4. Januar

16 Uhr Weihnachtsliedersingen in Miltitz, Pfr. Zemmrich

## 1. S. n. Eph. 11. Januar

9 Uhr P\* in Lausen, Pfr. Zemmrich  
10.30 Uhr F\* in Markranstädt mit Krippenspiel, Pfr. Zemmrich und Kita Marienheim-Storchennest  
10.30 Uhr S\* in Rückmarsdorf, Pfr. Bornschein



**2. S. n. Eph., 18. Januar**

9 Uhr P\* in Miltitz, Lektor Kaufmann  
 10.30 Uhr P\* in Frankenheim, Lektorin Ziemann

P\* = Predigt- / F= Familien- / S\* = Sakramentsgottesdienst /  
 M\* = Musikalischer Gottesdienst

**Sonstige Veranstaltungen****Sonntag, 14. Dezember, 17 Uhr**

Weihnachtsoratorium von J. S. Bach, Kantate 1 – 3  
 In der St. Laurentiuskirche Markranstädt, Eintritt 25 Euro (Tickets auch online über Ticketgalerie)

**Sonntag, 14. Dezember, 17 Uhr**

Advents- und Weihnachtsmusik in der Dölziger Stiftskirche

**Mittwoch, 17. Dezember, 18 Uhr**

Adventslieder hören und mitsingen in der Kulkwitzer Kirche

**Donnerstag, 18. Dezember, 19.30 Uhr**

Advents- und Weihnachtsliedersingen in der Kirche Rückmarsdorf

**Sonntag, 20. Dezember, 16.30 Uhr**

Orgelmusik in der Stiftskirche Dölzig

**Sonntag, 20. Dezember, 16 Uhr**

Besinnliche Stunde zum 4. Advent in der Quesitzer Kirche mit Posaunenchor, anschließend 2. Quesitzer Weihnachtsmarkt in der Hauptstr. 74

**Silvester, 31. Dezember, 15 Uhr**

Musikalische Andacht in der Kirche Frankenheim

**Silvester, 31. Dezember, 18.30 Uhr**

„Orgelfeuerwerk“ zum Jahresende, Improvisationen über bekannte Melodien mit Joachim Thoms (Berlin) an der Kreutzbach-Organ, Eintritt: 15 Euro

**EV. KIRCHENGEMEINDEN ALTRANSTÄDT,  
 GROSSEHNA, SCHKEITBAR UND THRONITZ**

Grußwort: Fürchtet euch nicht! Siehe, ich verkündige euch große Freude, die allem Volk widerfahren wird. (Lukas 2, 10)

Liebe Lesende von „Markranstädt informativ“!

Fast überall bereiten Menschen sich auf die weihnachtliche Zeit vor – und feiern dann Weihnacht. Viele tun dies, um, aus Vertrauen in Gott heraus oder einfach aus Menschenliebe oder aus beidem, von Freude und Zuversicht weiterzugeben. Sie tun dies, an verschiedenen Orten, um Menschen und Gedanken zusammenzuführen – damit Gemeinsinn nicht weiter zerreißt, weil so viele aufgeschreckt werden durch unzählige Nachrichten und Anstacheln noch durch Hetzende, die kaum mehr zu fassen sind. Auch um zu zeigen, dass nicht alles nur zum Schlechten sich wendet, laden Dorfgemeinschaften, Städte, Vereine und Kirchen ein: zur Vorfreude, zum Innehalten, zum Besinnen. Viele tun dies mit Hilfe der Musik – die viel damit zu tun hat, Menschen einander zusammenzuhalten.

Neu ist zum Beispiel, dass der Verein „Team Demokratie Pegau“ am Dienstag, 16. Dezember, um 17 Uhr, im Klostersgarten Pegau zum vorweihnachtlichen Liedersingen für alle einlädt. Aber auch das Traditionelle, was es schon lange gibt, zeigt oft: Wie viel Halten und wie viel Freude heute genauso möglich sind, wie zu allen Zeiten. Pfarrer Oliver Gebhardt begrüßt herzlich aus seiner neuen Stelle (halb Schule, halb Gemeinde) im Kirchenkreis Eisleben-Sömmerda und möchte an dieser Stelle ausdrücklich den Kirchgemeinden (auf dem Markranstädter Stadtgebiet) Altranstädt, Großlehna, Schkeitbar und Thronitz danken für vertrauensvolles Zusammenwirken in den über 15 Jahren.

Allen ein weiterer sammelnder Advent und eine gesegnete weihnachtliche Zeit, viel Licht im neuen Jahr!

Ihr und euer Pfarrbereich Kitzen-Schkeitbar

**Begegnungen:****Samstag, 20. Dezember 2025, vor dem Vierten Advent:**

Großlehna 16 Uhr Adventskonzert des Chorgemeinschaft Scharnhorst Großlehna e.V.

Schkeitbar 16 Uhr Vorweihnachtliches Konzert des Gemischten Chors Rätzitz e.V.

**Heiligabend, Mittwoch, 24. Dezember 2025 – Christvesper mit Krippenspiel:**

Großlehna 15 Uhr Lektor Losse Eder mit Krippenspielteam

Thronitz 15.30 Uhr Pfarrerin Rudnik

Altranstädt 16.30 Uhr Pfarrerin Dürrbeck mit Krippenspielteam

Schkeitbar 17 Uhr Krippenspielteam und Gemischter Chor Rätzitz e. V.

**Erster Weihnachtstag, Donnerstag, 25. Dezember 2025:**

Großlehna 14 Uhr Pfarrerin Rudnik

**Zweiter Weihnachtstag, Freitag, 26. Dezember 2025:**

Schkeitbar 14 Uhr Lektor Losse

**Altjahresabend/Silvester, Mittwoch, 31. Dezember 2025 – mit Abendmahl:**

Altranstädt 14 Uhr Lektor Losse

Großlehna 15.30 Uhr Lektor Losse

Schkeitbar 17 Uhr Lektor Losse

**Sonntag, 4. Januar 2026/Erster Sonntag im neuen Jahr/Zweiter Sonntag nach Weihnachten:**

Altranstädt 10 Uhr Lektor Losse.

**Sonntag, 11. Januar 2026/Erster Sonntag nach Epiphania:**

Großlehna 10 Uhr Lektor Losse

Schkeitbar 14 Uhr (im Pfarrhaus) Lektor Losse

**Kontakt: Pfarrbereich Kitzen-Schkeitbar**

Pfarramt Kitzen-Schkeitbar, Kitzen, Brunnengasse 1 in 04523 Pegau, Tel.: 034203 54841, Mail: pfarramt.kitzen-schkeitbar@ekmd.de

**LANDESKIRCHLICHE GEMEINSCHAFT  
 MARKRANSTÄDT**
**Eisenbahnstraße 23, 04420 Markranstädt**

**Gemeinschaftsstunde im Advent – Gottes Wort hören und miteinander Singen und Kaffeetrinken:** Sonntag, 14. + 21. Dez., 15 Uhr

**Lieder – Bibel – Streuselkuchen – Gottes Wort hören und miteinander Singen und Kaffeetrinken:** Sonntag, 4. Januar, 15 Uhr

**Gemeinschaftsstunde – miteinander auf Gottes Wort hören**

Sonntag, 11. + 18. Januar, 15 Uhr

**MEHR entdecken – auf Spurensuche, wie Gott das Leben gemeint hat:** Dienstag, 6. Januar, 15 Uhr

**Bibelstunde – zum Gespräch über Bibel, Glauben und Alltag** jeden Mittwoch, 19 Uhr

**Jugendkreis – das Angebot für junge Leute** jeden Donnerstag, 18.30 Uhr (nicht in den Ferien)

**Büchertisch – Christliche Literatur, Karten, Bildbände, Losungen und Kalender:** Verkauf vor und nach unseren Veranstaltungen oder nach Absprache mit Ruth Neubert.

**Kontakt:**

Jürgen Neubert (Gemeinschaftsleiter): 034205 84670

Alle Informationen auch unter: <https://www.lkg-markranstaedt.de>

## KONTAKTADRESSEN

**Stadt Markranstädt**

Markt 1, 04420 Markranstädt  
Tel.: 034205 61-0

E-Mail: [post@markranstaedt.de](mailto:post@markranstaedt.de)

**Öffnungszeiten:**

Mo, Mi geschlossen

Di, Do, Fr 8.30 – 11.30 Uhr

Di 13.30 – 17.30 Uhr

Do 13.30 – 16.30 Uhr

Die übrigen Ämter der Stadtverwaltung sind nach vorheriger Terminvereinbarung zu den angegebenen Öffnungszeiten für den Besucherverkehr erreichbar.

**Bürger Rathaus Markranstädt**

Markt 1, 04420 Markranstädt

Tel. 034205 61-0,

Fax 034205 61-145

**Öffnungszeiten:**

Mo 8 – 12 und 13 – 15 Uhr

Di 8 – 12 und 13 – 18 Uhr

Mi Schließtag

Do 8 – 12 und 13 – 17 Uhr

Fr 8 – 12 Uhr

Sa 9 – 12 Uhr nach tel. Vereinb.

**Bürgermeistersprechstunde**

jeden 4. Dienstag im Monat von 15 bis 18 Uhr

**Schul- und Stadtbibliothek**

Parkstraße 9, Tel. 034205 44752

Mo 10 – 12.30 und 13.30 – 16 Uhr

Di 10 – 12.30 und 13.30 – 17 Uhr

Mi geschlossen

Do 10 – 12.30 und 13.30 – 19 Uhr

Fr 10 – 13 Uhr

**Heimatsmuseum**

Altes Ratsgut, Hordisstraße 1

(Eingang Gebäuderückseite)

[heimatmuseum@markranstaedt.de](mailto:heimatmuseum@markranstaedt.de)

Aktuell geschlossen

**Büro für Stadtgeschichte**

Leipziger Straße 17

Tel.: 034205 208949

**Bürozeiten:**

Di u. Do 9 – 14 Uhr

Termine außerhalb der Öffnungszeiten nach Vereinbarung

**Jugendclub Markranstädt**

Am Stadtbad 31,

Tel.: 034205 411394

Mo 13 – 18 Uhr

Di 13 – 18 Uhr

(Änderungen vorbehalten)

**Seniorenrat d. Stadt Markranstädt**

Markt 1, 04420 Markranstädt

[senioren@markranstaedt.de](mailto:senioren@markranstaedt.de)

Ansprechpartner: Steffi Herbst

**Sprechstunde des Friedensrichters**

Schiedsstelle, Frau Kerstin Oswald,

Rathaus, Markt 1, Eingang Standesamt

E-Mail: [schiedsstelle@markranstaedt.de](mailto:schiedsstelle@markranstaedt.de)

jeden 2. Donnerstag im Monat,

18 – 19 Uhr

**Kommunales Jobcenter Landkreis**

**Leipzig** Standort Markkleeberg

Tel.: 03437 98460

**Abfallwirtschaft Landkreis Leipzig**

Tel.: 034299 706055 (neu)

**Notrufnummern**

Vertragsärztlicher Notdienst:

Tel.: 0341 19292

Feuerwehr/Rettungsdienst: 112

Polizei: 110

Rettungswache Markranstädt:

Tel.: 034205 42168

Polizeirevier Leipzig-Südwest:

Tel.: 0341 94600

**Beratungsstellen****Allgemeine Beratungsstelle****„Durchblick“**

Mehrgenerationenhaus

Hordisstr. 1, Tel.: 0172 7544700

[durchblick@markranstaedt.de](mailto:durchblick@markranstaedt.de)

**Öffnungszeiten:**

Für eine persönliche Beratung ist die Vereinbarung eines Termins unter der Telefonnummer 0172 7544700 notwendig.

**Beratungsstelle der Diakonie****Leipziger Land**

Schulstr. 7,

Termine n. Vereinbarung

Familienberatungsstelle

Tel.: 034205 209545

E-Mail: [kjf@diakonie-leipziger-land.de](mailto:kjf@diakonie-leipziger-land.de)

Schuldnerberatung

Tel. 03433 274020

E-Mail: [sb.borna@diakonie-leipziger-land.de](mailto:sb.borna@diakonie-leipziger-land.de)

Schwangerschafts(konflikt)beratung

Dienstag 8 – 14 Uhr, u. n. Vereinbarung

Tel.: 0176 76763222

[skb@diakonie-leipziger-land.de](mailto:skb@diakonie-leipziger-land.de)

**Beratungsstelle des DRK Kreisverbandes Leipzig-Land e. V.**

Eisenbahnstraße 16

Suchtberatung (Di + Mi 8 – 14 Uhr)

Termine nach Vereinbarung

Tel.: 034205 44340

Schwangerschafts-, Familien-,

Paar- u. Lebensberatung (Do 8.30 – 12 /

13.30 – 16 Uhr), Tel. 034205 84280

**Energieberatungsstelle der****Verbraucherzentrale Sachsen**

jeden 2. Donnerstag im Monat 15-17

Uhr, Mehrgenerationenhaus, Termin-

vergabe unter 0800 809802400

**Rentenberatung des Versicherungs-ältesten der Deutschen Rentenversicherung Mitteldeutschland**

Herr Nüßlein – Beratung in Markranstädt, Mehrgenerationenhaus,

Hordisstr. 1, jeden 2. / 4. Mittwoch im

Monat 14.30 – 19 Uhr, Bitte Termine

vereinbaren unter: 0341 3586624

**Gesundheitsamt**

Mehrgenerationenhaus, Hordisstr. 1,

Tel.: 03433 2412401,

Mi u. Do, Termine n. Vereinbarung

**Jugendamt**

Mehrgenerationenhaus, Hordisstr. 1,

Tel.: 03433 2412401,

E-Mail: [ja-asd-sr4@lk-l.de](mailto:ja-asd-sr4@lk-l.de)

Mo, Di u. Fr, Termine n. Vereinbarung,

**Fundtiere****Erster Freier Tierschutzverein****Leipzig und Umgebung e. V.**

Tel.: 0341 911 715 4

Mobil: 0171 650 594 4

E-Mail: [info@tierheim-leipzig.de](mailto:info@tierheim-leipzig.de)

**Kindertageseinrichtungen/Horte****Ev.-Luth. Kindertagesstätte****„Marienheim-Storchennest“**

Marienstraße 5 – 7, Markranstädt

Tel.: 034205 87337

**Kita „Waldknuffel“ (AWO)**

Am Hoßgraben 7, Markranstädt

Tel.: 034205 88220

**Kita „Forscherinsel“ (AWO)**

Am Alten Bahnhof 21 A,

OT Seebenisch,

Tel.: 034205 411382

**Kita „Spatzennest“ (DRK)**

Dorfstraße 1, OT Rāpitz

Tel.: 034444 20138

**Kita „Spatzenhaus“ (Volkssolidarität)**

Sportlerweg 5, OT Altranstädt

Tel.: 034205 99245

**Kita „Weißbach-Zwerge“ (AWO)**

Weißbachweg 1, Markranstädt

Tel.: 034205 44927

**Kita „Am Stadtbad“ (DRK)**

Am Stadtbad 35, Tel.: 034205 998595

**Hort Markranstädt/Baumhaus (AWO)**

Neue Straße 29, Markranstädt

Tel.: 034205 209341 (Baumhaus)

Tel.: 034205 404716 (Schulgebäude)

**Hort „Weltentdecker“ (AWO)**

Ernst-Thälmann-Straße 8, OT Gärnitz

Tel.: 034205 58878

**Hort „Nils Holgersson“**

(Volkssolidarität), Schwedenstraße 1,

OT Großlehna, Tel.: 034205 427613

**Kindertagespflege****Kathrin Friedrich „Zwergenland“**

Am Grünen Zweig 4, Tel.: 0177 6872837

**Doreen Kaudelka „Spatzennest“**

Südstraße 22, Tel.: 0152 34003101

**Steffi Krabbes „Zapfenklein“**

Göhrenzer Str. 14, Tel.: 034205 88176

**Schulen****Grundschule Markranstädt**

Neue Straße 31, Tel.: 034205 4047-00

**Grundschule Kulkwitz**

Ernst-Thälmann-Straße 8, OT Gärnitz

Tel.: 034205 58879

**Grundschule „Nils Holgersson“**

Schwedenstraße 1, OT Großlehna

Tel.: 034205 42760

**Oberschule Markranstädt**

Parkstraße 9, Markranstädt

Tel.: 034205 88257

**Gymnasium Markranstädt**

Parkstraße 9, Markranstädt

Tel.: 034205 88005

**Musik- und Kunstschule****Landkreis Leipzig**

Unterrichtsorte: Kindertagesein-

richtungen, Mehrgenerationenhaus,

Grundschulen, Gymnasium,

Tel.: 03433 26970

**Mehrgenerationenhaus/Volkshoch-****schule Landkreis Leipzig**

Hordisstr. 1, Tel.: 034205 449941

## IMPRESSUM

**Markranstädt informativ**

Amtsblatt und Stadtjournal der Stadt

Markranstädt mit den Ortschaften

Frankenheim, Göhrenz, Großlehna,

Kulkwitz, Quesitz und Rāpitz

**Herausgeber:** Stadt Markranstädt

**Verantwortlich für den amtlichen Teil:**

Stadt Markranstädt

**Verantwortlich für den nichtamtlichen**

**Teil:** Stadtverwaltung,

oder die Beitragsverfasser

**Grafisches Konzept/CI:**

Sehsam GmbH, Büro für Gestaltung

**Verantwortlich für das**

**Markranstädter Stadtjournal und**

**Anzeigen:**

Bernd Schneider (V. i. S. d. P.)

**Gesamtherstellung:** Druckhaus Borna

Abtsdorfer Str. 36 • 04552 Borna

Tel. 03433 207328 • Fax 03433 207331

[www.druckhaus-borna.de](http://www.druckhaus-borna.de)

**Vertrieb:** Druckhaus Borna

**Fotos:** fotolia, adobestock, pixabay

(Seitengestaltung)

Erscheint monatlich mit einer Auflage

von 11.000 Exemplaren, kostenlos

an die Firmen und Haushalte in

Markranstädt und seinen Ortsteilen

sowie zusätzlich in Rückmarsdorf, Kitzen

und Dölzig. Zusätzliche Exemplare

erhalten Sie über die Stadtverwaltung.

Nachdruck bzw. Verwendung von

redaktionellen Beiträgen, Grafiken

und Bildern aus dem amtlichen und

nichtamtlichen Teil des Stadtjournals,

auch auszugsweise, nur mit vorheriger

schriftlicher Genehmigung durch die

Stadtverwaltung Markranstädt möglich.

**Laufende Ausgaben-Nr.:** 186 (12/2025)

**Erscheinungstermin:** 13.12.2025

**Redaktionsschluss:** 25.11.2025

Die nächste Ausgabe erscheint am

17.01.2026, Redaktionsschluss:

16.12.2025, Anzeigenschluss:

16.12.2025

## NACHRICHTEN AUS DER WIRTSCHAFTSFÖRDERUNG

## 20-jähriges Firmenjubiläum der Firma Jan Janssen



Jan Janssen (rechts) bekommt anlässlich des Jubiläums dieses Plakat überreicht

Vor über zwanzig Jahren traf Jan Janssen eine mutige Entscheidung: Nach langjähriger Tätigkeit als angestellter Projektleiter in der Baubranche wagte er den Schritt in die Selbstständigkeit. Ursprünglich wollte der junge Unternehmer mit seinem Einzelunternehmen ausschließlich im Innenausbau Fuß fassen, doch die Ereignisse entwickelten sich anders als geplant. Aufgrund seiner hervorragenden Arbeit bei seinem früheren Arbeitgeber erhielt Janssen bald das Angebot, die kompletten Hausmeister-tätigkeiten sowie Teilleistungen im Industriebau für dessen Objekte zu übernehmen. Bereits nach sechs Monaten stellte er seinen ersten Mitarbeiter ein. Von da an wuchs das Auftragsvolumen stetig. Die ursprünglich geplanten Innenausbauarbeiten vergab Janssen an Nachunternehmer und konzentrierte sich zunehmend auf das technische Gebäudemanagement. Der große Durchbruch kam im Jahr 2013, als ein bedeutendes Unternehmen an ihn herantrat und ihn mit der umfassenden Betreuung sämtlicher Mietobjekte beauftragte. „Das war ein entscheidender Moment“, erinnert sich Janssen. Bis 2019 entwickelte sich die Auftragslage so positiv, dass er eine GmbH gründete – die Jan Janssen Projekt GmbH war geboren. Seitdem ist das Team stetig gewachsen und umfasst heute 20 Mitarbeiter. Zum 20-jährigen Firmenjubiläum versammelten sich zahlreiche Geschäftspartner, langjährige Wegbegleiter und Freunde des Unternehmens, um gemeinsam zu feiern. Auch die Stadt Markranstädt würdigte das unternehmerische Engagement: Da die Bürgermeisterin verhindert war, überbrachte die Wirtschaftsförderin Carolin Weber persönlich die Glückwünsche. „Die Stadt Markranstädt ist diesem Unternehmen sehr dankbar für seine engagierte und tatkräftige Tätigkeit in der Region und darüber hinaus“, betonte Weber in ihrem Grußwort.

Carolin Weber, Wirtschaftsförderung

### Markranstädt informativ – diese Werbung kommt an!

Die nächste Ausgabe erscheint am 17. Januar 2026.  
(Anzeigenannahme bis 18. Dezember)

### Ihre Ansprechpartnerin für eine Anzeigenschaltung oder Flyerverteilung:

Druckhaus Borna, Katrin Schneider  
Telefon 0173 5660282

E-Mail [katrin.schneider@druckhaus-borna.de](mailto:katrin.schneider@druckhaus-borna.de)

### Gartennotdienst – Unternehmen aus Göhrenz / Albersdorf stellt sich bei Bürgermeisterin vor

Im Oktober 2025 hat sich der Geschäftsführer des Unternehmens Gartennotdienst.de, Robert Matzick, bei der Bürgermeisterin vorgestellt. Ihr war dieses Unternehmen bis dahin noch nicht bekannt. Das größte Anliegen des Unternehmers, so führte er im Gespräch aus, ist das „Miteinander statt Gegeneinander!“. Dem konnte Nadine Stitterich nur beipflichten. Herr Matzick führte im Verlauf des Gespräches aus, dass er 16 Jahre lang im Vertrieb gearbeitet und dann die Entscheidung für sich getroffen hat, seinen Lebensunterhalt zukünftig nicht mehr am Schreibtisch zu verdienen. So kaufte er sich eine Heckenschere und hat bei Leuten in der Nachbarschaft, die Hilfe im Garten brauchten, geklingelt und nachgefragt, ob er die Hecke schneiden dürfte. „So habe ich einfach losgelegt und eins kam zum anderen“, erklärt der sympathische Unternehmer. Hilfreich hierbei waren ihm seine Vorkenntnisse in Forst- und Waldbau. Nun brauchte es nur noch ein paar Helfer, die zunehmenden Anfragen abzuarbeiten, ganz nach dem Slogan „Wir machen Ihren Garten schöner!“. Inzwischen ist das Team auf acht Mitarbeiter angewachsen. Er überzeugt, indem er ausführt: „Das ist unsere Stadt, und ich möchte hier etwas tun und mich mit einbringen.“ Auf den Zusammenhalt im Team und die sehr gute Arbeit seiner Kollegen führt der Unternehmer seine gute Auftragslage trotz der schwierigen Marktsituation zurück. Herr Matzick kann sich auch vorstellen, weiter zu expandieren. Das freut die Bürgermeisterin natürlich sehr. Sie wünscht dem Unternehmer für seine weiteren Aktivitäten alles Gute.

Carolin Weber, Wirtschaftsförderung



Besuch des Herrn Matzick im Rathaus

**Wir wünschen unseren Kunden und  
Geschäftspartnern ein besinnliches  
Weihnachtsfest sowie ein gesundes,  
erfolgreiches Jahr 2026!**



**Gartennotdienst.de**  
wir machen Ihren Garten schöner!

04420 Markranstädt

0172-6034548

info@gartennotdienst.de

Ansprechpartner: Herr Matzick



## NACHRICHTEN AUS DER WIRTSCHAFTSFÖRDERUNG

## 5. Wirtschaftsempfang der Bürgermeisterin



Im Oktober fand der fünfte Wirtschaftsempfang der Bürgermeisterin in der Markranstädter Stadthalle statt. Die Bürgermeisterin konnte so viele Unternehmer wie noch nie in der festlich geschmückten Stadthalle begrüßen. Auch Landrat Henry Graichen war der Einladung gefolgt und lobte in seinem Grußwort den Wirtschaftsstandort Markranstädt.

Auch in diesem Jahr erfreuten die Musikanten des Youth Brass Orchesters des Hannah-Arendt-Gymnasiums unter der Leitung von Lars Haugk alle Gäste mit einem schönen Programm. Bürgermeisterin Nadine Stitterich drückte ihren Respekt gegenüber den jungen Leuten aus. In ihrer Rede führte sie aus, dass es doch einiger Übungsstunden bedarf, um ein Instrument spielen zu können. Der Leiter des Orchesters, Gymnasiallehrer Lars

Haugk, engagiert sich seit Jahren für das über die Grenzen Markranstäds hinaus bekannte Orchester. Auch bei ihm bedankte sich die Bürgermeisterin, da er viel Zeit opfert, um die jungen Leute im Orchester in „Einklang“ zu bringen.

In ihrer Rede führte Nadine Stitterich aus, dass die Unternehmen den Wohlstand in unserer Kommune sichern. Wörtlich hieß es: „Sie schaffen Arbeitsplätze, Sie investieren, Sie tragen Verantwortung und Sie ermöglichen, dass wir als Stadt in Kitas, Schulen, Straßen Infrastruktur und Verwaltung investieren können. Dafür sage ich Ihnen von Herzen Danke.“ Weiterhin bedankte sich die Bürgermeisterin bei den Mitarbeitern der Verwaltung. Eine kürzlich von der IHK durchgeführte Umfrage kam zu dem Ergebnis, dass die Unternehmen insbesondere den freundlichen Umgang in der Verwaltung schätzen. Weitere Themen, die die Stadtchefin in ihrer Rede ansprach, waren der ÖPNV (Öffentlicher Personennahverkehr), der insbesondere bei der Anbindung der Gewerbegebiete unbedingt verbesserungswürdig ist, die Berufsorientierung an den Schulen, die ausschließlich von der Oberschule Markranstädt praktiziert wird, sowie der Ausbau des Glasfasernetzes.

Die Bürgermeisterin bittet die Unternehmer, sich auch weiterhin an die Verwaltung zu wenden, damit Missstände schnell beseitigt werden können. Sie lobt die Kommunikation und möchte diese auch in den kommenden Jahren fortsetzen.

Ein ganz besonderer Höhepunkt an diesem Abend war das Abendessen: Schülerinnen und Schüler der Oberschule Markranstädt haben eine Schülerfirma gegründet, die das Catering übernommen hat. Unter der Anleitung von Koch Matthias Fleischhauer haben die Jugendlichen leckere Speisen zubereitet, die großes Lob erhielten. Dies wurde möglich, weil die Sparkasse Leipzig der Schülerfirma ein Sponsoring zukommen ließ. An dieser Stelle noch einmal ein ganz herzliches Dankeschön an die Sparkasse, die das junge Unternehmertum so hervorragend und unkompliziert unterstützt hat.

Auch im nächsten Jahr plant Bürgermeisterin Nadine Stitterich den sechsten Wirtschaftsempfang in der Stadthalle Markranstädt. Dieser soll am 30. Oktober 2026 stattfinden.

Carolin Weber, Wirtschaftsförderung

## Ballettunterricht für jedes Alter

Vorschulballett ab 4 Jahre  
Klassisches Ballett ab 6 Jahre



**JETZT KOSTENLOS TESTEN!**  
1 Monat gratis zum  
Kennenlernen!



**Erfahre mehr unter tanzstudio-kohlmann.de**  
Leipziger Str. 90 | 04420 Markranstädt | Telefon: 034205-58990

**Frag dein Reisebüro!**  
Gleiche Preise wie im Internet.

*Wir sagen Danke für das entgegengebrachte Vertrauen im Jahr 2025 und wünschen allen ein frohes Fest und ein erlebnisreiches neues Jahr!*

▶ **Wir sind jederzeit für Sie da!**  
per Telefon: 034205 208900  
per WhatsApp: 0157 81714557  
per Mail: reiseprofi.markranstaedt@gmail.com

▶ **Jetzt Urlaub buchen und zusätzlich 5%\* sparen!**

**PERSÖNLICH**  
**INDIVIDUELL**  
**KOMPETENT**

**Reiseprofi**  
**Markranstädt**

Leipziger Straße 63b • 04420 Markranstädt  
www.reiseprofiammarkt.de



## WEIHNACHTSGRÜSSE &amp; TIPPS

## Feierliche Einweihung der Milchrampe in Schkölen

Der Traditionsverein Schkölen nutzte am 16. November 2025 das vorerst letzte schöne Wochenende des Jahres, um die Aktivitäten für das Jahr 2025 abzuschließen. Zu dieser Gelegenheit wurde die Milchrampe noch offiziell eingeweiht und bekam ihr Messingschild verliehen. Für das leibliche Wohl war auch ausreichend gesorgt durch einen überdimensionalen Kürbis, angebaut von Ilona Heuschkel, welcher von Gastwirt Frank Helke in eine köstliche Kürbissuppe verwandelt und vor Ort aus seiner Gulaschkanone frisch gereicht wurde. Dazu gab es selbstgemachten Glühwein und weitere Getränke. In geselliger Runde wurde das Jahr und die Aktivitäten der Schköleler zusammengefasst und auch ein

Ausblick auf nächstes Jahr gezeichnet. Die Teichpflege wird wie gehabt fortgeführt. Im Frühjahr gibt es wieder die Baumscheibenpflegeaktion, welche mit dem Frühjahrsputz erweitert wird. Zusätzlich werden die Beete und Ortsmöblierung der Schköleler gepflegt und in Schuss gebracht. Ebenso wird das Bürgercafé am Schlippenteich wieder stattfinden. Die Termine werden wie gewohnt rechtzeitig bekannt gegeben.

Wir freuen uns auf ein Wiedersehen im nächsten Jahr und wünschen allen eine besinnliche Weihnachtszeit. Vielleicht trifft man sich am 14. Dezember 2025 zum Weihnachtsmarkt in Franks Bierstube oder beim Stöbern im Töpferhof Rost.

Euer Traditionsverein Schkölen (Foto: Traditionsverein Schkölen)



## HAUSSERVICE

Silke Schumann

Treppenhaus-, Unterhalts-, Fenster & Büroreinigung



*Ich wünsche Ihnen und Ihren Familien  
eine frohe Weihnacht und einen  
guten Rutsch ins neue Jahr!*



Hauptstraße 74 • 04420 Markranstädt OT Quesitz  
Tel.: 034205 88748 • Mobil: 0176 99536413  
E-Mail: hausservice-schumann@web.de

**X-Style**  
Friseur \* Kosmetik  
Umstyling \* Nagelmodellage  
med. Fußpflege ... & vieles mehr

Wir bedanken uns für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest sowie einen guten Start ins neue Jahr 2026. Bitte bleiben Sie gesund!

*Auch als Gutschein erhältlich!*

www.x-style-leipzig.de

Zwenkauer Straße 1 • 04420 Markranstädt      Termine: 034205 - 20 93 44

**Frohe Weihnachten  
und ein friedvolles  
neues Jahr 2026**

Euer Team vom

**SALON  
BERNSCHNEIN**

Hordisstr. 5  
04420 Markranstädt  
Tel.: 034205 58636

**Ihr Vertrauen ist für uns  
das größte Geschenk.**

Allen Kunden wünschen wir  
ein frohes Weihnachtsfest  
und ein glückliches neues Jahr.

Außerdem möchte ich  
mich bei meinen fleißigen  
Mitarbeiterinnen für ein  
erfolgreiches Jahr bedanken.

Melanie Hanke

Friseur - Kosmetik - Fußpflege  
Ihr Salon im Ärztehaus

Eisenbahnstraße 10 • 04420 Markranstädt  
Tel.: 034205 83 888



# Weihnachtsmärkte in der Region

## ALTENBURG

Altenburger Weihnachtsmarkt  
tgl. bis 29.12. \* Markt

## BORNA

Weihnachtsmarkt  
tgl. bis 21.12. \* Marktplatz

## LEIPZIG

Leipziger Weihnachtsmarkt  
tgl. bis 23.12. \* Innenstadt

## LUNZENAU

Romantischer Adventsmarkt  
20./21.12. \* Schloss Rochsburg

## MARKKLEEBERG

Rund ums Eis  
12.-14.12. \* vor dem Rathaus

## NAUMBURG

Naumburger Weihnachtsmarkt  
tgl. bis 21.12. \* Markt

## WEISSENFELS

Weihnachtsmarkt  
tgl. bis 21.12. \* Markt

mit riesiger Eislaufbahn:

So – Do 11 – 19 Uhr

Fr 11 – 20 Uhr, Sa 11 – 21 Uhr

Infos: [www.eislaufbahn-weissenfels.de](http://www.eislaufbahn-weissenfels.de)

## ZEITZ

Adventsmarkt  
tgl. bis 14.12. \* Marktplatz

*Noch mehr Veranstaltungstipps in der Region finden Sie in der aktuellen Ausgabe des Freizeit & Tourismus Journals.*



**LAGOVIDA**

• natürlich • lebendig • erholen •

[www.lagovida.de](http://www.lagovida.de)

## Geschenkidée zu Weihnachten gesucht?

Verschenken Sie doch einen Gutschein  
für einen Kurzurlaub im 4 Sterne  
Ferienresort LAGOVIDA.



**LAGOVIDA – Das Ferienresort  
am Störmtaler See**

Hafenstraße 1 | 04463 Großpösna |  
Telefon: 03 42 06 - 775 0 | Mail: [info@lagovida.de](mailto:info@lagovida.de)



**24.10.2025 bis 29.03.2026**

**EISSTOCKSCHIESSEN**

... das Freizeiterlebnis im LAGOVIDA

## Altenburger Weihnachtsmarkt

**28. November bis  
29. Dezember 2025**

Mo.–Do. 11.00–20.00 Uhr  
Fr.–Sa. 11.00–21.30 Uhr  
So. 12.00–20.00 Uhr

Das komplette Programm finden Sie  
unter [www.stadt-altenburg.de](http://www.stadt-altenburg.de)  
oder QR-Code scannen.

[f /StadtAltenburg](#)  
[@stadtaltenburg](#)



## WEIHNACHTSGRÜSSE &amp; TIPPS



## Sternenkinderbaum 2025

Auch in diesem Jahr wird zur Advents- und Weihnachtszeit (bis 29. Dezember) wieder ein Sternenkinderbaum in Leipzig stehen (Volkshaus Leipzig, Karl-Liebknecht-Str. 30).

Der Sternenkinderbaum ist ein Ort der Erinnerung und des Trostes. Er lädt Sternenkinder\* dazu ein, ihrer verstorbenen Kinder zu gedenken und sichtbar zu machen, dass diese Kinder Spuren hinterlassen haben. Gleichzeitig setzt der Baum ein Zeichen: Er macht auf das Tabuthema Sternenkinder\* aufmerksam und schafft Raum für Verbundenheit, denn viele betroffene Familien bleiben von außen unsichtbar und doch sind sie da. Eltern, Angehörige, Freundinnen und Freunde, Wegbegleiterinnen und Wegbegleiter können persönliche Erinnerungsanhänger, z. B. mit dem Namen des Sternenkinds, am Baum befestigen. Wir empfehlen, dass die Anhänger wetterfest sind und so befestigt werden, dass sie nicht abfallen können.

## Jedes Sternenkind bleibt unvergessen und lebt in den Herzen weiter.

Zum 2. Mal steht der Sternenkinderbaum in Leipzig. Die Resonanz 2024 war überwältigend: Die knapp 100 gestalteten Anhänger haben uns tief berührt. So viele liebevoll gestaltete Erinnerungsstücke, so viel Liebe für Kinder, die nicht bei ihren Familien sein dürfen. Das Volkshaus Leipzig (dreiturnspringer GmbH) stellt uns den Baum und die Beleuchtung zur Verfügung. Wir sind äußerst dankbar für die Unterstützung und das Vertrauen, welches uns entgegengebracht wird.

Um die Sichtbarkeit weiter zu erhöhen, wurde eine digitale Karte erstellt. Sie zeigt alle Standorte der Sternenkinderbäume in Deutschland, Österreich und der Schweiz – ob vergangene, aktuelle oder geplante. Die Karte macht deutlich, wie weitreichend die Verbindung und Bedeutung dieser Initiative ist.

Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung und Ihre Aufmerksamkeit! Janina, Armin, Patricia, Ivonne und Peggy

*\*Sternenkinder sind Kinder, die vor, während oder kurz nach der Geburt verstorben sind.*

## Kontakt und weitere Informationen:

E-Mail: sternenkinderbaum-leipzig@gmx.de  
post@mein-sternenkind-leipzig.de (Ivonne Urban)  
Instagram-Profil: parivonnesworld  
louis.sternenkind (bei Kontaktaufnahme bitte „Leipzig“ angeben)  
Peggy Busch

## Praktischer Raum für schmutzige Pfoten

Wenn draußen Regen, Schnee oder Matsch den Alltag bestimmen, ist ein zusätzlicher Bereich im Haus besonders hilfreich: eine Schmutzschleuse. Sie verhindert, dass Nässe, Erde und Laub ihren Weg in die Wohnräume finden. Ursprünglich vor allem in ländlichen Regionen verbreitet, gewinnt dieser funktionale Raum inzwischen auch in Städten an Bedeutung – gerade in der nasskalten Jahreszeit.

Nach einem Spaziergang über matschige Wege kommen nicht nur Schuhe, sondern auch Hunde oft verschmutzt nach Hause. Ein separates Waschbecken oder eine kleine Dusche erleichtern das schnelle Säubern, bevor es ins Haus geht. Praktisch sind dafür robuste Becken wie das hansgrohe Xuniva, das durch widerstandsfähige Keramik und pflegeleichte Oberflächen überzeugt. Haustierbesitzer profitieren zudem von speziellen Lösungen wie der DogShower, deren sanfte Strahlkappen Fell und Pfoten schonend reinigen – ganz ohne Wasserpfützen im Badezimmer. Neben der Reinigung spielt auch Ordnung eine wichtige Rolle: Haken, Regale oder Ablageflächen schaffen Platz für nasse Jacken, Regenschirme und Winterstiefel. Für das schnelle Ausspülen von Stiefeln oder Eimern sind Armaturen mit flexiblen Funktionen besonders praktisch – wie die Finoris Waschtischarmatur, die dank ausziehbarem Brauseschlauch vielseitig einsetzbar ist.

spp-o (Foto: hansgrohe/Hansgrohe SE/spp-o)



## Toms Heimtierservice

Einzelhandel für Tiernahrung und Zubehör

Toms Heimtierservice

Inh. Nicole Leskowitz

Lützner Straße 157

04420 Markranstädt / Quesitz

☎ 034205 45480

info@toms-heimtierservice.de

**Wir wünschen unseren Kunden  
ein schönes Weihnachtsfest  
und einen guten Rutsch  
ins neue Jahr!**

Montag-Freitag: 9-18 Uhr

Samstag: 9-13 Uhr

[www.toms-heimtierservice.de](http://www.toms-heimtierservice.de)



Tierarztpraxis Markranstädt  
Dr. Gornzy & Müller PartG

*Und im neuen  
Anbau mit noch  
mehr Platz und  
Möglichkeiten!*

## Öffnungszeiten Kleintiersprechstunde

Montag / Mittwoch 9-11 und 12-19 Uhr  
Dienstag / Donnerstag 9-11 und 12-18 Uhr  
Freitag 9-11 und 12-17 Uhr  
Samstag 9-12 Uhr  
Geflügelsprechstunde nach Vereinbarung

Sonn- und Feiertags geschlossen

Wir bitten um eine Terminvereinbarung per Telefon oder über unser  
Buchungsportal auf [www.tierarztpraxis-markranstaedt.de](http://www.tierarztpraxis-markranstaedt.de)

*Ein frohes Fest  
und einen tollen Start  
in das Jahr 2026  
wünschen Ihnen  
Dr. Olaf Gornzy,  
Robert Müller  
und das Team  
der Tierarztpraxis.*





## WEIHNACHTSGRÜSSE &amp; TIPPS

**Wintercamping: Gut vorbereitet in die kalte Jahreszeit – ADAC Tipps worauf es bei winterfesten Caravans ankommt**

Camping im Schnee liegt im Trend: Immer mehr Urlauber zieht es auch in der kalten Jahreszeit auf Stellplätze in den Bergen oder an winterliche Seen. Einige Wohnwagen sind inzwischen sogar speziell für den Einsatz bei Minusgraden ausgerüstet.



*Danke für Ihr Vertrauen,  
frohe Weihnachten  
und einen guten Rutsch  
ins neue Jahr!*

**Autodienst Markranstädt GmbH**  
Oststraße 2a • 04420 Markranstädt • Hotline: 034205 417374

**ADM**

Wer bei Frost und Schneefall unterwegs ist, sollte auf eine gute Isolierung des Aufbaus, isolierte Fenster und eine ausreichend dimensionierte Heizung achten. Bei Wohnmobilen mit integrierter Fahrerhaus kann Kälte eindringen, wenn die Fenster nicht mit Doppelverglasung ausgestattet sind. In diesem Fall helfen schwere Vorhänge oder Isoliermatten. Auch eine Fußbodenheizung erhöht den Komfort deutlich.

Im Winter wird Gas deutlich schneller verbraucht. Aus diesem Grund gehört ein Zweiflaschensystem mit automatischer Umschaltung zur Grundausstattung. Als Brennstoff sollte ein Propan-Butan-Gemisch verwendet werden, da dieses auch bei Minustemperaturen gasförmig bleibt. Ein elektrischer Regler-Heizer („EisEx“) verhindert zudem das Einfrieren der Gasanlage. Bei der Auswahl eines Heizsystems sollten Camper auf Wasserheizungen achten, da diese für gleichmäßigere, leisere und zugfreie Wärme sorgen als Luftheizungen. Eine gute Dämmung, innenliegende oder gedämmte Wassertanks sowie eine effiziente Fußbodenheizung erhöhen den Komfort und die Sicherheit deutlich. Heizen mit Gas ist in der Regel günstiger als Heizen mit Strom.

Bereits 2019 hat der ADAC im österreichischen Ötztal spezielle Wintercaravans unter realen Bedingungen getestet. Das Ergebnis: Die Anschaffung lohnt sich für alle, die regelmäßig in der kalten Jahreszeit campen. Wer nur gelegentlich unterwegs ist, kommt auch mit einem herkömmlichen Modell zurecht, muss aber mit

**Fahrschule LUPA**  
Inhaber S. Reinhardt – seit 1977 –



Am Hoßgraben 11 • 04420 Markranstädt  
Mobil: 0170 7371040  
E-Mail: fahrschule-lupa@t-online.de

Telefon: 034205 58309

B  
BE  
A  
A1  
A2  
Moped  
Mofa

**FAHRSCHULE  
Annett Aukthun**

*Wir wünschen Ihnen und Ihrer  
Familie eine besinnliche  
Weihnachtszeit und einen  
guten Start in das neue Jahr!*

Parkstr. 18, 04420 Markranstädt, Tel.: 0160 / 94 72 16 58  
[www.fahrschule-aukthun.de](http://www.fahrschule-aukthun.de)



**Autodienst**  
D. Unverricht &  
D. Faulmann GbR  
**Freie Kfz-Werkstatt**  
Leipziger Straße 63 • 04420 Markranstädt  
Tel.: 034205 44788 • Fax: 034205 44789  
E-Mail: dirk-unverricht@lisiewicz.de • [www.auto-lisiewicz.de](http://www.auto-lisiewicz.de)



**RADHAUS  
MARKKRANSTÄDT**  
Leipziger Straße 63 • 04420 Markranstädt  
Tel.: 034205 44790 • Fax: 034205 44789  
E-Mail: [info@radhaus-markkranstaedt.de](mailto:info@radhaus-markkranstaedt.de)  
[www.radhaus-markkranstaedt.de](http://www.radhaus-markkranstaedt.de)

*„Merry Christmas...“*

Traumhafte Tage voll von Erwartungen und stimmungsvollen Stunden liegen am Ende dieses Jahres vor uns. Genau jetzt ist der richtige Moment, um Danke zu sagen – Danke für Ihr Vertrauen und Ihre Treue. Wir wünschen Ihnen eine wundervolle Weihnachtszeit und einen guten Start ins neue Jahr. Wir freuen uns darauf, auch im neuen Jahr wieder für Sie da zu sein.  
Ihr Team für Mobilität in Markranstädt

*„... and a happy new year“*

**Weihnachts-Special ... und das ist bei uns für Sie drin. – Gutscheine – die Geschenkidee**



## WEIHNACHTSGRÜSSE &amp; TIPPS

einem höheren Energieverbrauch und zusätzlichem Aufwand für Frostschutz rechnen.

Die Ergebnisse der im ADAC Test geprüften Modelle Adria Alpina 663 UK, Fendt Diamant 560 SG, Hymer Eriba Nova SL 530 und Knaus Südwind 650 UDF Scandinavian Selection gelten nach wie vor als aussagekräftig. Da Wohnwagen eine Lebensdauer von 20 bis 30 Jahren und mehr haben, ist der Test auch für den Gebrauchtmärkte weiterhin hochaktuell.

**Die wichtigsten Tipps der ADAC Experten für Wintercamper**

**Reservierung:** Besonders beliebte Wintercampingplätze, etwa in den Alpen, sind oft früh ausgebucht, daher sollte rechtzeitig reserviert werden.

**Winterreifen:** Pflicht für Zugfahrzeug und Wohnmobil. Die Profiltiefe sollte mindestens 4, besser 5 Millimeter betragen. Schneeketten sind mitzunehmen.

**Stellplatz:** Gut geräumt und mit stabiler Unterlage für die Hubstützen wählen. Nach dem Abstützen die Handbremse lösen, um ein Festfrieren zu vermeiden.

**Stromkabel:** So verlegen, dass es nicht vom Schneepflug beschädigt wird. Vorzelt: Dient als Wetterschutz und Trockenraum, um Feuchtigkeit im Innenraum zu vermeiden.

**Belüftung:** Öffnungen nicht zuschneien lassen. Dachluke leicht geöffnet halten, um eine gute Luftzirkulation zu gewährleisten.

**Abwasser:** Wenn der Tank unisoliert außen liegt, den Ablasshahn geöffnet lassen und das Wasser direkt in einen Eimer leiten.

**Schnee auf dem Dach:** Regelmäßig entfernen.

Weitere Informationen finden Sie unter: [www.adac.de](http://www.adac.de)

ots / ADAC



*Das Team des Autohauses Quesitz wünscht allen eine besinnliche Weihnachtszeit im Kreise der Familie und einen guten Start ins neue Jahr 2026. Unseren langjährigen Kunden und Geschäftspartnern danken wir für das uns entgegengebrachte Vertrauen.*

*Ihr Autohaus Quesitz*

# AUTOHAUS QUESITZ

**... an der B 87**

Ihr Volkswagen Partner

**Autohaus Quesitz GmbH**  
Lützner Straße 143  
04420 Markranstädt OT Quesitz  
Tel. 034205 7200  
[www.autohaus-quesitz.de](http://www.autohaus-quesitz.de)

 Nutzfahrzeuge Service  
 Audi Service  
 Service



# Großer Fahrplanwechsel

am 14. Dezember 2025

## Entdecke neue Routen und Zeiten!




[www.1ticket.de/fahrplanwechsel](http://www.1ticket.de/fahrplanwechsel)



Mein Verbund! MDV

Landkreis  Leipzig

 REGIONAL BUSLEIPZIG



## WEIHNACHTSGRÜSSE &amp; TIPPS

## Heilige heilende Myrrhe

Die Weihnachtsgeschichte ist reich an Symbolen – doch eines der Geschenke, welche die Heiligen Drei Könige dem neugeborenen Jesus überreichten, hat sich heute als medizinischer Allrounder etabliert: die heilende Myrrhe. Dieses kostbare Harz war bereits in der Antike so wertvoll wie Gold und galt nicht nur als Symbol des Göttlichen, sondern über alle Epochen hinweg bereits als vielseitiges Heilmittel. Heute, Jahrtausende später, hat Myrrhe ihre mystisch-religiöse Aura gegen einen festen Platz in der Pharmazie und Medizin getauscht, denn die „Arzneipflanze des Jahres 2021“ hilft gegen eine Vielzahl von Darmbeschwerden und in der Mundpflege – das wurde in zahl-



**Frohe Weihnachten**

Wir wünschen Ihnen allen  
ein paar stille Stunden in der Adventszeit, ein  
stimmungsvolles Weihnachtsfest, erholsame Feiertage  
und einen guten Rutsch in ein friedliches neues Jahr.  
Danke für Ihr Vertrauen in uns. Wir freuen uns darauf,  
Sie durch ein gesundes Jahr 2026 begleiten zu dürfen.

Ihre Sandra Lange  
sowie die Teams Ihrer Rats-Apotheke  
und Ihrer Ginkgo-Apotheke

**Rats-Apotheke**  
Leipziger Str. 2 • 04420 Markranstädt  
T 034205 - 15 253 • F 034205 - 15 264  
www.fachhandel.de/Rats-Apo

**Ginkgo-Apotheke**  
Lützner Str. 3 • 04420 Markranstädt  
T 034205 - 85 522 • F 034205 - 89 621  
www.fachhandel.de/Ginkgo-Apo

Aus Liebe zu Ihrer Gesundheit.

reichen Untersuchungen wissenschaftlich belegt („evidenzbasierte/rationale Phytotherapie“).

In der modernen Medizin hat Myrrhe ihren Platz als effektives Mittel gefunden – besonders als Allrounder bei Verdauungsbeschwerden, der für ein gutes Bauchgefühl und Ruhe im Darm sorgt. Pflanzliche Kombinationsarzneimittel vereinen heilende Myrrhe mit bewährten anderen Heilpflanzen, die beruhigend und regulierend wirken, um Symptome wie Durchfall, Blähungen und Krämpfe natürlich zu lindern. Diese drei Leitsymptome treten u. a. bei chronisch-entzündlichen Darmerkrankungen und Reizdarmsyndrom auf. Hinzu kommt der etablierte Einsatz zur Pflege des (entzündeten) Mund-Rachen-Raums. Hier überzeugt Myrrhe in pflanzlichen Mundsprays – kombiniert mit weiteren natürlich-bewährten, pflegenden, entzündungsfördernden sowie antibakteriellen und antiviralen Inhaltsstoffen.

spp-o (Foto: spp-o)

**Seniorenpark  
Am Grünen Zweig**  
Betreutes Wohnen

*Wir wünschen unseren gesamten  
Hausgemeinschaft und allen,  
die uns begleiten und unterstützen,  
fröhliche Festtage und ein  
wunderbares neues Jahr 2026.*

**Ginkgo**  
Pflegedienst

www.seniorenpark-gruener-zweig.de • info@seniorenpark-gruener-zweig.de  
Telefon 03 42 05-7 46 00 • Telefax 03 42 05-7 46 30

**Logopädische  
Praxis**  
Daniela Berger, staatl. geprüfte Logopädin

- Ganzheitliche Behandlung von Sprach-, Sprech-, Stimm-, Schluck- und Kommunikationsstörung
- Beratung von Betroffenen und Angehörigen
- Hausbesuche bei ärztlicher Verordnung
- Fachtherapeut für kognitives Training nach Stengel

*Wir wünschen Ihnen allen frohe Weihnachten  
und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2026.*

**Eisenbahnstr. 14 | 04420 Markranstädt | Tel. 034205 45329**  
Leipziger Str. 114 | 04178 Leipzig | Tel. 03 41/4 51 24-50  
Bahnhofstraße 07 | 04435 Schkeuditz | Tel. 03 42 04/35 12 94

Mo-Do: 8-18 Uhr | Fr: 8-14 Uhr und nach Vereinbarung  
www.logopraxis-berger.de



## WEIHNACHTSGRÜSSE &amp; TIPPS

**Frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr wünscht Hörakustik Kufs!**

Wenn das Jahr sich langsam verabschiedet und alles ein bisschen ruhiger wird, möchten wir von Hörakustik Kufs einfach Danke sagen. Danke für Ihr Vertrauen, für Ihre Treue und für all die Begegnungen, die uns im Alltag ein Lächeln schenken.

Tag für Tag dürfen wir Menschen auf ihrem Weg zu besserem Hören begleiten mit viel Herz, echter Expertise und modernster Hörakustik. Das ist für uns nicht einfach ein Beruf, sondern etwas, das uns wirklich erfüllt.

Darum wünschen wir Ihnen und Ihren Liebsten von Herzen eine gemütliche, klangvolle Weihnachtszeit. Möge Ihr neues Jahr gesund, friedlich und voller schöner Momente sein, am besten mit vielen Tönen, die Freude machen.

**Frohe Weihnachten und ein glückliches neues Jahr 2026!**



**Ihr Team von Hörakustik Kufs**  
[www.hoerakustik-kufs.de](http://www.hoerakustik-kufs.de) | Tel.: 034205 833083

## Frohe Weihnachten wünscht Ihnen Hörakustik Kufs

Zum Jahresende möchten wir uns von Herzen bei Ihnen bedanken. Für Ihr Vertrauen, Ihre Treue und viele wertvolle Begegnungen.

Mit Freundlichkeit, Fachkompetenz und modernster Hörakustik freuen wir uns darauf, noch mehr Menschen auf Ihrem Weg zum besseren Hören begleiten zu dürfen.

Wir wünschen Ihnen und Ihren Liebsten besinnliche Feiertage und ein gesundes, klangvolles neues Jahr.

**Ihr Team von Hörakustik Kufs**

Und wir haben  
eine großartige  
**Neuigkeit:**  
Anfang 2026 eröffnen  
wir eine neue Filiale  
in Frohburg.



[www.hoerakustik-kufs.de](http://www.hoerakustik-kufs.de) f i



**Borna**  
 Wilhelm-Külz-Straße 32  
 ☎ 03433 / 203 967

**Borna**  
 Mühlgasse 9A  
 ☎ 03433 / 910 347

**Groitzsch**  
 Schusterstraße 5  
 ☎ 034296 / 4 88 17

**Meuselwitz**  
 Am Rathaus 1  
 ☎ 03448 / 752 99 95

**Markranstädt**  
 Krakauer Straße 13A  
 ☎ 034205 / 83 30 83

## Simones Haarstudio

„Leise schneit es, sanft und sacht,  
der Wind singt Lieder durch die Nacht.

Die Wünsche fliegen himmelwärts,  
ein Stern erhellt das große Herz.“

*Verfasser: Unbekannt*

**Wir wünschen Ihnen  
frohe Weihnachten  
und ein erfolgreiches Jahr 2026!**

Simones  
 Haarstudio = „Exklusiv für SIE & IHN“ = ☎ 034205 58171

## Logopädie in Markranstädt

Praxis für Sprach-, Sprech-, Stimm- &  
Schluckstörungen • Katrin Kersten

Das Team der Logopädie wünscht seinen Patienten  
und allen Lesern ein besinnliches Weihnachtsfest  
und einen guten Rutsch ins Jahr 2026!

Ihre Katrin Kersten & Team



LOGOPÄDIE  
 IN MARKRANSTÄDT  
 KATRIN KERSTEN

Leipziger Straße 2  
 04420 Markranstädt  
 Telefon: 03 42 05 / 50 37 82  
 Mobil: 0178 / 811 22 23

Für Terminvereinbarungen oder Fragen bin ich unter  
den oben genannten Nummern für Sie erreichbar!

Foto: Adobe.com / iStockphoto



## WEIHNACHTSGRÜSSE &amp; TIPPS

## In der Weihnachtsbäckerei ...

**Puddingplätzchen Schoko (etwa 60 Stück)****Zutaten:**

- Mürbeteig für Puddingplätzchen Schoko  
200 g Weizenmehl  
2 Pck. Dr. Oetker Original Puddingpulver Schokolade  
100 g Puderzucker  
1 Pck. Dr. Oetker Vanillin-Zucker  
200 g weiche Butter oder Margarine
- Zum Verzieren  
1 Pck. Dr. Oetker Kuchenglasur Weiß  
Dr. Oetker The Taste of Christmas Rudolph Mix

**Zubereitung:**

- Mürbeteig mit Schokopuddingpulver zubereiten: Alle Zutaten in eine Rührschüssel geben und mit einem Mixer (Knethaken) zunächst kurz auf niedrigster, dann auf höchster Stufe zu einem glatten Teig verarbeiten. Teig halbieren und jede Portion auf leicht bemehlter Arbeitsfläche zu einer etwa 30 cm langen Rolle formen. Die Rollen zugedeckt etwa 30 Min. in den Kühlschrank stellen. Backblech mit Backpapier belegen. Backofen vorheizen (Ober- und Unterhitze: etwa 180 °C / Heißluft: etwa 160 °C).
- Puddingplätzchen Schoko backen: Jede Teigrolle in etwa 1 cm dicke Scheiben schneiden. Jede Scheibe zu einer Kugel formen und mit etwas Abstand auf das Backblech legen. Mit

einer Gabel Vertiefungen in die Kugeln drücken und die Puddingplätzchen Schoko backen (Einschub: Mitte / Backzeit: etwa 10 Min.). Die Puddingplätzchen Schoko mit dem Backpapier auf einen Kuchenrost ziehen und erkalten lassen.

- Puddingplätzchen Schoko verzieren: Wasser in einem Topf zum Kochen bringen und vom Herd nehmen. Glasurbeutel hineinlegen und etwa 10 Min. darin liegen lassen. Eine kleine Ecke vom Beutel abschneiden und die Kuchenglasur über die Puddingplätzchen sprengen, sofort mit Dekor verzieren. Alternativ die Kuchenglasur in eine kleine Schüssel umfüllen und Plätzchen halb eintauchen, sofort mit Dekor verzieren. Glasur fest werden lassen.

Dr. Oetker

(Fotos oben: Dr. Oetker)

Liebe Klienten, liebe Angehörige, liebe Geschäftspartner, liebe Mitarbeiter,

die Aktiv Pflegedienst ProfiVital GbR bedankt sich bei Ihnen für Ihr Vertrauen in diesem Jahr. Die herzlichsten Weihnachtsgrüße unserer Mitarbeiter begleiten Sie: Wir wünschen Ihnen frohe Weihnachtstage, ein neues Jahr voller positiver Erlebnisse, privater Erfolge und vor allem Gesundheit.

Mit den besten Wünschen für 2026

Ihre Ansprechpartner

Kevin Schubert  
Florian Frommann  
Norman Weigand



Aktiv Pflegedienst  
ProfiVital GbR  
Eisenbahnstraße 10  
04420 Markranstädt

Tel.: 034 205 – 83 24 75  
24h: 0157 – 52 49 82 36  
buero@profi vital.de



(Foto: stock.adobe.com)

**Holistic Healing**

Ganzheitliche Heilung entsteht von Innen nach Außen.

**Warum HH?**

Es vereinbart bewährte Methoden, um die Selbstheilungskräfte auf allen Ebenen – mental, körperlich, emotional und energetisch – zu aktivieren. Dadurch gewinnst du nicht nur mehr Energie, sondern auch ein tiefes Verständnis für die Signale deines Körpers und die Verbindung zu dir selbst.

**Für wen ist HH?**

Bist du auf der Suche nach der wahren Ursache deiner Blockaden? Möchtest du mehr inneren Frieden und Gelassenheit als festen Bestandteil in dein Leben integrieren? Geht dir deine Energie verloren?

**Neugierig? Interessiert?**

Gern begleite ich dich ein Stück deines Lebensweges mit Einfühlungsvermögen und Diskretion. Hier wirst du gesehen und gehört, so wie du bist.

Kerstin Westphal · 0176 62950247 · holistic.healing.Westphal@gmx.de

Rudolf-Breitscheid-Straße 70B  
04420 Markranstädt  
034208 / 59810

**Physiotherapie**  
Maiko Glenewinkel



*Ich wünsche Ihnen eine ruhige und besinnliche Weihnachtszeit sowie ein friedvolles Jahr 2026!*





## WEIHNACHTSGRÜSSE &amp; TIPPS

## Geliebte Tradition – Heiligabend gibt's Würstchen

Kartoffelsalat mit Würstchen ist das beliebteste Weihnachtsessen an Heiligabend. Laut einer aktuellen Statista-Befragung kommt dieses traditionelle Gericht in 36 Prozent der deutschen Haushalte auf den Tisch. Die historischen Wurzeln dieser Heiligabend-Tradition liegen in der kirchlichen Fastenzeit. Bis ins 20. Jahrhundert hinein begann Weihnachten am ersten Feiertag; auf den üppigen Braten mit allen Beilagen musste man also bis zum 25. Dezember warten. Deshalb wurde die Mahlzeit am 24. Dezember bewusst bescheiden gehalten. Erst Mitte des 20. Jahrhunderts etablierten sich Würstchen als populäre Begleiter. Diese Tradition hat sich bis heute bewährt – auch aus praktischen Gründen: Die Zubereitung geht schnell, sodass in der Familie genug Zeit bleibt, um den Baum zu schmücken, letzte Geschenke einzupacken und die Vorfreude zu genießen.

## Hochsaison für knackige Würstchen

Dieser Brauch ist nicht nur kulturell, sondern auch wirtschaftlich relevant. Wenn Heiligabend naht, haben Würstchen im Fleischer-Fachgeschäft und im Lebensmittelhandel Hochkonjunktur.

Die Hersteller erhöhen die Wurstproduktion um bis zu dreißig Prozent, denn keine Wurst verkauft sich in dieser Zeit besser als das klassische Würstchen. Die kräftig gewürzte Bockwurst ist dabei das dickste und kürzeste Modell. Wiener und Frankfurter sind dünner und feiner im Geschmack. Für den legendären Knackeffekt sorgt bei allen die natürliche Wursthülle. Der Naturdarm hat als „Verpackung“ eine lange Tradition und ist als nachhaltiger Rohstoff heute aktueller denn je.

## Extra-Tipps – So wird es richtig lecker:

- Den Salat schon am Vortag zubereiten, damit er schön durchzieht.
- Festkochende Kartoffeln verwenden.
- Bei den Würstchen auf Naturdarm achten, damit sie schön knackig sind.
- Würstchen nur in heißem Wasser ziehen lassen, nicht kochen.
- Für noch mehr Aroma das Würstchenwasser mit Pfeffer, Lorbeer und Zwiebelringen würzen.
- Neben Senf ist auch frisch geriebener Meerrettich ein echtes „Festtags-Upgrade“ als Beigabe.

akz-o (Foto: Kzenon/stock.adobe.com/akz-o)



## Mittagessen-Lieferservice



www.HausmannsKost.catering  
0170/7877846

PRAXIS FÜR PHYSIOTHERAPIE  
ROMANA HEYMER

## Leistungsangebot

- Manuelle Therapie
- Krankengymnastik
- Osteopathie
- Kiefergelenksbehandlung
- Manuelle Lymphdrainage
- Massagen / Fango
- Elektrotherapie und Ultraschall
- Schröpfkopftherapie
- Kinesiotape
- Fußreflexzonentherapie

**Wir suchen ab sofort zur Verstärkung unseres Teams eine/n Physiotherapeut/in in Vollzeit, Teilzeit oder geringfügig beschäftigt.**

*Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien einen fleißigen Weihnachtsmann sowie ein frohes Weihnachtsfest.*

*Das Team der Physiotherapie Heymer*



Zwenkauer Straße 15 • 04420 Markranstädt  
Tel.: 034205 404830 • Mobil: 0177 4003009  
E-Mail: info@physiotherapie-heymer.de

WWW.PHYSIOTHERAPIE-HEYMER.DE

Sozialstationen / Soziale Dienste  
Leipzig und Umland gGmbH



**Wir wünschen  
allen fröhliche  
Feiertage!**



**Deutsches  
Rotes  
Kreuz**

## Pflegedienst Markranstädt

- Häusliche Kranken- und Altenpflege
- Betreuungs- und Entlastungsleistung nach §45 b SGB XI
- Ambulante Hauswirtschaftspflege
- Beratungsbesuche und soziale Betreuung
- Betreutes Wohnen in den Markttarkaden in Markranstädt
- Urlaubs- und Verhinderungspflege
- Vermittlung von Pflegeheimplätzen in den DRK-Altenpflegeheimen Taucha / Zwenkau

Pflegedienstleiterin  
**Anne Ritter**  
Eisenbahnstr. 16  
04420 Markranstädt  
☎ 0 34 205 / 87 116

🌐 drk-leipzig-land.de  
📠 Wir bilden aus!

## Ergotherapie Brendel

**Inh. Jana Petzold**  
Hordisstraße 3 ~ 04420 Markranstädt  
Fon: 034205 418383 ~ Fax: 034205 418384  
Mail: ergotherapie-brendel@web.de

**Das Team der Ergotherapie Brendel wünscht allen ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein erfolgreiches Jahr 2026.**

## WEIHNACHTSGRÜSSE &amp; TIPPS

Tipps für den vorweihnachtlichen Brandschutz  
Weihnachtszeit mit Kerzenschein – aber sicher

Ein Rauchmelder im Wohnzimmer warnt frühzeitig, wenn ein Feuer entsteht. So lässt sich die Advents- und Weihnachtszeit sicher genießen.  
(Foto: Ei Electronics/akz-o)

Kerzenschein gehört für viele Menschen fest zur Advents- und Weihnachtszeit. Doch immer dann, wenn Adventskranz und Weihnachtsbaum für Gemütlichkeit sorgen, steigt auch die Brandgefahr. Das zeigt eine Statistik des Gesamtverbands der Deutschen Versicherungswirtschaft, die jedes Jahr eine deutlich erhöhte Zahl gemeldeter Brandschäden rund um Weih-

nachten ausweist\*. Häufige Ursachen sind brennende Adventskränze oder Weihnachtsbäume. Im Fall der Fälle ist es wichtig, einen Brand so schnell wie möglich zu bemerken. Rauchmelder erkennen den entstehenden Rauch frühzeitig und machen mit einem lautstarken Signalton auf die drohende Gefahr aufmerksam.

Für eine sicherere Weihnachtszeit ist es folglich ratsam, die eigene Rauchmelder-Ausstattung zu kontrollieren. Hersteller „Ei Electronics“ empfiehlt, dafür in vier Schritten vorzugehen. Zunächst gilt es zu prüfen, ob in allen vorgeschriebenen Räumen Rauchmelder installiert sind: In Schlaf- und Kinderzimmern sowie Fluren, die als Rettungsweg dienen, sind sie bundesweit Pflicht – in Berlin und Brandenburg zusätzlich in Aufenthaltsräumen wie dem Wohnzimmer. Anschließend sollte ein Funktionstest ausgeführt werden. Ein Druck auf den Testknopf reicht – ertönt ein Signal, ist alles in Ordnung. Dabei am besten gleich die Raucheintrittsöffnungen prüfen. Diese sollten frei von Staub und Insekten sein. Kleine Verschmutzungen können ggf. mit einem feuchten Tuch entfernt werden. Zum Schluss ist ein Blick auf das Austauschdatum wichtig, das auf jedem Gerät vermerkt ist. Nach spätestens zehn Jahren sollte der Melder ausgetauscht werden. Sind zehn Jahre alte Rauchmelder ersetzt, der Funktionstest erfolgreich durchgeführt sowie ggf. Staub und Insekten entfernt, steht einer besinnlichen Weihnachtszeit nichts mehr im Wege.

akz-o

\*Quelle: [www.gdv.de/gdv/medien/medieninformationen/advent-weihnachten-braende-statistik-184282](http://www.gdv.de/gdv/medien/medieninformationen/advent-weihnachten-braende-statistik-184282)

**BEGEHBARE DUSCHE**  
in 24 Stunden

BIS ZU 100% FÖRDERUNG (\*ab Pflegegrad 1)

**BADELIX SACHSEN**

✓ **Kostenlose Vor-Ort-Beratung**

☎ **0177 7426003** ☎ **0341 59170341**

**SCHMIEDE SCHULZE**

*Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern eine besinnliche Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins neue Jahr!*

**Metallbaumeister und Gestalter im Handwerk**  
Jörg Schulze  
Schwedenstraße 46  
04420 Markranstädt

**Telefon** 034205.88055  
**Mobil** 0176.61256650  
**Mail** [info@schmiedeschulze.de](mailto:info@schmiedeschulze.de)  
**www.schmiedeschulze.de**

**Beratung · Planung · Installation · Service**  
**Intelligente Haustechnik**

**Ihr Partner im Elektroinstallationshandwerk**

**LUTZ RAU**  
Elektroinstallationen GmbH & Co. KG

*Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern eine frohe Adventszeit und ein erfolgreiches Jahr 2026!*

Gewerbeviertel 12  
04420 Markranstädt  
[info@lutz-rau-elektro.de](mailto:info@lutz-rau-elektro.de)

Tel.: 034205 713-0  
Fax: 034205 713-21  
Mobil: 0178 5664726

**BAU- UND DIENSTLEISTUNGEN RUND UMS HAUS**

**PETER SCHURIG**

*Meinen sehr verehrten Kunden und Geschäftspartnern wünsche ich ein friedvolles Weihnachtsfest und ein gesundes Jahr 2026.*

*Peter Schurig*

**Straße der Einheit 7 · 04420 Kulkwitz**  
**Tel.: 034205-59164 · Mobil: 0170-2301940**  
**E-Mail: [peter.schurig@web.de](mailto:peter.schurig@web.de)**



## WEIHNACHTSGRÜSSE &amp; TIPPS

**Liebevolle Feiertage – Magische Weihnachtszeit mit formano**

Engel, Rentiere und Sterne sind das Symbolbild für die markantesten Feiertage des Jahres; ohne sie ist die Weihnachtsdeko doch nur halb so schön. Deshalb bringt formano, die Trendmarke für Wohnaccessoires und Geschenkideen, auch in diesem Jahr moderne Interpretationen der beliebten Klassiker auf den Markt. Dazu greift formano auf aktuelle Materialkombinationen sowie eindrucksvolle Farbnuancen zurück.

Holz und Metall sind eine traumhafte Materialmischung für Deko mit natürlichem Charme. Zwei schlanke, aus hellem Holz gedrechselte und minimalistisch gestaltete Figuren in 37 und 49 cm werden erst durch ihre filigranen Flügel-Silhouetten aus schwarzem Draht zu den herzerwärmenden Himmelswesen.

Imposant reckt der schwarze formano Kunststein-Hirsch sein Geweih empor und erreicht damit eine Gesamthöhe von 95 cm. De-

tailreich wurden Gesicht, Fell und weitere Einzelheiten herausgearbeitet und unterstreichen so seine eindrucksvolle Wirkung. Etwas kleiner, aber ebenso aufmerksamkeitsstark, sind zwei rote Rentiere mit goldenem Geweih, die in gespiegelter Form als Paar perfekt harmonieren und klassische Weihnachtsfarben besitzen. Niedlich und verspielt bedienen sich vier Kunststein-Figuren desselben Kulttieres, jedoch in einem völlig anderen Design: Die vermenschlicht dargestellten Rentiere in beige-grüner Winterkleidung bilden als Familie mit Mutter, Vater und zwei Kindern einen putzigen Anblick. Aus Kunststein gefertigt und handbemalt lassen sie mit ihrer süßen Art Augen leuchten und Herzen hüpfen. Leuchtende Deko schafft eine gemütliche Atmosphäre. So auch die leuchtende Glasdeko von formano, die in unterschiedlichen Farben und Formen daherkommt.

**Inspirationen finden Sie unter [www.formano-dekoration.de](http://www.formano-dekoration.de)**

*TrendXPress/formano (Fotos: formano)*

## *Wir wünschen von Herzen ein glückliches Weihnachtsfest!*

Es neigt sich ein Jahr mit vielen Herausforderungen und Höhepunkten. Mit Stolz können wir sagen, dass wir unser Team um einige neue und tolle Mitarbeiter erweitern konnten, die uns bei der Bewältigung der täglichen Herausforderungen unterstützen.

Wir danken allen Kunden, unseren Mitarbeitern und deren Familien sowie den uns verbundenen Großhändlern und der Industrie für ihr Vertrauen und die gute Zusammenarbeit.

Genießen Sie die Advents- und Weihnachtszeit mit vielen besinnlichen Stunden. Allen einen guten Rutsch ins neue Jahr verbunden mit viel Gesundheit und Kraft für 2026!

**- G & B -**

Zentralheizungs- und Sanitärbau GmbH

Leipziger Str. 20 · 04420 Markranstädt  
Telefon: 034205 44330

E-Mail: [info@gub-heizung.de](mailto:info@gub-heizung.de)  
[www.gub-heizung.de](http://www.gub-heizung.de)

**Vaillant**  
Kompetenzpartner. Ausgezeichnet.\*



## WEIHNACHTSGRÜSSE &amp; TIPPS



### **mittelpunkt. – Traditionelles Weihnachten immer ein bisschen anders**

Weihnachten ist das Fest der Rituale – und doch darf es jedes Jahr neu und besonders sein.

Die Porzellanmarke mittelpunkt. bringt mit ihrer Winterkollektion festliche Tradition und moderne Natürlichkeit an den Tisch.

Statt klassischer Engel oder Sterne schmücken heimische Wildtiere die Teller und Becher: Eule, Fuchs, Hirsch und Eichhörnchen ziehen als feine Illustrationen in schlichtem Schwarz auf Por-



zellan ein – umrahmt von kräftigem Rot. So entsteht eine festliche Tafel, die vertraut wirkt und doch mit einem frischen, überraschenden Akzent begeistert.

Ob für das große Familienessen, den Adventskaffee oder als Geschenk: Die Kollektion verbindet stilvolles Design mit einer starken Prise Naturverbundenheit – und macht aus jedem gedeckten Tisch ein stimmungsvolles Zentrum der Feiertage.

Ein Weihnachten, wie wir es lieben – vertraut, festlich, aber eben auch ein bisschen anders.

*mittelpunkt. (Fotos: mittelpunkt./ Location Schloss Fasanerie, Eichenzell)*

**Besuchen Sie unsere Musterausstellung! Auch samstags bis 12.00 Uhr!**

**FENSTER**



*Ein Begriff für Qualität*

**Morlok Fensterfabrik GmbH**

Böhlener Straße 30 • 04571 Rötha (Leipzig)

**Ihr Partner in allen Fensterfragen für Neu- & Altbau**

« Alles aus eigener Produktion • Verkauf ab Werk »

Kunststoff • Holz • Holz-Aluminium • Leichtmetall  
Haustüren • Rollläden • Insektenschutz

Hier kontaktieren Sie uns ☎ 034206 54016 • [www.fenster-morlok.de](http://www.fenster-morlok.de)

### **3-RAUM-WOHNUNG**

Rudolf-Breitscheid-Straße 40, Großlehna, EG, Bad mit Wanne & Dusche – Tageslicht, Designerblanke Vinyl, Fußbodenheizung, 90m² für 900,00 € kalt / 1.200,00 € warm, Erstvermietung nach Komplettsanierung 2025, Gaszentralheizung

(AB 12/2025)

**Michael Litschko**  
Fliesenlegerfachbetrieb

Fliesenlegerfachbetrieb  
Michael Litschko  
Bahnhofstraße 47  
04420 Markranstädt  
Mobil: 0177 2576320  
E-Mail: michael-lits78@freenet.de

Ich wünsche meiner Familie,  
meinen Mitarbeitern,  
meiner Kundschaft und  
meinen Geschäftspartnern  
eine schöne und entspannte  
Adventszeit, ein besinnliches  
Weihnachtsfest und einen  
guten Start ins Jahr 2026!



**HIRSCHFELD**  
Innovative Heiztechnik  
Schönere Bäder.

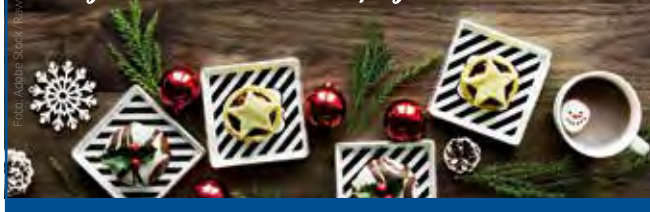
Hirschfeld Heizung-Sanitär  
GmbH & Co. KG

Schönauer Straße 21  
04420 Markranstädt

Telefon: 0341 9411526

[info@hirschfeld-heizung-sanitaer.de](mailto:info@hirschfeld-heizung-sanitaer.de)  
[www.hirschfeld-bad.de](http://www.hirschfeld-bad.de)

*Herzlichen Dank für die gelungene Zusammenarbeit in diesem Jahr. Wir wünschen Ihnen und Ihren Liebsten wunderschöne Feiertage und einen guten Rutsch in ein erfolgreiches 2026!*





## WEIHNACHTSGRÜSSE &amp; TIPPS



**Wir bedanken uns bei unseren treuen Kunden und wünschen ein besinnliches Weihnachtsfest sowie ein gesundes, erfolgreiches Jahr 2026!**

**Ein besonderer Dank geht an unsere fleißigen und stets einsatzbereiten Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, die uns ganzjährig mit vollem Einsatz unterstützen.**

Hauptstraße 32 | 04420 Quesitz | Telefon 034205 85112  
 info@gebaeudereinigung-merkel.de  
**www.gebaeudereinigung-merkel.de**



**Meisterbetrieb**  
 Glas- & Gebäudereinigung Merkel



**Metall-Helden**  
 Inh. Patrick Rüdiger

Merseburger Str. 6a  
 04420 Markranstädt  
 Tel.: 0176 96422386  
 E-Mail: kontakt@metall-helden.de

*Wir bedanken uns für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest sowie einen guten Start ins neue Jahr.*

*Ihr Team der Metall-Helden*



**www.metall-helden.de**

**Frohe Weihnachten und einen guten Start ins neue Jahr!**

Liebe Leserinnen und Leser,

wir danken Ihnen für ein inspirierendes, gemeinsames Jahr.

Jetzt heißt es: auftanken, genießen, feiern – und Platz machen für neue Ideen, neue Energie und neue Chancen.

Bleiben Sie mit uns neugierig auf ein spannendes neues Jahr 2026.

*Schöne Feiertage wünscht Ihnen die Redaktion vom Markranstädt informativ sowie das gesamte Team vom Druckhaus Borna*



## MIETEN

## 2-Raum-Wohnungen

Gartenstraße 3a, 1. OG, Wanne, Balkon, FS + BF Küche, Laminat, PWK-Stellplatz zzgl. 40 € / Monat  
 53,91 m<sup>2</sup> für 512 € kalt / 732 € warm  
 Bj: 1999, G, V, 130 kWh (m<sup>2</sup>a) **ab ca. März 2026**

Schwedenstraße 62, OT Altranstädt, 1. OG, Wanne, Laminat, Außenjalousien, FS Küche, Pkw-Stellplatz kostenfrei  
 55 m<sup>2</sup> für 385 € kalt / 534 € warm



Eine besinnliche Weihnachtszeit

[www.wohnen-in-markranstaedt.de](http://www.wohnen-in-markranstaedt.de)

## 3-Raum-Wohnung

Südstraße 6, 1. OG, Dusche, Laminat  
 65,57 m<sup>2</sup> für 557 € kalt / 757 € warm  
 Bj: 1927, G, V, 97 kWh (m<sup>2</sup>a) **ab ca. Mai 2026**

Ziegelstraße 1b, 1. OG, Wanne, Laminat, Balkon  
 59,02 m<sup>2</sup> für 532 € kalt / 740 € warm  
 Bj: 1956, G, V, 90 kWh (m<sup>2</sup>a) **ab ca. März 2026**

Ernst-Thälmann-Str. 18, Lützen, 1. OG, Wanne, Laminat, BF, Gasetagenheizung  
 76,70 m<sup>2</sup> für 499 € kalt / Gesamt 674 € o. HZ  
 Bj: 1900. Dieses Gebäude unterliegt nicht den GEG-Anforderungen.

## 4-Raum-Wohnung

Eisenbahnstr. 16, Dachgeschoss, Hauptbad mit Dusche + Wanne, Gäste-Bad mit Dusche, EBK, Ankleide, Laminat + BF, Dachterrasse, Aufzug  
 189,03 m<sup>2</sup> für 1.607 € kalt / 2.123 € warm  
 Bj: 2013, G, V, 75,3 kWh (m<sup>2</sup>a)

Bj=Baujahr, BF=Bodenfliesen, FS= Fliesenspiegel, EBK= Einbauküche, G=Gas, V=Verbrauchsausweis

## AKTUELLES

Wir suchen für vorgemerkte Kunden Baugrundstücke, Einfamilienhäuser und Mehrfamilienhäuser. Kurzfristige und diskrete Abwicklung wird garantiert.



Weitere Angebote und Informationen unter  
 Tel. 034205-7880 / team@mbwv.de  
[www.Wohnen-in-Markranstaedt.de](http://www.Wohnen-in-Markranstaedt.de)



## WEIHNACHTSGRÜSSE &amp; TIPPS

It's beginning to look a lot like Christmas ...  
Tulpen gibt es schon im Advent!

Wer träumt nicht von weißer Weihnacht? Zarte Schneeflockchen, die vom Himmel fallen ... kunstvolle Kristalle am Fensterglas ... einfach traumhaft, aber wenn wir ehrlich sind, leider unrealistisch. Die Adventszeit wird zumeist eher von Regen begleitet. Umso wichtiger, dass wir es uns in den eigenen vier Wänden gemütlich machen und den Winterzauber mit eleganter Deko und weißen Blüten heraufbeschwören.

## Winterwonderland im Wohnzimmer

Eine Schnittblume, die sich wunderbar für festliche Arrange-



ments anbietet, ist die Tulpe. Zwar verorten viele die Zwiebelblume zeitlich eher im Frühling, tatsächlich beginnt ihre Saison aber schon deutlich früher. Bereits im Dezember werden sie bei Floristen und in Supermärkten angeboten. Ihre Farbpalette ist auch dann schon so breit wie ein Malkasten – von intensiv bis hin zu pastellig, von einfarbig bis hin zu mehrfarbig reicht das Angebot. Für jeden Stil und Geschmack findet sich die passende Sorte. Für eine Winterwonderland-Atmosphäre sind aber vor allem die schneeweißen Varianten perfekt, ob einfach oder gefüllt. Sie verbreiten Ruhe und Eleganz, Festlichkeit und Frieden – etwas, das wir uns während der Weihnachtszeit ganz besonders wünschen.

## Solostars im Schneegestöber

Tulpen brauchen keine weiteren blütenstarken Partner, um zu wirken. Sie machen sich als Solostars ganz wunderbar. Ob



**EINECKE**  
**IMMOBILIEN-SERVICE**  
**+ SACHVERSTÄNDIGENBÜRO**

*Wir wünschen unseren geschätzten Kunden  
ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch  
ins neue Jahr 2026!*

**Suche ständig für solvente Kunden EFH, MFH  
und Baugrundstücke!**

Dipl.-Ing. H.-P. Heinecke | **Lützner Str. 19** | 04420 Markranstädt  
Tel.: **034205 87137** | Mobil: **0172 3964891**







**Bauschlosserei**  
**BERNSCHEIN**

**Wir wünschen  
frohe Weihnachten  
und ein erfolgreiches  
Jahr 2026!**

Schkeuditzer Str. 7 • 04420 Markranstädt  
☎ 034205 87148 • Mobil: 0177 5813158  
✉ info@eisenbernschein.de • www.eisenbernschein.de



**Wir wünschen Ihnen ein  
gesegnetes Weihnachtsfest  
sowie einen guten Start  
in das Jahr 2026.**



**GÄRTNEREI  
IFLAND**

Verkauf im  
Blumenladen  
Helianthus  
Leipziger Straße 33  
04420 Markranstädt  
Tel.: 034205 - 87393



**Möbel- und Hausmeisterservice**  
**Michael Kahle**  
0177 7862109



**Hausmeister- und Reinigungsservice**  
**Kathrin Kahle**  
0178 1319859

Neumarkt 10 b, 04420 Markranstädt/OT Altranstädt

Dienstleistungen und Service aus einer Hand

– Haushaltsnahe Dienstleistungen nach §45 SGB XI • Betreuungs- & Entlastungsleistungen (Vergütung durch die Pflegekasse) –  
Gebäudereinigung / Winterdienst

Unsere werten Kundschaft wünschen wir ein besinnliches Weihnachtsfest  
sowie einen guten Rutsch ins neue Jahr.



## WEIHNACHTSGRÜSSE &amp; TIPPS

wenige Stiele in einer hohen Vase oder ein imposanter Strauß in einem kugeligen Gefäß – alles ist möglich. Eine Vase mit grober Oberfläche oder erdigen Tönen wirkt sehr imponierend, lackierte Varianten eher romantisch und besinnlich, Glas schafft dagegen eine leichte und filigrane Optik. Hier kann nach Herzenslust kombiniert und gestaltet werden. Spannend wird's übrigens in den folgenden Tagen: Fast täglich kann man sich an einem verändernden Bild erfreuen. Denn Tulpen wachsen auch in der Vase weiter. Nach und nach werden sie sich verwegen über den Rand biegen und ihre Kelche immer weiter öffnen. Sehr faszinierend!

**Gemütliches Gemeinschaftsspiel**

Soll es etwas verspielter sein, kann man einige Stiele auf mehrere kleine Vasen verteilen. So können die einzelnen Tulpen rundum bewundert werden. Tannenzweige dienen als verbindendes Element und werden zwischen den Vasen verteilt, eine Lichterkette sorgt für Lichtreflexe in den gläsernen Gefäßen. Wer mag, bringt zusätzliche Blütenstars mit ins weihnachtliche Spiel. Toll wirken weiße Hyazinthen, die mit ihren Dolden zwischen den Tulpenkelchen für Struktur sorgen. Christrosen und Weihnachtssterne in Weiß bringen Höhenunterschiede ins Gesamtbild und sind im Topf eine blütenreiche Konstante. Solch ein Wow-Effekt lässt sich natürlich auch im klassischen Blumenstrauß erzeugen: Weiße Ranunkeln oder festliche Amaryllis passen perfekt zu den Tulpen. Gemeinsam wirken die weihnachtlichen Blüten und Zweige wie eine weiße Wolke, die uns vielleicht doch noch mit Schnee beglückt.

TPN (Fotos: TPN/ibulb)



Tulpen machen sich als Solostars ganz wunderbar. Ob wenige Stiele in einer hohen Vase oder wie hier ein imposanter Strauß in einem kugeligen Gefäß mit grober Oberfläche – beides wirkt sehr festlich.



**FLIESEN** Meisterbetrieb  
**FROMMOLT**

Das Beste für Ihr gemütliches Heim.

Wir wünschen unseren Kunden,  
Geschäftspartnern und Freunden  
ein frohes Weihnachtsfest und  
einen guten Start ins neue Jahr.

Foto: Adobe Stock/Jag\_cz



Lindennaundorf  
Schönaauer Straße 14  
04420 Markranstädt  
Tel.: 0341 / 942 45 35  
Fax: 0341 / 942 45 36  
Funk: 0172 / 944 44 80  
E-Mail: [Frommolt@t-online.de](mailto:Frommolt@t-online.de)

**Jörg Frommolt**  
Fliesenlegermeister

... vom Fliesenlegen bis zum  
kompletten Innenausbau

Fliesen • Platten • Mosaik • Trockenbau



**Denny Bräuer**  
Bezirksverkaufsleiter Immobilien  
Handelsvertreter

Telefon 0341 986 5656  
E-Mail [info@lbs-immo-leipzig.de](mailto:info@lbs-immo-leipzig.de)

**Unser  
Immobilienexperte**

**Geben Sie den  
Verkauf Ihrer  
Immobilie in  
die Hände des  
Marktführers.**

Nutzen Sie auch unsere  
Immobilienprechstunde  
in Ihrer Filiale Markranstädt.



Immobilienpartner der



Sparkasse  
Leipzig



# Danke!



2025 war ein schwieriges Jahr für das Handwerk. Vor allem die Energiepolitik unserer Regierung hat zu großen Verwirrungen und Belastungen für die Handwerksbetriebe geführt. Hinzu kam eine immer größer werdende Bürokratie. Die Angebote für unsere Kunden wurden dadurch immer umfangreicher und schwieriger.

Trotzdem ist es uns, dem Team von KSM Schärschmidt, auch in diesem Jahr gelungen, alle Belastungen zu meistern und unsere Kunden zufriedenzustellen. Dafür möchten wir uns bedanken, auch bei unseren Familien.

Ebenso möchten wir uns bei den Familien unserer Mitarbeiter für ihr Verständnis und ihre Unterstützung herzlich bedanken. Im Jahr 2026 erfolgt dann ein großer Wandel: der Generationswechsel ist bereits in vollem Gange. Noch bis zum 1. August 2026

bin ich, Mike Schärschmidt, als Geschäftsführer tätig, anschließend erfolgt die Übergabe an die Söhne Paul und Fritz.

Das gesamte Team dankt Ihnen, liebe Kunden und Kooperationspartner. Sie haben uns die Arbeit erleichtert und uns Ihr Vertrauen geschenkt. Wir alle freuen uns darauf, auch im nächsten Jahr gemeinsam mit Ihnen Ihre Ideen erfolgreich in die Tat umzusetzen.

Wir wünschen Ihnen allen ein gesegnetes Weihnachtsfest im Kreise Ihrer Familien und einen guten Rutsch ins neue Jahr, in dem wir wieder als Ihr zuverlässiger Handwerksbetrieb vor Ort für Sie da sein werden.

Mike, Paul und Fritz Schärschmidt sowie das gesamte Team von KSM Schärschmidt GmbH & Co. KG



## Frohe Weihnachten!



KSM Schärschmidt GmbH & Co. KG  
Rudolf-Breitscheid-Straße 34 • 04420 Markranstädt/OT Großlehna  
Tel.: 034205 88153 • Funk: 0172 9808173 • Fax: 034205 18638  
[www.schaerschmidt.de](http://www.schaerschmidt.de)

**Schärschmidt**  
49 Jahre – 1976 bis 2025

## BAUEN / WOHNEN / EINRICHTEN

– Anzeige –

**Geteiltes Erbe, geteilte Meinung – verkaufen Sie Ihren Erbanteil**

Wer eine Immobilie erbt, ist oft Teil einer Erbengemeinschaft. Alle Miterben müssen sich über Verwaltung, Nutzung oder Verkauf einigen. In der Praxis führt das schnell zu Schwierigkeiten, besonders wenn Vorstellungen, Lebenssituationen oder finanzielle Möglichkeiten auseinandergehen.

**Häufige Konflikte und Blockaden**

Uneinigkeit über den Wert der Immobilie, über Renovierungen oder den richtigen Zeitpunkt für einen Verkauf ist keine Seltenheit. Manche Erben möchten verkaufen, andere nicht. Kommt ein unkooperativer Miterbe hinzu, der Entscheidungen verzögert oder verweigert, gerät die gesamte Gemeinschaft ins Stocken. In seltenen Fällen tauchen sogar unbekannte Erben auf, die den Prozess zusätzlich erschweren. Solche Konflikte können Familien belasten und das Erbe zur Bürde machen.

**Rechtliche und finanzielle Stolpersteine**

Immobilien gehören zu den Nachlassgegenständen, die sich nicht einfach aufteilen lassen. Selbst wenn ein Erbe seinen Anteil verkauft, kann eine Haftung für bestehende Verbindlichkeiten bestehen bleiben. Je nach Situation können außerdem Steuern entstehen, etwa bei einer Übertragung des Anteils. Wer eine gerichtliche Auseinandersetzung anstrebt, geht ein großes Risiko ein, denn die Verfahren können lange dauern und hohe Kosten verursachen, unabhängig davon, wie sie am Ende ausgehen.

**Ausstieg durch Verkauf des Erbanteils**

Viele Betroffene entscheiden sich daher für den Verkauf ihres Anteils. Dies ist möglich, auch wenn andere Erben nicht zustimmen. Der Verkauf ist jedoch anspruchsvoll, da er rechtliche Kenntnisse, Erfahrung in der Bewertung von Immobilien und ein gutes Verständnis der persönlichen Lage innerhalb der Erbengemeinschaft erfordert.

**Fachkundige Unterstützung bringt Klarheit und Entlastung**

Hier kann ein erfahrener Immobilienankäufer eine entscheidende Hilfe sein. Eine unabhängige Bewertung der Immobilie schafft Transparenz für alle Beteiligten. Dazu kommen Erfahrung mit komplexen Eigentumsverhältnissen, das nötige Fachwissen zur Prüfung rechtlicher Fragen und lösungsorientierte Vorgehensweisen, die auch in schwierigen Familienkonstellationen weiterhelfen. Ein professioneller Ankäufer kann eine faire und schnelle Lösung anbieten und damit langwierige Verfahren, Streit und finanzielle Risiken vermeiden. Dies bringt Ruhe in eine oft belastende Situation und ermöglicht es den Betroffenen, einen klaren und geordneten Abschluss zu finden.

**SRM Holding • [www.srm-holding.de](http://www.srm-holding.de)**

Egal wie  
man's dreht:  
Wir kaufen Ihre Immobilie.



Bauernhöfe



Mehrfamilienhäuser



Grundstücke



Erbanteile/Trennung



Villen



Einfamilienhäuser

**SRM HOLDING**  
WWW.SRM-HOLDING.DE

IHRE IMMOBILIE UNSERE KOMPETENZ

+49 - 341 - 600776 00 · [info@srm-holding.de](mailto:info@srm-holding.de)

Jetzt Termin buchen  
für kostenlose  
Bewertung!



# Öffentliche Bekanntmachung der Kommunale Wasserwerke Leipzig GmbH zur Geltung der Allgemeinen Entsorgungsbedingungen für Abwasser (AEB-A)

Die Allgemeinen Entsorgungsbedingungen für Abwasser (AEB-A) der Kommunale Wasserwerke Leipzig GmbH ändern sich zum 01.01.2026 wie folgt:

Aus Gründen der besseren Lesbarkeit wird auf die gleichzeitige Verwendung der Sprachformen männlich, weiblich und divers (m/w/d) verzichtet. Sämtliche Personenbezeichnungen gelten gleichermaßen für alle Geschlechter.

1.) § 1 Absatz 3 der Allgemeinen Entsorgungsbedingungen für Abwasser (AEB-A) der Kommunale Wasserwerke Leipzig GmbH wird wie folgt neu gefasst:

„Der Antrag auf Anschluss eines Grundstückes an die öffentliche Abwasseranlage und Entsorgung des auf diesem Grundstück anfallenden Abwassers ist auf einem besonderen – bei der Gesellschaft erhältlichen – Vordruck zu stellen. Dieser Antrag gilt auch für sonstige Dienstleistungen sowie für die befristete Einleitung von Abwässern aus Baustelleneinrichtungen.“

2.) § 1 Absatz 6 der Allgemeinen Entsorgungsbedingungen für Abwasser (AEB-A) der Kommunale Wasserwerke Leipzig GmbH wird wie folgt neu gefasst:

„Der Vertrag über den Anschluss an die öffentliche Abwasseranlage (Anschlussvertrag) bzw. die Benutzung der öffentlichen Abwasseranlage (Einleitungsvertrag) soll schriftlich abgeschlossen werden. Im Übrigen kommt der Vertrag durch Inanspruchnahme der öffentlichen Abwasseranlage zustande, soweit die Gesellschaft nach Kenntnis der Inanspruchnahme der öffentlichen Abwasseranlage nicht innerhalb von drei Monaten widerspricht. Die Gesellschaft hat dem Anschlussnehmer/Kunden den Vertragsabschluss unverzüglich schriftlich zu bestätigen. Wird die Bestätigung mit automatischen Einrichtungen ausgefertigt, bedarf es keiner Unterschrift. Im Vertrag oder in der Vertragsbestätigung ist auf die AEB-A hinzuweisen. Die Gesellschaft ist verpflichtet, bei Vertragsabschluss sowie im Übrigen auf Verlangen die dem Vertrag zu Grunde liegenden AEB-A einschließlich der Kostenregelungen für Anschlussnehmer und das gültige Preisblatt unentgeltlich auszuhändigen. Der Kunde ist verpflichtet, der Gesellschaft die Inanspruchnahme der öffentlichen Abwasseranlage unverzüglich mitzuteilen. Die Gesellschaft ist berechtigt, nach Prüfung der Beschaffenheit und der Menge des eingeleiteten Abwassers oder deren Veränderungen, weitere für einen ordnungsgemäßen Betrieb der öffentlichen Abwasseranlage erforderliche Festlegungen zu Lasten des Anschlussnehmers/Kunden zu treffen (z. B. Bau einer Vorreinigung, Bau einer Rückhaltung, Festlegung von Einleitstellen); diese gelten als Vertragsbestandteil.“

3.) § 5 Absatz 5 der Allgemeinen Entsorgungsbedingungen für Abwasser (AEB-A) der Kommunale Wasserwerke Leipzig GmbH wird wie folgt neu gefasst:

„Oberflächenwasser, Grund- und Schichtenwasser sowie Baugrubenwasser, auch soweit es verschmutzt und aus Sicht des Grundwasserschutzes nicht versickerungsfähig ist, ist kein Abwasser im Sinne des Sächsischen Wassergesetzes bzw. § 2 Nr. 1 der Abwassersatzung. Es besteht für die Gesellschaft keine Beseitigungspflicht. Die Gesellschaft ist jedoch im Einzelfall nach Prüfung berechtigt, im Rahmen ihrer wirtschaftlichen und technischen Möglichkeiten, die Entsorgung des nicht unter die Abwasserbeseitigungspflicht fallenden Wassers als Dienstleistung anzubieten. Dazu ist vom Anschlussnehmer/Kunden rechtzeitig und gesondert die Einleitung zu beantragen.“

4.) § 8 Absatz 4 der Allgemeinen Entsorgungsbedingungen für Abwasser (AEB-A) der Kommunale Wasserwerke Leipzig GmbH wird wie folgt neu gefasst:

„Das Niederschlagswasserentgelt berechnet sich nach den an die öffentliche Abwasseranlage direkt oder indirekt angeschlossenen bebauten und/oder befestigten (versiegelten) abrechnungsrelevanten Flächen gemäß Anlage 5 dieser AEB-A.“

5.) In Anlage 1 Absatz 2 Buchstabe k der Allgemeinen Entsorgungsbedingungen für Abwasser (AEB-A) der Kommunale Wasserwerke Leipzig GmbH wird wie folgt neu gefasst:

„nicht neutralisierte Kondensate aus Brennwertkesseln gemäß DWA-A 251 (Ausgabe August 2024).“

6.) In Anlage 2 der Allgemeinen Entsorgungsbedingungen für Abwasser (AEB-A) der Kommunale Wasserwerke Leipzig GmbH werden die Ausgabestände der benannten DIN-Normen ergänzt. Zudem wird der nachfolgende 2. Absatz neu gefasst:  
„\* Bei Betreibung eines Fettabscheiders nach DIN EN 1825-1 (Ausgabe Dezember 2004) und DIN EN 1825-2 (Ausgabe Mai 2002) und der Vorlage des Nachweises über die regelmäßige Entsorgung des Fettabscheiders gemäß DIN 4040-100 (Ausgabe Dezember 2016) wird der Grenzwert für schwerflüchtige lipophile Stoffe auf 300 mg/l festgelegt.“

Die Abwasserprobenahme erfolgt entsprechend der Abwasserverordnung und der DIN 38402-11 A11 (Ausgabe Februar 2009) als Einzel-/Stichprobe, als qualifizierte Stichprobe oder als Mischprobe mittels automatischen Probennehmers oder mittels Schöpfergerät je nach Erfordernissen und der örtlichen Situation. Die Feststellung der Beschaffenheit des Abwassers erfolgt entsprechend den Festlegungen in der Verordnung über Anforderungen an das Einleiten von Abwasser in Gewässer (Abwasserverordnung).

7.) In Anlage 7 Absatz 2 Buchstabe a der Allgemeinen Entsorgungsbedingungen für Abwasser (AEB-A) der Kommunale Wasserwerke Leipzig GmbH wird der Ausgabestand des Arbeitsblattes DWA-A 221 ergänzt.

# Öffentliche Bekanntmachung der Kommunale Wasserwerke Leipzig GmbH zur Geltung des Preisblattes für die Trinkwasserversorgung und Abwasserentsorgung.

Die Preise für die Trinkwasserversorgung und Abwasserentsorgung der Kommunale Wasserwerke Leipzig GmbH ändern sich zum 01.01.2026 wie folgt:

1. Trinkwasserpreise		
Der Trinkwasserpreis setzt sich zusammen aus dem Basispreis, dem Bereitstellungspreis und dem Mengenpreis. Der Basispreis und der Bereitstellungspreis werden taggenau auf der Basis von 365 Tagen für den abgerechneten Leistungszeitraum berechnet.		
1.1	<b>Basispreis</b>	<b>Euro/Monat</b>
	je betriebsfähiger Trinkwasseranlage	5,00
	zzgl. Umsatzsteuer 7 %	0,35
	Gesamtpreis	5,35
1.2	<b>Bereitstellungspreis</b>	
	Der Bereitstellungspreis wird in Abhängigkeit von der Größe des Trinkwasserzählers berechnet:	
	– bei Wasserzählern mit einer Nennleistung bis Q <sub>n</sub> 2,5 m³/h (Q <sub>3</sub> 4*) bis 10 m³/Jahr	7,40
	zzgl. Umsatzsteuer 7 %	0,52
	Gesamtpreis	7,92
	– bei Wasserzählern mit einer Nennleistung bis Q <sub>n</sub> 2,5 m³/h (Q <sub>3</sub> 4*) über 10 bis 100 m³/Jahr	9,57
	zzgl. Umsatzsteuer 7 %	0,67
	Gesamtpreis	10,24
	– bei Wasserzählern mit einer Nennleistung bis Q <sub>n</sub> 2,5 m³/h (Q <sub>3</sub> 4*) über 100 bis 200 m³/Jahr	11,16
	zzgl. Umsatzsteuer 7 %	0,78
	Gesamtpreis	11,94
	– bei Wasserzählern mit einer Nennleistung bis Q <sub>n</sub> 2,5 m³/h (Q <sub>3</sub> 4*) über 200 bis 400 m³/Jahr	12,58
	zzgl. Umsatzsteuer 7 %	0,88
	Gesamtpreis	13,46
	– bei Wasserzählern mit einer Nennleistung bis Q <sub>n</sub> 2,5 m³/h (Q <sub>3</sub> 4*) über 400 bis 1.000 m³/Jahr	45,86
	zzgl. Umsatzsteuer 7 %	3,21
	Gesamtpreis	49,07
	– bei Wasserzählern mit einer Nennleistung bis Q <sub>n</sub> 2,5 m³/h (Q <sub>3</sub> 4*) über 1.000 m³/Jahr	62,88
	zzgl. Umsatzsteuer 7 %	4,40
	Gesamtpreis	67,28

		<b>Euro/Monat</b>			<b>Euro/Monat</b>
- bei Wasserzählern mit einer Nennleistung bis Q <sub>n</sub> 6 m³/h (Q <sub>3</sub> 10*) bis 500 m³/Jahr		78,12	- bei Wasserzählern mit einer Nennleistung bis Q <sub>n</sub> 6 m³/h (Q <sub>3</sub> 10*) bis 500 m³/Jahr		34,29
zzgl. Umsatzsteuer 7 %		5,47	zzgl. Umsatzsteuer 19 %		6,52
Gesamtpreis		83,59	Gesamtpreis		40,81
- bei Wasserzählern mit einer Nennleistung bis Q <sub>n</sub> 6 m³/h (Q <sub>3</sub> 10*) über 500 m³/Jahr		133,15	- bei Wasserzählern mit einer Nennleistung bis Q <sub>n</sub> 6 m³/h (Q <sub>3</sub> 10*) über 500 m³/Jahr		58,46
zzgl. Umsatzsteuer 7 %		9,32	zzgl. Umsatzsteuer 19 %		11,11
Gesamtpreis		142,47	Gesamtpreis		69,57
- bei Wasserzählern mit einer Nennleistung bis Q <sub>n</sub> 10 m³/h (Q <sub>3</sub> 16*)		295,89	- bei Wasserzählern mit einer Nennleistung bis Q <sub>n</sub> 10 m³/h (Q <sub>3</sub> 16*)		129,90
zzgl. Umsatzsteuer 7 %		20,71	zzgl. Umsatzsteuer 19 %		24,68
Gesamtpreis		316,60	Gesamtpreis		154,58
- bei Wasserzählern mit einer Nennleistung bis Q <sub>n</sub> 15 m³/h (Q <sub>3</sub> 25*)		443,84	- bei Wasserzählern mit einer Nennleistung bis Q <sub>n</sub> 15 m³/h (Q <sub>3</sub> 25*)		194,85
zzgl. Umsatzsteuer 7 %		31,07	zzgl. Umsatzsteuer 19 %		37,02
Gesamtpreis		474,91	Gesamtpreis		231,87
- bei Wasserzählern mit einer Nennleistung ab Q <sub>n</sub> 40 m³/h (Q <sub>3</sub> 63*)		1.183,57	- bei Wasserzählern mit einer Nennleistung ab Q <sub>n</sub> 40 m³/h (Q <sub>3</sub> 63*)		519,61
zzgl. Umsatzsteuer 7 %		82,85	zzgl. Umsatzsteuer 19 %		98,73
Gesamtpreis		1.266,42	Gesamtpreis		618,34
<b>1.3 Mengenpreis</b>	<b>Euro/m³</b>		* Die bisherige Größenbezeichnung für Wasserzähler hat sich geändert. Die Kennzeichnung Q <sub>n</sub> (Nenndurchfluss) wird schrittweise durch Q <sub>3</sub> (Dauerdurchfluss) ersetzt.		
Kubikmeterpreis, netto	2,67		<b>2.1.3 Mengenpreis</b>		
zzgl. Umsatzsteuer 7 %	0,19		<b>Einleitung von häuslichem Schmutzwasser</b>	<b>Euro/m³</b>	
Gesamtpreis	2,86		(bei Einhaltung der Grenzwerte gem. Anlage 1 der AEB-A) Kubikmeterpreis, netto	2,00	
1 m³ = 1.000 Liter			zzgl. Umsatzsteuer 19 %	0,38	
			Gesamtpreis	2,38	
<b>2. Abwasserpreise</b>			<b>2.1.4 Starkverschmutzerzuschläge</b>		
<b>2.1 Schmutzwasserpreise</b>			(Grenzwerte nach Anlage 1 der AEB-A)		
Der Schmutzwasserpreis setzt sich zusammen aus dem Basispreis, dem Bereitstellungspreis und dem Mengenpreis. Der Basispreis und der Bereitstellungspreis werden taggenau auf der Basis von 365 Tagen für den abgerechneten Leistungszeitraum berechnet.			Für die Überschreitung der Grenzwerte für Schmutzwasser werden bei folgenden Parametern Zuschläge zum Schmutzwasserpreis erhoben:		
<b>2.1.1 Basispreis</b>	<b>Euro/Monat</b>			<b>Euro/m³ je mg/l</b>	<b>Euro/kg</b>
je betriebsfähiger Schmutzwasseranlage	4,50		CSB – Chemischer Sauerstoffbedarf	0,00031	0,31
zzgl. Umsatzsteuer 19 %	0,86		zzgl. Umsatzsteuer 19 %		0,06
Gesamtpreis	5,36		Gesamtpreis		0,37
<b>2.1.2 Bereitstellungspreis</b>	<b>Euro/Monat</b>		TOC – organisch gebundener Kohlenstoff, gesamt	0,00126	1,26
Der Bereitstellungspreis wird in Abhängigkeit von der Größe des Trinkwasserzählers berechnet:			zzgl. Umsatzsteuer 19 %		0,24
- bei Wasserzählern mit einer Nennleistung bis Q <sub>n</sub> 2,5 m³/h (Q <sub>3</sub> 4*) bis 10 m³/Jahr	3,25		Gesamtpreis		1,50
zzgl. Umsatzsteuer 19 %	0,62		TNb – gesamter gebundener Stickstoff	0,00815	8,15
Gesamtpreis	3,87		zzgl. Umsatzsteuer 19 %		1,55
- bei Wasserzählern mit einer Nennleistung bis Q <sub>n</sub> 2,5 m³/h (Q <sub>3</sub> 4*) über 10 bis 100 m³/Jahr	4,22		Gesamtpreis		9,70
zzgl. Umsatzsteuer 19 %	0,80		Phosphor, gesamt (P)	0,00561	5,61
Gesamtpreis	5,02		zzgl. Umsatzsteuer 19 %		1,07
- bei Wasserzählern mit einer Nennleistung bis Q <sub>n</sub> 2,5 m³/h (Q <sub>3</sub> 4*) über 100 bis 200 m³/Jahr	4,87		Gesamtpreis		6,68
zzgl. Umsatzsteuer 19 %	0,93		abfiltrierbare Stoffe (AFS)/suspensierte Stoffe	0,00026	0,26
Gesamtpreis	5,80		zzgl. Umsatzsteuer 19 %		0,05
- bei Wasserzählern mit einer Nennleistung bis Q <sub>n</sub> 2,5 m³/h (Q <sub>3</sub> 4*) über 200 bis 400 m³/Jahr	5,52		Gesamtpreis		0,31
zzgl. Umsatzsteuer 19 %	1,05		AOX – adsorbierbare organisch gebundene Halogene	0,02237	22,37
Gesamtpreis	6,57		zzgl. Umsatzsteuer 19 %		4,25
- bei Wasserzählern mit einer Nennleistung bis Q <sub>n</sub> 2,5 m³/h (Q <sub>3</sub> 4*) über 400 bis 1.000 m³/Jahr	20,13		Gesamtpreis		26,62
zzgl. Umsatzsteuer 19 %	3,82		Quecksilber (Hg)	2,23690	2.236,90
Gesamtpreis	23,95		zzgl. Umsatzsteuer 19 %		425,01
- bei Wasserzählern mit einer Nennleistung bis Q <sub>n</sub> 2,5 m³/h (Q <sub>3</sub> 4*) über 1.000 m³/Jahr	27,60		Gesamtpreis		2.661,91
zzgl. Umsatzsteuer 19 %	5,24		Kupfer (Cu)	0,04474	44,74
Gesamtpreis	32,84		zzgl. Umsatzsteuer 19 %		8,50
			Gesamtpreis		53,24



	Euro/m <sup>3</sup> je mg/l	Euro/kg
Cadmium (Cd)	0,44738	447,38
zzgl. Umsatzsteuer 19 %		85,00
Gesamtpreis		532,38
Chrom (Cr)	0,08948	89,48
zzgl. Umsatzsteuer 19 %		17,00
Gesamtpreis		106,48
Nickel (Ni)	0,08948	89,48
zzgl. Umsatzsteuer 19 %		17,00
Gesamtpreis		106,48
Blei (Pb)	0,08948	89,48
zzgl. Umsatzsteuer 19 %		17,00
Gesamtpreis		106,48

Die Messung und Abrechnung erfolgt milligrammgenau. Die Abrechnung erfolgt grundsätzlich mit gesonderter Rechnungslegung. Die gesonderten Vertragsbedingungen sind in den AEB-A geregelt.

<b>2.2    Abwasserkontrolle</b>	<b>Euro</b>
Zahlungsverpflichtung gemäß § 7 (5) der AEB-A	
Qualifizierte Stichprobe	215,00**
zzgl. Umsatzsteuer 19 %	40,85**
Gesamtpreis	255,85**
Mehrstunden-Mischprobe	229,00**
zzgl. Umsatzsteuer 19 %	43,51**
Gesamtpreis	272,51**
Zahlungsverpflichtung gemäß § 8 (7) der AEB-A	
Kostenpflichtige Nachkontrolle	
bei Fehleinbindung/Falscheinleitung	175,00
zzgl. Umsatzsteuer 19 %	33,25
Gesamtpreis	208,25

\*\*zzgl. Laborkosten nach Aufwand

<b>2.3    Niederschlagswasserpreis</b>	<b>Euro/m<sup>2</sup><sub>abr.</sub> Jahr</b>
Einleitung von Niederschlagswasser von Privatgrundstücken sowie von Flächen kommunaler und öffentlicher Einrichtungen (ohne öffentliche Straßen, Wege und Plätze) auf Basis der angeschlossenen bebauten und versiegelten Flächen	
	1,07
zzgl. Umsatzsteuer 19 %	0,20
Gesamtpreis	1,27

Die Abrechnung erfolgt bei monatsanteiliger Nutzung taggenau.  
A<sub>abr.</sub> (m<sup>2</sup><sub>abr.</sub>) = angeschlossene bebaute und befestigte Flächen (m<sup>2</sup>) x Versiegelungsgrade

<b>2.4    Entsorgung von Inhalten aus Abwassersammelgruben und Kleinkläranlagen</b>	<b>Euro/m<sup>3</sup></b>
(bei den Ziffern 2.4.1, 2.4.2 und 2.4.3 wird auf Grundlage der Frischwassermenge abgerechnet)	
2.4.1    Entsorgung von Schmutzwasser (bei Einhaltung der Grenzwerte nach Anlage 7 AEB-A) aus kunden-eigenen Kleinkläranlagen <b>ohne</b> biologische Reinigungsstufe, die nicht dem Stand der Technik entsprechen (§ 7 Abs. 2 Satz 1 und 2 AbwS der Stadt Leipzig und des ZV WALL) und an eine öffentliche Abwasseranlage angeschlossen sind	
Basispreis:	siehe 2.1.1
Bereitstellungspreis	siehe 2.1.2
Mengenpreis:	siehe 2.1.3
2.4.2    Entsorgung von Schmutzwasser (bei Einhaltung der Grenzwerte nach Anlage 7 AEB-A) aus kunden-eigenen Kleinkläranlagen <b>mit</b> biologischer Reinigungsstufe, die an eine öffentliche Abwasseranlage angeschlossen sind	
Basispreis:	siehe 2.1.1
Bereitstellungspreis	siehe 2.1.2
Mengenpreis:	1,41
zzgl. Umsatzsteuer 19 %	0,27
Gesamtpreis	1,68

2.4.3    Entsorgung von Inhalten aus Abwassersammelgruben (außer Trockentoiletten) im Leistungsumfang gemäß § 2 Absatz 1 der AEB-K	
Basispreis:	siehe 2.1.1
Bereitstellungspreis	siehe 2.1.2
Mengenpreis:	siehe 2.1.3

2.4.4    Entsorgung von Inhalten aus Kleinkläranlagen mit und ohne biologische Reinigungsstufe, die nicht an eine öffentliche Abwasserleitung angeschlossen sind, sowie Trockentoiletten im Leistungsumfang gemäß § 2 Absatz 1 der AEB-K	<b>Euro/m<sup>3</sup></b>
Basispreis:	36,73
zzgl. Umsatzsteuer 19 %	6,98
Gesamtpreis	43,71

**Leistungsumfang:**  
Im Leistungsumfang gemäß § 2 Absatz 1 der AEB-K für die Preise nach Ziffer 2.4 sind folgende Bedingungen enthalten:  
– Schlauchlänge bis 60 m  
– Entsorgungsleistungen in der Zeit von Montag bis Freitag von 6 bis 20 Uhr (unter Berücksichtigung gesetzlicher Vorgaben, insbesondere des Bundesimmissionsschutzgesetzes)  
– Abpumpen und Transport

**Rundungsregeln:**  
Entsorgungsmengen unter 1 m<sup>3</sup> werden auf volle m<sup>3</sup> aufgerundet. Ab 1 m<sup>3</sup> werden angefangene halbe m<sup>3</sup> wie folgt abgerundet:  
– Mengen von ...,1 bis ...,4 werden auf volle m<sup>3</sup> abgerundet  
– Mengen von ...,6 bis ...,9 werden auf halbe m<sup>3</sup> abgerundet

Mehraufwendungen werden von der Kommunale Wasserwerke Leipzig GmbH gesondert in Rechnung gestellt.

<b>2.5    Entsorgungsdienstleistungen</b>	<b>Euro/m<sup>3</sup></b>
2.5.1    Befristete Einleitung von unbelastetem Wasser aus Grundwasserabsenkung, Baugrubenentwässerung	2,09
zzgl. Umsatzsteuer 19 %	0,40
Gesamtpreis	2,49
2.5.2    Drainagewasser	2,09
zzgl. Umsatzsteuer 19 %	0,40
Gesamtpreis	2,49

Die vorgenannten Entsorgungen werden nur im Rahmen der technischen Möglichkeiten übernommen.

2.5.3    Für die befristete Entsorgung von belastetem Grundwasser werden der Mengenpreis gemäß 2.1.3 und der Starkverschmutzerzuschlag je nach Belastung entsprechend Ziffer 2.1.4 erhoben.

<b>3.    Mobile Versorgung</b>	<b>Euro</b>
Standrohre	
Grundbetrag	25,00
zzgl. Umsatzsteuer 7 %	1,75
Gesamtpreis	26,75
Tagessatz für die Ausleihe	4,21
zzgl. Umsatzsteuer 7 %	0,29
Gesamtpreis	4,50
Bei Nutzung des Standrohres zur Bereitstellung von Trinkwasser ist eine Freigabeuntersuchung verpflichtend.	
Freigabeuntersuchung	85,00
zzgl. Umsatzsteuer 7 %	5,95
Gesamtpreis	90,95

Für die Leihe eines Standrohres ist grundsätzlich eine Sicherheitsleistung zu hinterlegen. Die Sicherheitsleistung wird nach Rückgabe des Standrohres mit dem Entgelt verrechnet.

Sicherheitsleistung:	500,00
----------------------	--------

Die verbrauchte Menge wird abgelesen und mit dem geltenden Trinkwassermengenpreis gem. 1.3 und, soweit zutreffend, mit den jeweils geltenden Mengenpreisen für die Schmutzwasserentsorgung gem. 2.1.3 berechnet.

<b>4.    Mahnkosten</b>	<b>Euro</b>
Mahnung	2,30

**5. Sperrung und Aufhebung von Sperrungen auf Kundenwunsch**

Trinkwasserhausanschluss:	
Sperrung	180,00
zzgl. Umsatzsteuer 7 %	12,60
Gesamtpreis	192,60

	<b>Euro</b>
Aufhebung der Sperrung	180,00
zzgl. Umsatzsteuer 7 %	12,60
Gesamtpreis	192,60

**6. Sperrung und Aufhebung von Sperrungen wegen Versorgungseinstellung**

Persönliche Zustellung der Sperrbriefe	62,00
Trinkwasserhausanschluss:	
Sperrung	62,00
Aufhebung der Sperrung	67,00
zzgl. Umsatzsteuer 7 %	4,69
Gesamtpreis	71,69

**7. Kostenpflichtiger Zählerwechsel**

Ein Zählerwechsel/-ersatz wird kostenpflichtig, wenn der Anschlussnehmer/Kunde die Beschädigung oder das Abhandenkommen zu vertreten hat (z.B. durch ungenügende Sicherung zerfrorene, zerstörte oder gestohlene Zähler).

Zählergröße Q <sub>n</sub> 2,5 bis Q <sub>n</sub> 10 (Q <sub>3</sub> 4 bis Q <sub>3</sub> 16)*	180,00
Zählergröße Q <sub>n</sub> 15 bis Q <sub>n</sub> 60 (Q <sub>3</sub> 25 bis Q <sub>3</sub> 100)*	615,00
Zählergröße Q <sub>n</sub> 150 (Q <sub>3</sub> 250)*	860,00

\* Die bisherige Größenbezeichnung für Wasserzähler hat sich geändert. Die Kennzeichnung Q<sub>n</sub> (Nenndurchfluss) wird schrittweise durch Q<sub>3</sub> (Dauerdurchfluss) ersetzt.

**8. Kostenerstattung auf Veranlassung des Kunden**

**8.1** Rechnungslegung auf Veranlassung des Kunden  
Eine Rechnungslegung auf Veranlassung des Kunden liegt vor, wenn der Anschlussnehmer/Kunde außerhalb der Turnusrechnung auf eine zusätzliche Rechnung besteht oder diese durch Pflichtverletzung des Kunden notwendig wird (z. B. bei verspäteter Meldung von Zählerständen oder Schmutzwasserabsetzungen).

	20,25
zzgl. Umsatzsteuer 19 %	3,85
Gesamtpreis	24,10

**8.2** Erfolglose Anfahrt Zählerwechsel

Wird der Anschlussnehmer/Kunde wiederholt zu dem im Vorfeld bestimmten Termin zum Wechsel des Wasserzählers nicht angetroffen bzw. der Zugang zum Zähler nicht gewährt, wird die vergebliche Anfahrt dem Anschlussnehmer/Kunde kostenpflichtig in Rechnung gestellt.

	27,00
zzgl. Umsatzsteuer 19 %	5,13
Gesamtpreis	32,13

## Regelung der Kostenerstattung durch Anschlussnehmer für Trinkwasser

gültig ab 1. Januar 2026

**1. Grundsätze**

**1.1** Die Regelung der Kostenerstattung durch Anschlussnehmer für Trinkwasser basiert auf der Verordnung über Allgemeine Bedingungen für die Versorgung mit Wasser (AVBWasserV), den Ergänzenden Bestimmungen der Kommunale Wasserwerke Leipzig GmbH (nachfolgend Gesellschaft genannt) zur AVBWasserV, sowie dem jeweils gültigen technischen Regelwerk der Gesellschaft.

**1.2** Die Erstattung der Kosten für die Erstellung und Veränderung von Hausanschlüssen an die Gesellschaft erfolgt grundsätzlich nach Pauschalsätzen. Davon ausgenommen sind Hausanschlüsse entsprechend Punkt 2.3 dieser Regelung sowie Hausanschlüsse, die im Rahmen von Erschließungsmaßnahmen durch die Gesellschaft hergestellt werden (Kosten der Erschließungsmaßnahme). Wird der Hausanschluss durch

die Gesellschaft jedoch erst hergestellt, nachdem die Erschließungsmaßnahme abgeschlossen ist, so gelten die Pauschalsätze der Gesellschaft nach dieser Regelung.

**1.3** In allen Fällen, in denen die Gesellschaft Leistungen nicht nach Pauschalsätzen sondern nach Aufwand berechnet, wird für die entstehenden Regiekosten eine Aufwandspauschale berechnet:

netto	564,00 EUR
zzgl. Umsatzsteuer 7 %	39,48 EUR
brutto	603,48 EUR

Diese Bestimmung gilt nicht bei Erstellung von Neuanschlüssen im Rahmen von Erschließungsmaßnahmen.

**2. Herstellung von Neuanschlüssen****2.1 Pauschalsätze**

für die Herstellung eines Hausanschlusses bis einschließlich DN 100:

	<b>bis DN 50</b>	<b>bis DN 100</b>
Grundbetrag netto	3.600,00 EUR	4.126,00 EUR
zzgl. Umsatzsteuer 7 %	252,00 EUR	288,82 EUR
Grundbetrag brutto	3.852,00 EUR	4.414,82 EUR

je laufenden Meter Anschlusslänge – mit Erdarbeiten:

netto	346,00 EUR	389,00 EUR
zzgl. Umsatzsteuer 7 %	24,22 EUR	27,23 EUR
Meterpreis brutto	370,22 EUR	416,23 EUR

je laufenden Meter Anschlusslänge – ohne Erdarbeiten:

netto	31,00 EUR	70,00 EUR
zzgl. Umsatzsteuer 7 %	2,17 EUR	4,90 EUR
Meterpreis brutto	33,17 EUR	74,90 EUR

**2.2 Anschlusslänge**

Als Anschlusslänge gilt grundsätzlich die Entfernung von der Straßenmitte im Zuge der Leitung gemessen – unabhängig von der Lage der öffentlichen Versorgungsleitung – bis zur Hauptabsperrvorrichtung vor dem Wasserzähler.

**2.3 Hausanschlüsse größer DN 100**

Hierfür erstellt die Gesellschaft ein gesondertes Kostenangebot. Der Aufwand ist vom Anschlussnehmer zu erstatten.

**2.4 Eigenleistung**

**2.4.1** Erfolgt durch den Anschlussnehmer innerhalb seines Grundstückes eine Schutzrohrverlegung nach den Vorgaben der Gesellschaft vom Hausinneren bis zur Grundstücksgrenze einschließlich Wanddurchführungen, Aufschachten, Einsanden, Verfüllen, Verdichten und Wiederherstellen der Oberfläche, gelten die Pauschalsätze gemäß Punkt 2.1, wobei sich der Grundbetrag um 15 % reduziert. Schutzrohr und Wanddurchführung verbleiben im Eigentum des Anschlussnehmers.

**2.4.2** Ist zwischen dem Anschlussnehmer und der Gesellschaft nur das Aufschachten, Verfüllen, Verdichten und Wiederherstellen der Oberfläche auf seinem Grundstück als Eigenleistung vereinbart, so ermäßigen sich die Hausanschlusskosten um

netto	76,00 EUR/m Rohrgraben
zzgl. Umsatzsteuer 7 %	5,32 EUR
brutto	81,32 EUR/m Rohrgraben

Das Einsanden im Rahmen der Rohrverlegung erfolgt in diesem Fall ausschließlich durch die Gesellschaft bzw. durch den beauftragten Dritten.

**2.5 Inbetriebsetzung**

Für Trinkwasserhausanschlüsse, die nach Aufwand abgerechnet werden bzw. die im Rahmen von fremden Erschließungsmaßnahmen hergestellt wurden und bei denen im Zuge der Inbetriebsetzung keine nachträgliche Leitungsverlängerung erforderlich ist, berechnet die Gesellschaft für die Inbetriebsetzung:

netto	230,00 EUR
zzgl. Umsatzsteuer 7 %	16,10 EUR
brutto	246,10 EUR

**3. Auswechslung und Veränderung von Hausanschlüssen****3.1 Auswechslungen**

Als Auswechslung gilt ausschließlich die Leitungserneuerung in gleicher Dimension und gleicher Trasse. Auswechslungen sind grundsätzlich kostenfrei, es sei denn, die Auswechslung ist technisch nicht notwendig und durch den Anschlussnehmer beauftragt. In diesem Fall gelten die Pauschalsätze und Regelungen gemäß Punkt 2.



- 3.2 Veränderungen (Änderung oder Erweiterung)**  
Für Veränderungen des Hausanschlusses, die durch eine Änderung oder Erweiterung der Anlage erforderlich oder aus anderen Gründen vom Anschlussnehmer veranlasst werden, gelten die Pauschalsätze und Regelungen gemäß Punkt 2.
- 3.3 Eigenleistung**  
Es gelten die Regelungen gemäß Punkt 2.4.
- 3.4 Trennung**  
Ändert sich, veranlasst durch den Anschlussnehmer, die Trasse eines Hausanschlusses, so wird für die Trennung des alten Hausanschlusses folgender Pauschalbetrag berechnet:
- |                        |              |
|------------------------|--------------|
| netto                  | 1.637,00 EUR |
| zzgl. Umsatzsteuer 7 % | 114,59 EUR   |
| brutto                 | 1.751,59 EUR |
- 3.5 Messstellenumverlegung**  
Erfolgt eine vom Anschlussnehmer veranlasste Verlegung der Messstelle im Grundstück, ohne dass Leitungsbau oder Erdarbeiten erforderlich werden, so wird dafür folgender Pauschalbetrag berechnet:
- |                        |            |
|------------------------|------------|
| netto                  | 397,00 EUR |
| zzgl. Umsatzsteuer 7 % | 27,79 EUR  |
| brutto                 | 424,79 EUR |
- 4. Baukostenzuschuss**  
Die Gesellschaft ist berechtigt, auf der Grundlage der AVBWasserV für Trinkwasser sowie der Ergänzenden Bestimmungen der Gesellschaft zur AVBWasserV einen Baukostenzuschuss zu erheben.
- 5. Inkrafttreten**  
Diese Regelung tritt nach der öffentlichen Bekanntmachung am 01.01.2026 in Kraft.

## Regelung der Kostenerstattung durch Anschlussnehmer für Abwasser

gültig ab 1. Januar 2026

- 1. Grundsätze**
- 1.1** Die Regelung der Kostenerstattung durch Anschlussnehmer für Abwasser basiert auf den jeweils gültigen Allgemeinen Entsorgungsbedingungen für Abwasser (AEB-A) sowie dem jeweils gültigen technischen Regelwerk der Kommunale Wasserwerke Leipzig GmbH (nachfolgend Gesellschaft genannt).
- 1.2** Die Erstattung der Kosten für die Herstellung und Veränderung von Grundstücksanschlüssen an die Gesellschaft erfolgt grundsätzlich nach Pauschalsätzen. Davon ausgenommen sind Grundstücksanschlüsse entsprechend Punkt 2.3 dieser Regelung sowie Grundstücksanschlüsse, die im Rahmen von Erschließungsmaßnahmen durch die Gesellschaft hergestellt werden (Kosten der Erschließungsmaßnahme). Wird der Grundstücksanschluss durch die Gesellschaft jedoch erst hergestellt, nachdem die Erschließungsmaßnahme abgeschlossen ist, so gelten die Pauschalsätze der Gesellschaft nach dieser Regelung.
- 1.3** In allen Fällen, in denen die Gesellschaft Leistungen nicht nach Pauschalsätzen, sondern nach Aufwand berechnet, wird für die entstehenden Regiekosten eine Aufwandspauschale berechnet:
- |                         |            |
|-------------------------|------------|
| netto                   | 564,00 EUR |
| zzgl. Umsatzsteuer 19 % | 107,16 EUR |
| brutto                  | 671,16 EUR |
- Diese Bestimmung gilt nicht bei Herstellung von Neuanschlüssen im Rahmen von Erschließungsmaßnahmen.

- 2. Herstellung von Neuanschlüssen**
- 2.1 Pauschalsatz**  
für die Herstellung eines Grundstücksanschlusses bis einschließlich DN 250:
- |                         |              |
|-------------------------|--------------|
| Grundbetrag netto       | 2.919,00 EUR |
| zzgl. Umsatzsteuer 19 % | 554,61 EUR   |
| Grundbetrag brutto      | 3.473,61 EUR |
- Meterpreis je laufenden Meter Anschlusslänge, bis zu einer Tiefe der Einbindung am öffentlichen Kanal (Sohle des Hausanschlusskanals) von 4,5 Meter:
- |                         |            |
|-------------------------|------------|
| Meterpreis netto        | 677,00 EUR |
| zzgl. Umsatzsteuer 19 % | 128,63 EUR |
| Meterpreis brutto       | 805,63 EUR |
- 2.2 Anschlusslänge**  
Als Anschlusslänge gilt grundsätzlich die Entfernung von der Straßenmitte im Zuge der Leitung gemessen, unabhängig von der Lage des öffentlichen Abwasserkanals, bis zur Grundstücksgrenze/Einbindung in den Übergabeschacht auf dem Grundstück.
- 2.3 Abweichende Kosten von den Pauschalsätzen**  
Für die folgenden Hausanschlüsse erstellt die Gesellschaft ein gesondertes Kostenangebot:
- für Querschnitte größer DN 250 und/oder
  - für eine Tiefe der Einbindung am öffentlichen Kanal größer 4,5 Meter und/oder
  - für alle Leitungen, die keine Freispiegelleitungen sind.
- Der Aufwand ist vom Anschlussnehmer zu erstatten.
- 2.4 Einbindung des Grundstücksanschlusses an den öffentlichen Kanal in Übereinstimmung mit den Vorschriften des technischen Regelwerkes der Gesellschaft:**
- |                         |              |
|-------------------------|--------------|
| netto                   | 2.622,00 EUR |
| zzgl. Umsatzsteuer 19 % | 498,18 EUR   |
| brutto                  | 3.120,18 EUR |
- 3. Veränderung von Grundstücksanschlüssen**  
Für die Veränderung eines Grundstücksanschlusses, die durch eine Änderung oder Erweiterung der Anlage erforderlich oder aus anderen Gründen vom Anschlussnehmer veranlasst wird, gelten die Pauschalsätze und Regelungen gemäß Punkt 2.
- 4. Baukostenzuschuss**  
Die Gesellschaft ist berechtigt, auf der Grundlage der AEB-A der Gesellschaft einen Baukostenzuschuss zu erheben.
- 5. Inkrafttreten**  
Diese Regelung tritt nach der öffentlichen Bekanntmachung am 01.01.2026 in Kraft.

Alle Geschäftsbedingungen der Leipziger Wasserwerke sind im Internet einsehbar unter [L.de/wasserwerke](https://www.l.de/wasserwerke) sowie im Kundencenter in der Johannissgasse 7 in Leipzig erhältlich. Gern senden wir Ihnen die Unterlagen auch zu.

**Schreiben Sie uns:**  
Kommunale Wasserwerke Leipzig GmbH  
Postfach 10 03 53, 04003 Leipzig  
E-Mail: [wasserwerke@L.de](mailto:wasserwerke@L.de)

**Besuchen Sie uns:**  
Kundencenter  
Johannissgasse 7, 04103 Leipzig  
Telefon: 0341 969-2222

**24-Stunden-Entstörungsdienst:**  
Telefon: 0341 969-2100

[L.de/wasserwerke](https://www.L.de/wasserwerke)



# Veröffentlichung der Zusatzstoffe nach §20 Trinkwasserverordnung

In den Wasserversorgungsanlagen der Kommunalen Wasserwerke Leipzig GmbH und im Wasserwerk Torgau-Ost der Fernwasserversorgung Elbaue-Ostharz GmbH werden entsprechend der Liste des Umweltbundesamtes nach § 20 der Trinkwasserverordnung vom 20. Juni 2023 folgende Aufbereitungsstoffe und Desinfektionsverfahren verwendet:

Anlage	Stoffname	Zugabemengen *
WVA Probstheida	Chlor	0,10 mg/l
DEST Grünau	Chlor	0,10 mg/l
DEST Panitzsch	Natriumhypochlorit	ca. 0,1 mg/l (in Cl <sub>2</sub> )
DEST Mölkau	Natriumhypochlorit	ca. 0,1 mg/l (in Cl <sub>2</sub> )
DEST Engelsdorf	Natriumhypochlorit	ca. 0,1 mg/l (in Cl <sub>2</sub> )
DEST Knautnaundorf	Natriumhypochlorit	ca. 0,1 mg/l (in Cl <sub>2</sub> )
DEST Großpösna	Natriumhypochlorit	ca. 0,1 mg/l (in Cl <sub>2</sub> )
DEST Fuchshain	Natriumhypochlorit	ca. 0,1 mg/l (in Cl <sub>2</sub> )
WW Canitz	Natriumhydroxid	3 mg/l (umgerechnet in 100%)
	Polyaluminiumchlorid (Flockung)	0,1 mg/l (in Al) <sup>1</sup>
	Chlor	0,2 mg/l
WW Thallwitz	Natriumhydroxid	4 mg/l (umgerechnet in 100%)
	Polyaluminiumchlorid (Flockung)	0,1 mg/l (in Al)
	Chlordioxid	0,15 mg/l
WW Naunhof 1	Natriumhydroxid	15 mg/l (umgerechnet in 100%)
	Chlordioxid	0,15 mg/l
WW Naunhof 2	Natriumhydroxid	10 mg/l (umgerechnet in 100%)
	Chlor	0,2 mg/l
WW Belgershain	Natriumhydroxid	7 mg/l (umgerechnet in 100%)
	Natriumhypochlorit	ca. 0,1 mg/l (in Cl <sub>2</sub> )
WW Torgau-Ost	Kalziumhydroxid	31 mg/l
	Aluminiumsulfat	11 mg/l <sup>1</sup>
	Chlor	0,25 mg/l
	Chlordioxid	0,15 mg/l

\* Zugabemenge der Desinfektionsmittel entspricht Restgehaltmessung,  
WVA = Wasserversorgungsanlage, DEST = Druckerhöhungsstation, WW = Wasserwerk  
<sup>1</sup> nur bei Bedarf

Stand: 2025

## Kommunale Wasserwerke Leipzig GmbH

Johannissgasse 7, 04103 Leipzig  
Telefon: 0341 969-2222

## 24-Stunden-Entstörungsdienst

Telefon: 0341 969-2100

**L.de/wasserwerke**

**Leipziger**  
Wasserwerke



## STELLENMARKT &amp; WEIHNACHTSGRÜSSE

## Zum Arbeitsrecht

## Von Rechts wegen: Arbeitsunfähigkeitsbescheinigung

Mit Urteil vom 15. Januar 2025 (Az. 5 AZR 284/24) hatte sich das Bundesarbeitsgericht mit der Frage auseinandergesetzt, wie eine Arbeitsunfähigkeitsbescheinigung im Prozess beim Arbeitsgericht zu bewerten ist.

Im Krankheitsfall erhält ein Arbeitnehmer nach dem Entgeltfortzahlungsgesetz für die Dauer von bis zu sechs Wochen das Arbeitsentgelt durch den Arbeitgeber weitergezahlt, wenn er durch Krankheit an seiner Arbeitsleistung verhindert ist, ohne dass ihn ein Verschulden trifft. Die Beweislast dafür, dass diese Voraussetzungen vorliegen, trägt der Arbeitnehmer.

Der Beweis der krankheitsbedingten Arbeitsunfähigkeit wird in der Regel durch die Vorlage einer ärztlichen Arbeitsunfähigkeitsbescheinigung erbracht. Der Arbeitgeber hat die Möglichkeit, den Beweiswert dieser ärztlichen Arbeitsunfähigkeitsbescheinigung zu erschüttern. Wenn es dem Arbeitgeber gelingt, Zweifel an der bescheinigten Arbeitsunfähigkeit zu wecken, liegt es beim Arbeitnehmer, nachzuweisen, dass er tatsächlich unverschuldet durch Krankheit an der Arbeit gehindert ist.

So kann es zum Beispiel fragwürdig sein, wenn bereits in der Vergangenheit mehrfach im Zusammenhang mit Erholungsurlaub eine Arbeitsunfähigkeit bestätigt worden ist. Auch Arbeitsunfähigkeitsbescheinigungen aus dem Ausland können hinterfragt werden. Auffällig ist es auch, wenn die Arbeitsunfähigkeitsbescheinigung passgenau mit dem Kündigungsdatum bzw. dem Ende des Arbeitsverhältnisses übereinstimmt.

Sowohl bei Rechtsstreitigkeiten wegen Lohnzahlungen als auch Kündigungsschutz spielt diese neue Rechtsprechung eine

immer wichtiger werdende Rolle. Auskünfte hierzu kann ein Fachanwalt für Arbeitsrecht erteilen.

Mitgeteilt von Rechtsanwältin Dr. Gabriele Dörfler, Fachanwältin für Arbeitsrecht

(Quelle: Bundesarbeitsgericht vom 15. Januar 2025, Az. 5 AZR 284/24)

Anmerkung: Die auf dieser Seite behandelten redaktionellen Themen stellen keine rechtlich verbindliche Beratung durch den Verlag dar. Diese erhalten Sie ausschließlich bei Rechtsanwälten, Notaren, Versicherungsberatern, Steuerberatern, Lohnsteuerhilfen und dgl.

### ■ Dr. Gabriele Dörfler Fachanwältin für Arbeitsrecht



Ich helfe Ihnen gerne weiter:

#### Kündigung und Abfindung

Anwaltskanzlei  
Dr. Dörfler, Liefländer & Rothe

Tel. 03 41-23 80 96 78 • info@doe-li.de

[www.doe-li.de](http://www.doe-li.de)

Kirschallee 1 • 04416 Markkleeberg  
(Markkleeberg-Center, Büro 133, barrierefreier Zugang)



## Frohe Weihnachten

Danke meiner werten Mandantschaft  
für die Zusammenarbeit und das  
entgegengebrachte Vertrauen.

Erhaltensame Feiertage,  
einen guten Jahreswechsel sowie  
viel Glück und Erfolg im neuen Jahr.

Katrin Krühner

Buchhaltungskanzlei (Buchung lfd. Geschäftsvorfälle)  
Leipziger Str. 10 • 04420 Markranstädt • Tel./Fax 034205 504515

## STELLENANGEBOT

GRAUPNER  
IMMOBILIEN

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir motivierte und engagierte FREIE VERKAUFSMITARBEITER (m/w/d), die Freude am Vertrieb und am Umgang mit Menschen haben.

Mehr Informationen:  
[www.graupner-immobilien.de](http://www.graupner-immobilien.de)  
unter 'Über uns' > Karriere'



## FeWa39

Fenster, Wartung und Pflege



Zum letzten Mal ein frohes  
Weihnachten und einen guten  
Rutsch ins Jahr 2026 wünscht  
Angelika Mozdzyński und das  
Team FeWa39.

Wir schließen zum Jahresende  
die Firma FeWa39 und sagen  
allen Danke für 25 Jahre  
Vertrauen und Treue zum  
Handwerk.

Equipagenweg 21-23 | 04416 Markkleeberg  
E-Mail: [info@fewa39.de](mailto:info@fewa39.de) | ☎ 0341 3502483

Die Städtische Werke Borna Netz GmbH ist ein Tochterunternehmen der Städtische Werke Borna GmbH und erfüllt das gesamte Leistungsspektrum eines eigenständigen Netzbetreibers. Im Rahmen der Kernaufgaben Netzmanagement, -planung, -führung und Netzservice verantworten rd. 33 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter einen zuverlässigen Netzbetrieb für rund 20.000 Einwohner und unterschiedliche Industrie- und Gewerbekunden. Um auch weiterhin eine stabile, wettbewerbsstarke Infrastruktur und Versorgungssicherheit im Netzgebiet zu gewährleisten sowie die Chancen der technologischen Entwicklungen optimal zu nutzen, suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen Mitarbeiter als:

## **Bereichsleitung Netzbetrieb (w/m/d)**

### **Aufgabenschwerpunkte:**

- Führung und Weiterentwicklung der Mitarbeitenden im spartenübergreifenden Netzbetrieb
- Kontinuierliche Weiterentwicklung und Optimierung der technischen Strukturen und Prozesse im spartenübergreifenden Netzbetrieb (Wärme, Gas, Strom inkl. Leittechnik, Messstellenbetrieb, technische Betriebsführung / Dienstleistungen) inkl. Zertifizierung
- Planung, Steuerung und Projektkoordination aller strategischen Initiativen (u.a. Kommunale Wärmeplanung, Transformationsprojekte in den jeweiligen Netzbetriebssparten), Investitionsprojekte und Bauarbeiten im spartenübergreifenden Netz- sowie Anlagenbetrieb
- Verantwortung für die aktive und strategische Grundsatzplanung im technischen Bereich gemeinsam mit dem Geschäftsführer
- Sicherstellung der Einhaltung der Anforderungen für ein Technisches Sicherheitsmanagement (TSM) sowie des Arbeits- und Gesundheitsschutzes für eine effiziente, zuverlässige, umweltfreundliche Energieversorgung im gesamten Netz- und Versorgungsgebiet
- Umsetzung und Optimierung der Regulierungs- und Marktanforderungen für den Netzbetrieb in Abstimmung mit dem Regulierungsmanagement und der Geschäftsführung

### **Ihr Profil:**

- Sie haben ein erfolgreich abgeschlossenes ingenieurwissenschaftliches Studium (idealerweise Schwerpunkt Elektrotechnik, Versorgungs- und/oder Energietechnik) sowie mehrjährige relevante Führungserfahrung im technischen Fachbereich in einem Unternehmen oder der Energiewirtschaft.
- Sie haben Kenntnisse über aktuelle gesetzliche Vorgaben bezüglich Vertrags- / Energierecht sowie der technischen Regelwerke und verfügen über technisches Verständnis im spartenübergreifenden Netzbetrieb.
- Sie bringen eine hohe Affinität für digitale und innovative Energiethemen und einen sicheren Umgang mit gängigen ERP-Systemen mit.
- Sie erledigen Ihre Aufgaben systematisch, strukturiert und prozessorientiert.
- Sie arbeiten engagiert und mit anderen konstruktiv und gerne zusammen.

Wir bieten ein abwechslungsreiches und interessantes Aufgabengebiet in sehr angenehmer Arbeitsatmosphäre, leistungsgerechte außertarifliche Vergütung, flexible Arbeitszeiten, moderne Arbeitsplätze, umfangreiche Weiterbildungsmöglichkeiten sowie kooperative Integration in das Team und die Themen. Ihre Bewerbung, die vertraulich behandelt wird, senden Sie bitte bis zum 12.01.2026 vorzugsweise per E-Mail an Frau Grit Wienhold, ([personal@stadtwerke-borna-netz.de](mailto:personal@stadtwerke-borna-netz.de) / Tel. 03433/218031).



## BEREIT NEUES ZU WAGEN? AM STANDORT MARKKLEEBERG



### IHR AUFGABENBEREICH

- Wartung, Instandhaltung, Reparatur und Installation von elektrotechnischen Anlagen und Betriebsmitteln auf unseren Baustellen sowie unseren Liegenschaften
- Erstellung von Baustromanlagen
- elektrische Wartung Baucontainer

### IHR PROFIL

- Abgeschlossene Berufsausbildung, mehrjährige Berufserfahrung im Elektrikerhandwerk
- Führerschein mind. Klasse B; Reisebereitschaft mit flexibler Einteilung
- Selbstständigkeit und Eigenverantwortung
- Teamfähigkeit und verlässliches Arbeiten
- Mobilität, Flexibilität sowie Einsatz- und Lernbereitschaft

## BETRIEBSELEKTRIKER (m/w/d)

## BETRIEBSSCHLOSSER (m/w/d)

### IHR AUFGABENBEREICH

- Fertigung, Bearbeitung und Montage von kleineren Stahl- und Metallkonstruktionen sowie Schweißarbeiten
- Instandhaltungsarbeiten aller Art
- Bedienen und Führen von Kran- und Flurförderzeugen, sowie Anschlagen von Lasten
- Externe Montagearbeiten auf unseren Baustellen mit flexibler Einteilung

### IHR PROFIL

- Abgeschlossene Berufsausbildung Schlosser, Metallbauer, Schweißer, Maschinen- und Anlagenführer oder vergleichbare Ausbildung
- Technisches Verständnis und mehrjährige Erfahrung in einem metallverarbeitenden Betrieb
- Gute Kenntnisse im MAG und E-Handschweißen
- Lesen von technischen Zeichnungen
- Eigenverantwortliche und sorgfältige Arbeitsweise, Motivation, sowie Freude, im Team zu arbeiten



### IHR AUFGABENBEREICH

- Sie verwalten, koordinieren und pflegen unseren Fuhrpark
- Fahrzeugverwaltung; Zulassungsangelegenheiten
- Fahrzeugpflege- und Aufbereitung sowie Kleinreparaturen
- Reifenmanagement; Wechsel Winter – und Sommerreifen
- ausgewählte Reisetätigkeit auf unseren Baustellen

### IHR PROFIL

- Abgeschlossene Berufsausbildung mit mehrjähriger Erfahrung in einem KfZ-Beruf
- Führerschein mind. Klasse B; anteilige ausgewählte Reisebereitschaft
- gute EDV – Kenntnisse für solide Fahrzeugverwaltung
- Erfahrungen in der Fahrzeugpflege wünschenswert
- Teamfähigkeit, selbstständiges und verlässliches Arbeiten
- Mobilität, Flexibilität sowie Einsatz- und Lernbereitschaft

## VERANTWORTLICHER FUHRPARK (m/w/d)

# BAU DEINE ZUKUNFT NEU!

## IHR AUFGABENBEREICH

- Hochbauarbeiten, Erstellung von Ingenieurbauwerken, Wohn-, Büro- und Industriegebäuden, Sonderbauten usw.
- Einschlägige Schalungskenntnisse (Rahmen- u. Varioschalung)
- Umbau- und Sanierungsarbeiten
- Gewährleistungsarbeiten

## IHR PROFIL

- Abgeschlossene Berufsausbildung in einem handwerklichen Bauberuf, vorzugsweise als Stahlbetonbauer
- Mehrjährige Berufserfahrung
- Teamfähigkeit, selbstständiges und verlässliches Arbeiten
- Mobilität, Flexibilität sowie Einsatz- und Lernbereitschaft



## HOCHBAUFACHARBEITER / STAHLBETONBAUER (m/w/d)



## VERMESSUNGSTECHNIKER (Facharbeiter) (m/w/d)

## IHR AUFGABENBEREICH

- Erstellung von Bestands-, Absteckungs- und Abrechnungsplänen
- Baubegleitende Vermessung und Absteckung von Ingenieur- und Hochbauwerken
- Eigenverantwortliches Aufmessen, zeichnerische und rechnerische Darstellung der Bauleistungen
- Sonstige Zuarbeiten für Bauleitung, Polier, Arbeitsvorbereitung oder auch Kalkulation

## IHR PROFIL

- Mehrjährige Berufserfahrung mit abgeschlossener Ausbildung als Vermessungstechniker / Facharbeiter
- Berufserfahrung in vergleichbarer Position von Vorteil
- Erfahrungen mit Abrechnungs- / Kalkulationsprogrammen (möglichst iTWO oder ARRIBA)
- Selbstständige, engagierte und verantwortungsbew. Arbeitsweise
- Einsatzbereitschaft und Teamfähigkeit
- Regional beheimatet mit eingeschränkter Reisebereitschaft
- Führerschein mind. Klasse B

## IHRE BENEFITS

- Attraktive Vergütung inkl. Weihnachts- und Urlaubsgeld; 30 Urlaubstage mit festem Weihnachtsurlaub und Brückentagen
- Krisensicherer Arbeitsplatz in gutem Betriebsklima eines soliden Familienbetriebes mit einem gut aufgestellten und engagierten Team
- Viel kreativer Freiraum, Eigenverantwortung sowie flache Hierarchien mit kurzen Entscheidungswegen und Entwicklungsmöglichkeiten innerhalb des Unternehmens
- Moderner Arbeitsplatz und umfangreiche Weiterbildungsmöglichkeiten
- Gute Verkehrsanbindung mit kostenloser Parkfläche direkt am Standort
- Rad-Leasing über unseren Partner JobRad

## GO GREEN - KOMM INS TEAM

Ansprechpartnerin Frau Hey  
Tel. 034297 / 641 123  
[bewerbung.leipzig@glass-bau.de](mailto:bewerbung.leipzig@glass-bau.de)



[glass-bau.de](https://glass-bau.de)

Glass Ingenieurbau Leipzig GmbH | Südring 16 | 04416 Markkleeberg



**BEREIT NEUES ZU WAGEN?**  
**AM STANDORT MARKKLEEBERG**

**BAU DEINE  
ZUKUNFT NEU!**



#### **ABRECHNER (m/w/d)**

##### **IHR AUFGABENBEREICH**

- Massenermittlung im Rahmen der Kalkulation und Arbeitsvorbereitung für Bauprojekte
- Erstellung der Aufmaße vor Ort inkl. einfacher Vermessungsarbeiten
- Erstellung von Rechnungen sowie Bearbeitung des Rechnungslaufs
- Erstellung von Leistungstexten für Zusatzleistungen
- Erstellen der für die Abrechnung erforderlichen Unterlagen

##### **IHR PROFIL**

- Abgeschlossene Ausbildung als Bauzeichner, Bautechniker, Meister, Bauingenieur oder vergleichbar
- Fundierte Kenntnisse in MS-Office, VOB/C, Abrechnung nach REB
- Erfahrungen mit Abrechnungsprogrammen / Kalkulationsprogrammen
- Führerschein Klasse B
- Selbstständige, engagierte, verantwortungsbewusste Arbeitsweise und Teamfähigkeit

#### **ARBEITSVORBEREITER (m/w/d)**

##### **IHR AUFGABENBEREICH**

- Selbstständige Bearbeitung einzelner Projekte
- Schalungskonzepte erarbeiten / Schalungspläne für Sonderschalungsbau und Systemschalungen erstellen
- Sichtbetonplanung abstimmen mit Architekten, Bauherren und Bauleitung
- Technische Detailklärung und Problemlösungen erarbeiten
- Unterstützung der Bauleitung wie z. B. Erarbeitung von Baustellen-Konzepten u. ä.

##### **IHR PROFIL**

- Abschluss als Bauingenieur, Techniker, Meister, Polier, Bauzeichner idealerweise mit praktischer Erfahrung und Kenntnis in Auto-CAD und REVIT
- Technisches Verständnis und räumliches Vorstellungsvermögen sowie Organisationstalent
- Teamgeist sowie eine selbstständige, engagierte und verantwortungsbewusste Arbeitsweise



##### **GO GREEN - KOMM INS TEAM**

Ansprechpartnerin Frau Hey

**Tel. 034297 / 641 123**

**[bewerbung.leipzig@glass-bau.de](mailto:bewerbung.leipzig@glass-bau.de)**

**Glass Ingenieurbau Leipzig GmbH | Südring 16 | 04416 Markkleeberg**

TRAUER

*Der Tod ist das Tor zum Licht  
am Ende eines mühsam gewordenen Lebens.  
Franz von Assisi*

**Danksagung**

*Alles hat seine Zeit*

Es gibt eine Zeit der Freude, eine Zeit der Stille,  
eine Zeit des Schmerzes, der Trauer und eine  
Zeit der dankbaren Erinnerung.

**Margot Ehlert**

\* 26.07.1930 † 21.10.2025

Wir möchten uns von ganzem Herzen für die aufrichtige Anteilnahme  
bei allen bedanken, die ihre Verbundenheit und Wertschätzung  
in so liebevoller Weise zum Ausdruck brachten.

Herzlichen Dank an den Pflegedienst des DRK  
Markranstädt für die jahrelange fürsorgliche Pflege  
und an Frau Dr. med. Ina Khalaf.

Besonderen Dank an Pfarrerin Ines Schmidt für ihre  
einfühlsamen Worte und an Beate Schuster für ihre  
Hilfe und Unterstützung.

In Dankbarkeit

**Tochter Heike und Schwiegersohn Thomas Richter  
mit Kindern und Familien  
Viola mit Kindern und Familien**

Kondolenz bitte an:  
HOENSCH Bestattungsinstitut

**Danksagung**

*„Und meine Seele  
breitet weit ihre Flügel aus.  
Fliegt durch die stillen Lande.  
Sie fliegt zu Gott  
nach Haus.“*



**Käte Becker**

geb. Friedrich

\* 24.10.1935 † 01.11.2025

Danke für die herzliche Anteilnahme,  
die Aufmerksamkeiten und die vielen  
tröstenden Worte, die Mut machten  
und uns sehr bewegten.

Egbert, Birgit, Stephan  
und Familien

**Danksagung**

Es ist schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren, aber  
es ist tröstend zu erfahren, wie viel Liebe, Freundschaft und  
Achtung unserem lieben Vater, Opa und Uropa

**KLAUS HERTZSCH** (gest. 31.10.2025)

entgegengebracht wurde.

Danke allen, die sich mit uns verbunden fühlten und ihre  
Anteilnahme in so vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.  
Ein besonderer Dank gilt dem Bestattungshaus Päschel und  
der Chorgemeinschaft Scharnhorst Großlehna.

**In stiller Trauer**

Sohn Olaf und Tochter Katrin mit allen Familienangehörigen

Großlehna, November 2025

**Wir vermissen dich!**

Wir haben Abschied genommen von  
meinem lieben Mann, Vati, Opa und  
Onkel

**HEINZ HERING**

\* 19.10.1955 † 02.10.2025

Für die aufrichtige Anteilnahme  
bedanken wir uns ganz herzlich bei  
allen Verwandten, Bekannten und  
Freunden.

Weiterhin gilt unser Dank den  
Montagsmalern, dem SSV Kulkwitz,  
den Trassniks vom BEH, den ehemali-  
gen Kollegen, der Robur Truppe sowie  
seinen Klassenkameraden.

Ein besonderer Dank gilt Dr. Sperling  
mit seinem Team, dem Pflegedienst  
Engel, der Gaststätte Holzwurm, der  
Montagsrunde und den Skatfreunden,  
dem Bestattungsinstitut Zetzsche mit  
seinen Mitarbeitern für die würdevolle  
Betreuung und der Trauerrednerin  
Doreen Stäglich.

**In Liebe und Dankbarkeit**

Deine Karin  
Deine Tochter Diana mit Ronny  
Deine Enkelkinder Annalena und  
Lennox

Bestattungsinstitut Zetzsche

**Wenn die Sonne des Lebens untergeht.  
leuchten die Sterne der Erinnerung.**

**DANKSAGUNG**

Wir haben Abschied genommen von

**Willy Möser**

\* 15.01.1938 † 23.09.2025

Herzlichen Dank allen die sich mit uns in stiller  
Trauer verbunden fühlten und ihre Anteilnahme  
auf vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.  
Ein besonderer Dank an die Gold Wing Stammtischler  
Sachsen der Rednerin Julia Kraus, Kerstins Blumen-  
paradies und dem Bestattungsinstitut Zetzsche mit  
seinen Mitarbeitern. Weiterhin gilt unser Dank dem  
Pflege Dienst Engel für die liebevolle Pflege.

**In stiller Trauer und Dankbarkeit**

Deine Kinder Stephan und Birgit mit Familien  
Deine Enkel und Urenkel  
im Namen alle Angehörigen

Bestattungsinstitut Zetzsche

Foto: Adobe Stock/Günter Albers





*Dein gutes Herz hat aufgehört zu schlagen.  
Du wolltest so gern noch bei uns sein.  
Schwer ist es diesen Schmerz zu tragen,  
denn ohne Dich wird vieles anders sein.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Ehemann, meinem lieben Vati, Opa und Uropa

**GERHARD PAUL**  
\* 10.11.1936 † 24.11.2025

**In stiller Trauer und liebevoller Erinnerung**  
Deine Maria  
Deine Tochter Silke mit Fredy  
Deine Enkelin Alexandra mit Justin  
Dein Urenkel Theo  
im Namen aller Angehörigen

*Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am 17.12.2025 um 15.00 Uhr auf dem Friedhof in Markranstädt statt.*

Foto: Adobe Stock / Anatolij Sačukovskiy



***Du bist nicht mehr da, wo Du warst,  
aber Du bist überall, wo wir sind.***

**Ein langer gemeinsamer Weg ist zu Ende  
und so haben wir Abschied genommen von**

**Reiner Witte**  
\* 19.03.1937 † 10.10.2025

Wir bedanken uns bei allen Freunden und Bekannten für die erwiesene Anteilnahme.  
Ein besonderer Dank dem Bestattungsinstitut Zetzsche mit seinen Mitarbeitern für die würdevolle Betreuung.

**In Liebe und Dankbarkeit**  
Deine Gertrud  
Dein Sohn Ulf mit Sylvia  
Dein Enkel Dustin mit Julia

Bestattungsinstitut Zetzsche Foto: Adobe Stock/Günter Albers

TRAUER

*Was man tief in seinem Herzen besitzt,  
kann man nicht durch den Tod verlieren.*

*Joh. Wolfgang v. Goethe*



*Unsere liebe Mutter, Großmutter und Urgroßmutter*

**Maria Ebert**

ist an ihrem 87. Geburtstag friedlich eingeschlafen.  
Auf diesem Weg bedanken wir uns recht herzlich für die zahlreichen tröstlichen Beileidsbekundungen.  
Unser besonderer Dank gilt dem Team vom Pflegedienst Profi Vital und den Ärzten und Pflegeern der Intensivstation des Diakonissenkrankenhauses.

**Grit Ebert und André Bergmann  
im Namen aller Angehörigen**

Die Urnenbeisetzung fand im engsten Familienkreis statt.

*Großlehna, November 2025*



Man sieht die Sonne langsam untergehen  
und erschrickt doch, wenn es plötzlich  
dunkel ist.

In tiefer Trauer haben wir Abschied  
genommen von meinem lieben Mann,  
guten Vater, Schwiegervater und Opa

**Werner Putze**  
\* 03.05.1949 † 15.10.2025

Für die liebevollen Beweise aufrichtiger  
Anteilnahme möchten wir uns bei allen  
Verwandten, Bekannten, Freunden und  
Nachbarn recht herzlich bedanken.

Ein besonderer Dank gilt der Trauerrednerin  
Frau Doreen Stäglich und dem Bestattungsinstitut  
Zetzsche mit seinen Mitarbeitern für ihre Hilfe  
und Unterstützung.

In Liebe und Dankbarkeit  
Deine Adelheid  
Dein Sohn Andreas mit Anika  
Deine Enkel Freda und Hilda

**Wir vermissen Dich!**

Bestattungsinstitut Zetzsche Foto: Adobe Stock/Melissa

## TRAUER

### ANNAHMESTELLEN FÜR TRAUERANZEIGEN



Hordisstraße 3  
04420 Markranstädt  
Telefon 034205 291504



OT Altranstädt  
Ranstädter Str. 7  
Telefon 0341 244144

**vetter**  
BESTATTUNGEN

Inh. Klaus Vetter  
Leipziger Straße 36  
Telefon 034205 88407



Tag & Nacht  
Lützner Straße 13  
Telefon 034205 84523

### ANNAHMESTELLE FÜR FAMILIENANZEIGEN



Inh. Elke Haenel  
Markranstädter Markt-Arkaden  
Telefon & Fax 034205 18396



Steinmetz- und Bildhauermeister

Grabmale • Treppenanlagen • Bodenbeläge  
Fensterbänke • Restaurationen  
Küchenarbeitsplatten • Gartengestaltung  
Kaminverkleidungen • Bildhauerarbeiten u. v. m.

■ Hauptstraße 46  
04420 Quesitz  
Tel.: 034205 58791  
Fax: 034205 44672

■ NL/04420 Markranstädt  
Lützner Straße 63  
Tel.: 034205 87710  
Fax: 034205 88307

■ NL/04435 Dölzig  
Frankenheimer Str. 33  
Tel.: 034205 418175

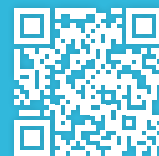
■ NL/04179 Leipzig  
Georg-Schwarz Straße 89  
Tel.: 0341 4424951

Termine nach Vereinbarung unter Telefon: 0174 3235902



**HOENSCH**  
Bestattungsdienst  
www.bestattungsdienst-hoensch.de  
Telefon 0341.244 144

STANDORTE IN LEIPZIG:  
Zentrale Waldbaurstr. 2a  
Leipziger Str. 58  
Gohliser Str. 22  
Plovdiver Str. 36



IHR BESTATTUNGSHAUS AM ALTEN RATSGUT

**Hordisstraße 3 • 04420 Markranstädt**  
**Tel. 03 42 05/29 15 04**  
**www.trauerhilfe-hentschel.eu**

Erdbestattungen  
Feuerbestattungen  
Seebestattungen  
Alternative Bestattungen  
Bestattungsvorsorge  
Trauerfeiern so individuell  
wie das Leben  
kostenfreie Hausbesuche  
kostenfreie Vorsorgegespräche  
nachhaltige Bestattungen,  
Partner von „Grüne Linie“



**vetter**  
BESTATTUNGEN

Gegründet 1927

Vetter Bestattung  
Klaus Vetter  
Fachgeprüfter Bestatter

Erd-, Feuer- und Seebestattung  
Erledigung aller Formalitäten  
Bestattungsvorsorge

Leipziger Straße 36 – 04420 Markranstädt - Telefon: (03 42 05) 88407



**Zetzsche**  
BESTATTUNGSINSTITUT

Lützner Straße 13 • 04420 Markranstädt  
Telefon 034205 - 84523 **Tag & Nacht**

**www.bestattungen-markranstaedt.de**





# Jetzt den Hyundai KONA entdecken.

ab 249 EUR<sup>1</sup>  
mtl. finanzieren

Markantes Design, zahlreiche Sicherheits- und Fahrassistenten und moderne Konnektivität perfekt vereint im Hyundai KONA.



Hyundai KONA 1.6 T-GDI Trend 110 kW (150 PS): Energieverbrauch kombiniert<sup>4</sup>: 6,4 kWh/100 km; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 146 g/km; CO<sub>2</sub>-Klasse: E. Abb. zeigt ggf. aufpreispflichtige Zusatzausstattung.

## Hyundai TUCSON 1.6 T-GDI Trend



mtl. finanzieren ab

**299 EUR<sup>2</sup>**

Hyundai TUCSON 1.6 T-GDI Trend 110 kW (150 PS): Energieverbrauch<sup>4</sup> kombiniert: 7,0 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 159 - 160 g/km; CO<sub>2</sub>-Klasse: F. Fahrzeugabbildung zeigt ggf. aufpreispflichtige Zusatzausstattung.

## Hyundai STARIA HEV 1.6 T-GDI Prime



mtl. finanzieren ab

**449 EUR<sup>3</sup>**

Hyundai STARIA HEV 1.6 T-GDI Prime 165 kW (225 PS): Energieverbrauch<sup>4</sup> kombiniert: 7,6 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 172 g/km; CO<sub>2</sub>-Klasse: F. Fahrzeugabbildung zeigt ggf. aufpreispflichtige Zusatzausstattung.

# FREYDANK

**Sandberg 30**  
04178 Leipzig  
**Telefonnummer:**  
(0341) 94 52 - 154

**Geithainer Str. 58**  
04328 Leipzig  
**Telefonnummer:**  
(0341) 65 99 3 - 0



Berechnungsbeispiele der Hyundai Finance, einem Geschäftsbereich der Hyundai Capital Bank Europe GmbH, Friedrich-Ebert-Anlage 35-37, 60327 Frankfurt am Main. Preise inkl. 19% MwSt. zzgl. Überführungs- sowie Zulassungskosten. Fahrzeugabbildungen enthalten z. T. aufpreispflichtige Sonderausstattungen. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Angebot gültig bis 31.12.2025

Finanzierungsbeispiele	Verkaufspreis in EUR	Anzahlung in EUR	Laufzeit	Fahrleistung pro Jahr	Mtl. Rate in EUR	Schlussrate in EUR	Gesamtbetrag in EUR	effektiver Jahreszins	Sollzins pro Jahr
<sup>1</sup> Hyundai KONA 1.6 T-GDI 110 kW (150 PS)	24.999,00	546,00	48 Monate	10.000 km	249,00	16.193,80	28.145,80	4,59 %	4,50 %
<sup>2</sup> Hyundai TUCSON 1.6 T-GDI 110 kW (150 PS)	32.999,00	508,00	48 Monate	10.000 km	299,00	23.188,12	37.540,12	4,59 %	4,50 %
<sup>3</sup> Hyundai STARIA HEV 1.6 T-GDI 165 kW (225 PS)	49.890,00	4.767,50	48 Monate	10.000 km	449,00	30.431,50	51.983,50	4,59 %	4,50 %

<sup>4</sup> Die angegebenen Verbrauchs- und CO<sub>2</sub>-Emissionswerte wurden nach dem vorgeschriebenen WLTP-Messverfahren ermittelt. Fahrzeugbilder enthalten u.U. kostenpflichtige Sonderausstattung/Upgrades. Mehr unter [www.hyundai.de/wltp](http://www.hyundai.de/wltp). Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

**5 JAHRE** **Garantie**  
ohne Kilometerlimit\*

\* Sämtliche Informationen zum Umfang der Herstellergarantie finden Sie unter: [www.hyundai.de/garantien](http://www.hyundai.de/garantien).